



Seven Polska Sp. z o.o.
ul. Metalowa 1,
62-095 Murowiana Goślina, Poland
info@sevenpolska.com
www.sevenpolska.com
PL773559971

Warning/Tips/Specjalne/Warowani/Warnung/Advarsel/Holatus/
Advertencia/Vorwarnung/Avvertimento/Tips/Specjalne/Warowani/
Figyelmeztetes/Avvertencia/Spelmas/Bridindjuma/Waarschuwing/
Advarsel/Ostrzezenie/Advertencia/Avvertencia/Upozorenie/
Varning/Opozornienie/Upozorenie/Torowoszenie



EN Made in China / BG Made in China / CZ Vyrobeno v Cechu / DE Hergeatelt in China / DK Produet i Kina / EE Toodetud Hiina / ES Fabricado en China / FI Valmistettu Kiinassa / FR Fabriquer en Chine / GR Katoekatactocrocy/Kina / HR Vyrobeno v Cini / HU Gyártási hely: Kina / IT Fabbricato in Cina / LT Pagaminta Kinijoje / LV Raizots Kina / NL Gemaakt in China / NO Produet i Kina / PL Wyprodukowano w Chinach / PT Fabricado em China / RO Fabricat în China / RS Proizvedeno u Kini / SE Tillverkad i Kina / SI Proizvedeno na Tajskem / SK Vyrobené v Čine / UA Spodnoro v Kumi

EN THREE WHEEL SCOOTER – INSTRUCTION MANUAL

Three-wheel scooter is designed for outdoor play. It has good influence to the child's condition, develops coordination and balance.

Important information: Please read the manual instruction before installation and use of the scooter. Please keep the instruction.

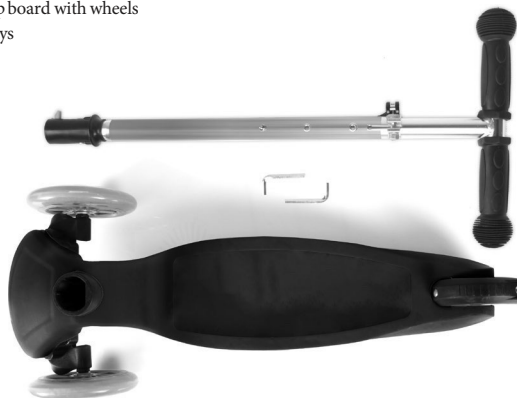
1. Before use a scooter by child, an adult should read the warnings.
2. Compliance with the instructions will ensure safe use of the scooter and will improve its durability.
3. This product is designed for children over 2 years of age.
4. Installation must be carried out only by an adult.
5. The use of a scooter is only permitted under the supervision of an adult. Use of this product requires child to have specific skills to avoid falling and colliding, which may result in injury to the user and third parties. The product should be used according to child's age and for its intended purpose only.

WARNING:

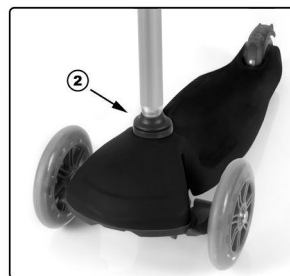
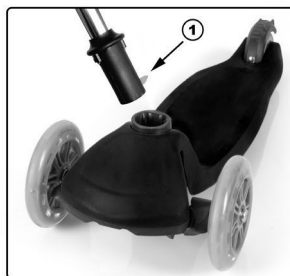
1. Warning. Protective equipment should be worn. Not to be used in traffic. 20 kg max.
2. While riding please use protective equipment such as helmet, gloves, knee-pads and elbow-pads. Protectors reduce the risk of injury but do not guarantee 100% protection.
3. The scooter is designed for use in open areas, flat surface, dry, free from obstacles, non slippery, clear from sand or gravel. Do not use in bad weather conditions (rain, snow), in good visibility (eg do not use after dark), in traffic, near water reservoirs, stairs, steep areas and other places likely to pose a risk of accident. While using extra caution should be paid to obstacles such as road bumps, canals, tram rails, etc. It is forbidden to drive on public roads.
4. It is necessary to ensure that all locking devices are engaged.
5. While use, the steering wheel must always be held at all times with both hands.
6. Supervision of an adult while use of the scooter is required. The child must be taught how to use the scooter. Particular attention should be paid to the child in the first stages of driving a scooter. Avoid excessive speed. When driving in slope terrain, the speed must be controlled so the scooter can be stopped at any time. Braking should be carried out smoothly, without a sudden stop, which may result in loss of balance and fall. Stop or slow down before making a turn, turning with a high speed may cause a fall. While use make extra caution watch out for other people around you, especially children. Braking is done by pressing the brake above the rear wheel. The braking mechanism becomes hot when braking, do not touch the hot braking mechanism after braking.
7. Scooter can be used by one person at the time, product can hold maximum weight of 20 kg.
8. While using a scooter, sportswear and flat shoes is recommended
9. Before assembling the scooter, check the completeness of the kit and make sure that the parts are not damaged. If something is damaged or does not work properly, it should be replaced before using the product. Regularly check all the screw connections before each ride and ensure that all scooter components work properly. In case of cracks or damage to parts of the scooter - immediately replace them with new ones.

KIT CONTENTS:

- telescopic handlebar
- non-slip board with wheels
- allen keys



MOUNTING SCHEME:



MOUNTING OF THE HANDLEBAR:

1. Push the red button on the bottom of the steering wheel and slide it into the hole on the front of the scooter board until it clicks..
2. Make sure the steering wheel is locked.

ADJUSTABLE STEERING WHEEL:

The scooter has 3 levels of handlebar height adjustment 61-66-71cm. Use metal clamps to adjust the handlebar. To change the height of the handlebar follow the instructions below:

1. Unlock the metal clamp by opening it. 2. Adjust the height of the handlebar to height of the child by pressing the button on the steering wheel and adjust it to the appropriate height. Make sure that the buttons on the handlebar are in the steering wheel holes, you should hear a click.
3. Lock securely metal clamp by closing it and make sure that it is not possible to unlock it accidentally.

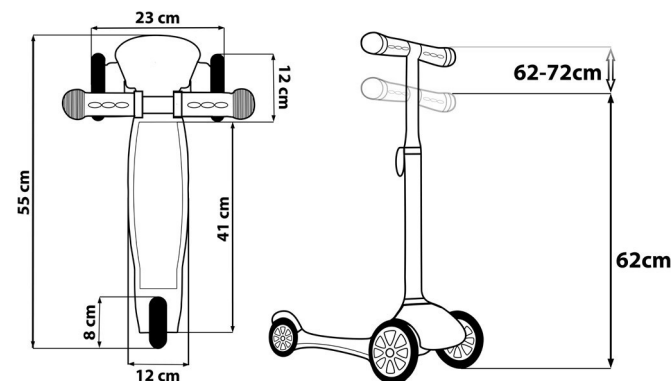
DISMOUNTING A HANDLEBAR:

1. Push the red button at the bottom of the handlebar, located to the left under the handlebar, and pull the steering wheel out of the securing hole.

MAINTENANCE:

The scooter should be cleaned regularly. All maintenance should be carried out by an adult. Clean the scooter with a damp cloth or sponge. Do not use strong detergents or solvents. Protect the product against moisture, high and very low temperatures. Regularly check: Steering wheel height, wheel condition, is mounting not loosened. If cracks occur the wheels are worn out it must be replaced with new ones so the safety of the child is not threatened. Regularly check the condition of the screw connections, all elements should be well-fitted and tightened. During transport scooter must be folded. the scooter in a folded position. Use original carton for transportation.

Thank you for choosing our product.



MANUALE: PAP 21 -
RACCOLTA CARTA: VERIFICA
LE DISPOSIZIONI DEL TUO
COMUNE.





Seven Polska Sp. z o.o.
ul. Metalewa 1,
62-095 Murowiana Goślina, Poland
info@sevenpolska.com
www.sevenpolska.com
PL773359971

Warning/Предупреждение/Varovani/Warnung/Advarsel/Hoofuit/
Advertencia/Varoel/Avvertencia/Precaution/Upposzerne/
Figyelmeztetes/Avvertenza/Spojimas/Bridindjums/Waarschuwing/
Advarsel/Ostrzezenie/Advertencia/Avvertencia/Upposzerne/
Varning/Opozornio/Upposzerne/Precaution



EN Made in China / BG Made in China / CZ Vyrobeno v Číně / DE Hergefabrikt in China / DK Produet i Kina / EE Toetudeti Hiina / ES Fabricado en China / FI Valmistettu Kiinassa / FR Fabriqué en Chine / GR Κτισμένο στην Κίνα / HU Gyártás helye: Kína / IT Fabbricato in China / LT Pagaminta Kinijoje / LV Ražots Ķīnā / NL Gemaakt in China / NO Produsert i Kina / PL Wyprodukowano w Chinach / PT Fabricado em China / RO Fabricat în China / RS Proizvedeno u Kini / SE Tillverkad i Kina / S Proizvedeno u Kijem / SK Vyrobené v Číne / UA Зроблено в Китаї

BG-АЛУМИНИЕВА ТРОТИНЕТКА С ТРИ КОЛЕЛА-ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Тротинетка с три кола е предназначена за игра на открито. Тя перфектно влияе върху състоянието на детето, развива координацията и помага да се поддържа равновесие.

Важна информация: Прочетете следната инструкция, преди да започнете поставяне и експлоатация на тротинетката. Запазете ръководството за по-нататъшна употреба.

1. Преди да се предаде тротинетката на детето, възрастното лице трябва да се запознае с предупредителни съобщения.
- Спазването на инструкциите ще гарантира безопасната употреба на тротинетката и ще повлияе на издръжливостта ѝ.
3. Този продукт е предназначен за деца над 2-годишна възраст.
4. Монтирането на тротинетката съгласно инструкцията трябва да се извърши само от възрастен.
5. Използването на тротинетката е разрешено само под наблюдението на възрастен. Използването на този продукт изисква детето ви да има специфични умения, за да се избегне падане и сблъсък, което може да доведе до нараняване на потребителя и на трети лица. Продуктът трябва да се използва според възрастта му и само по предназначението му.

ВНИМАНИЕ!

1. Предупреждение! Носете подходящо защитно оборудване/облекло. Тегло на потребителя макс. 20 кг.
2. По време на карането, вземете допълнителни мерки за защита: да се носи защитна каска, ръкавици, подложки за лактите и колената. Мерките за защита намаляват риска от нараняване, но не гарантират 100% защита.
3. Тротинетката е предназначен за използване на открити, плоски, сухи, безпрепятствени повърхности, не поръсени с пясък или чакъл. Избягвайте използване при неблагоприятни атмосферни условия (дъжд, сняг), при липса на добра видимост (напр. след свечеряване), в улично движение, в близост до водни обекти, стълби, стръмни места и други места, които могат да представляват опасност от злополука. Особено внимание трябва да се обърне на препятствия като неравности на пътя, канали, трамвайни релси и др. Забранено е да се кара по обществени пътища.
4. Важно е да се уверите, че всички блокади са обезопасени.
5. По време на движение воланът трябва винаги да се държи с две ръце.
6. При използване на тротинетката се изисква постоянно наблюдение от възрастен. Детето трябва да се научи как да използва тротинетката. Особено внимание трябва да се обърне на детето в първите етапи на карането на тротинетката. Избягвайте прекомерна скорост. При каране по наклон скоростта трябва да се контролира, така че тротинетката да може да бъде спряна по всяко време.
- Спирането трябва да се извършва гладко, без внезапно спиране, което може да доведе до загуба на равновесие и падане. Преди извършване на завои, трябва да се намали скоростта или да се спре, завиването с висока скорост може да доведе до падане. Бъдете внимателни и внимавайте на други хора около вас, особено на малки деца. Спирането става чрез натискане на спирачката над задното колело. Спираният механизъм се нагрява при спиране, не докосвайте горещия спирачен механизъм след спиране.
7. В същото време тротинетката може да се ползва само едно дете с максимално тегло не по-високо от 20 кг, не претоварвайте тротинетката.
8. Препоръчват се спортно облекло и плоски обувки за каране на тротинетката.
9. Преди да започнете монтирането на тротинетката проверете пълнотата на комплекта и се уверете, че частите не са се повредили по време на транспорта. Ако някакъв елемент е повреден или не работи правилно, трябва да го смените, преди да започнете да използвате продукта.

Преди всяко каране редовно проверявайте пасването на всички винтови съединения и се уверете, че всички компоненти на тротинетката функционират правилно.

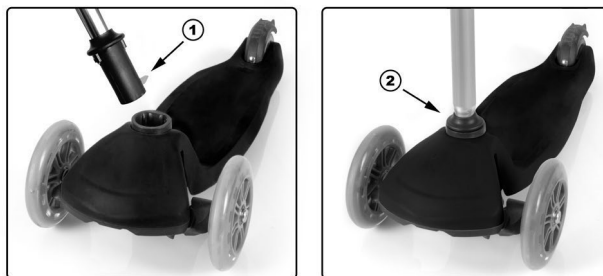
Вслучаинапукнатинилиповреждана частитротинетката-незабавногизаменетеснови.

СЪДЪРЖАНИЕ НА КОМПЛЕКТА:

- телескопично кормило
- противоизлъгаща дъска с кола
- имбусни ключове



СХЕМА ЗА МОНТАЖ:



МОНТАЖ НА КОРМИЛОТО:

1. Натиснете червения бутон в долната част на кормилото и го плъзнете в отвора в предната част на дъската на тротинетката, докато се чуе характеристично щракне.
2. Уверете се, че кормилото е блокирано.

РЕГУЛИРАНЕ НА ВИСОЧИНАТА НА КОРМИЛОТО:

Тротинетка има тристепенна настройка на височината на кормилото в диапазон 61-66-71cm. За регулиране на кормилото се използват метални скоби.

За да промените височината на кормилото, следвайте тази инструкция:

1. Отворете металната скоба, чрез отваряне на блокадата.
2. Регулирайте височината на кормилото до височината на детето, като натиснете бутон намиращ се на тръбата на кормилото и го регулирайте до подходящата височина. Уверете се, че бутоните намиращи се на дръжките са навлезли в отворите на кормилото и тогава би трябвало да чуете щракване.
3. Блокирайте металната скоба и затворете блокадата, така че да не е възможно свободното ѝ отваряне.

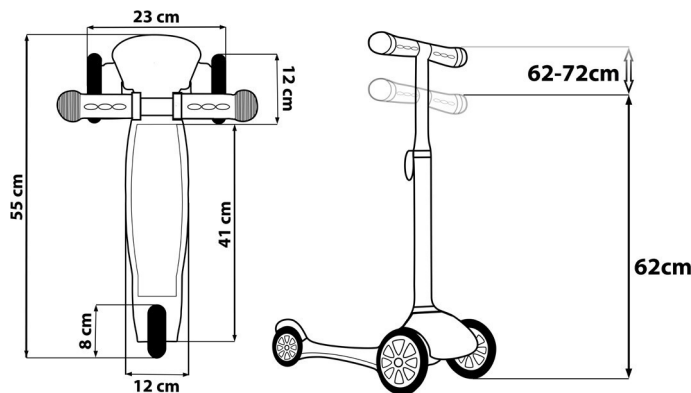
СВАЛЯНЕ(ДЕМОНТАЖ) НА КОРМИЛОТО:

1. Натиснете червения бутон в долната част на кормилото и го плъзнете в отвора в предната част на дъската на тротинетката и издърпайте кормилото от монтажния отвор.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА:

Тротинетката трябва да се почиства редовно. Цялата поддръжка трябва да се извършва от възрастно лице. Почистването на тротинетката да се извършва с леко влажна кърпа или гъба. Не използвайте силни препарати или разтворители. Защитете продукта срещу влага и високи както и много ниски температури. Редовно проверявайте височината на кормилото, техническо състояние на колелата както и дали закрепванията не са разхлабени. Ако се появят пукнатини, колелата са износени, трябва да бъдат заменени с нови, да не застрашават безопасността на детето. Редовно проверявайте всички винтови връзки, всички елементи трябва добре да си павсват и да бъдат добре стегнати. Тротинетката трябва да се транспортира в сгънато положение. За транспорт използвайте оригинален кашон.

Благодарим ви, че избрахте нашия продукт.



MANUALE: PAP 21 -
RACCOLTA CARTA:VERIFICA
LE DISPOSIZIONI DEL TUO
COMUNE.



CZ – KOLOBĚŽKA TŘÍKOLOVÁ – NÁVOD K OBSLUZE

Tříkolové koloběžky jsou určeny pro venkovní hry. Dokonale ovlivňuje stav dítěte, rozvíjí koordinaci a pomáhá udržovat rovnováhu.

Důležité informace: Před instalací a provozem koloběžky si přečtěte následující pokyny. Příručku uchovávejte pro pozdější použití.

1. Před použitím koloběžky dítětem by měl dospělý přečíst návod.
2. Dodržování pokynů zajistí bezpečné používání koloběžky a ovlivní její trvanlivost.
3. Tento produkt je určen pro děti starší 2 let.
4. Instalaci podle návodu musí provádět pouze dospělá osoba.
5. Používání koloběžky je povoleno pouze pod dohledem dospělé osoby. Použití tohoto výrobku vyžaduje, aby vaše dítě mělo specifické schopnosti, aby nedošlo k pádu a kolizi, což může způsobit zranění uživatele a třetích stran. Výrobek by měl být používán podle věku dítěte a pouze pro účel jeho určení.

POZOR!:

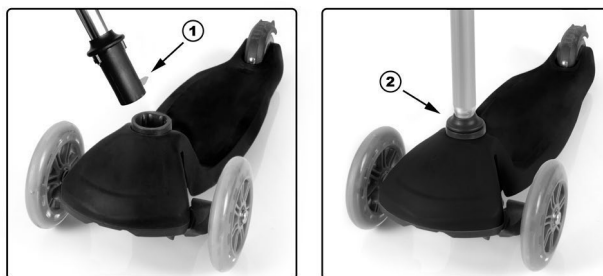
1. Varování! Používejte vhodné ochranné prostředky. Hmotnost dítěte max 20 kg.
 2. Při jízdě používejte ochranné pomůcky jako: přilbu, rukavice, loketní a kolenní chrániče. Ochranné pomůcky snižují riziko úrazu, ale nezaručují 100% ochranu.
 3. Koloběžka je určena pro použití na otevřených a rovných plochách, suchých, bez překážek, bez písku a šterku. Nepoužívejte při nepříznivých povětrnostních podmínkách (děšť, sníh), při nedostatečné viditelnosti (např. po tmě), v dopravě, v blízkosti vodních útvarů, schodišť, strmých ploch a dalších místech, která mohou představovat riziko nehody. Zvláštní pozornost by měla být věnována překážkám, jako jsou silniční nerovnosti, kanály, tramvajové koleje atd. Je zakázáno jezdit po veřejných komunikacích
 4. Je nutné zajistit, aby byly všechny zámky zajištěny.
 5. Během jízdy musí být řídítka po celou dobu držena oběma rukama.
 6. Při používání koloběžky je nutná trvalá kontrola dospělého. Dítě musí být poučeno, jak používat koloběžku. Zvláštní pozornost by měla být věnována dítěti v prvních fázích jízdy na koloběžce. Vyhněte se nadměrné rychlosti. Při jízdě ve svažitém terénu musí být rychlost přizpůsobena tak, aby mohla být koloběžka kdykoli zastavena. Brzdění by mělo být prováděno hladce, bez náhlého zastavení, což může způsobit ztrátu rovnováhy a pádu. Předtím, než začnete zatáčet, přibrzďte nebo zastavte, vysoká rychlost může způsobit pád. Buďte opatrní a dejte si pozor na ostatní osoby kolem sebe, zejména na malé děti. Zhrnění se provádí sešlápnutím brzdy nad zadním kolem. Brzdový mechanismus se při brzdění zadržívá, po brzdění se horkého brzdového mechanismu nedotýkejte.
 7. Pouze jedno dítě s maximální hmotností nepřesahující 20 kg může používat koloběžku najednou, koloběžku nepřetěžujte!
 8. Pro jízdu na koloběžce doporučujeme sportovní oblečení a boty s plochou podrážkou.
 9. Před montáží výrobku zkontrolujte úplnost sestavy a ujistěte se, že součásti nejsou poškozené přepravou. Pokud je něco poškozeno nebo nefunguje správně, je třeba toto před použitím vyměnit. Před každou jízdou pravidelně kontrolujte všechna šroubová spojení a ujistěte se, že všechny komponenty koloběžky fungují správně.
- V případě prasklin nebo poškození částí koloběžky dily okamžitě vyměňte za nové.

OBSAH BALENÍ:

- Teleskopická rídítka
- Protiskluzová deska s kolečky
- Imbusové kľúče



SCHÉMA MONTÁŽE:



MONTÁŽ ŘIDÍTEK:

1. Stiskněte červené tlačítko ve spodní části řídítek a zasuňte je do otvoru na přední straně desky koloběžky, dokud nezaklapne.
2. Ujistěte se, že jsou řídítka zablokována.

NASTAVENÍ VÝŠKA ŘIDÍTEK:

Koloběžka má třístupové nastavení řídítek v rozmezí 61-66-71 cm. Pro regulaci výšky řídítek slouží kovové západky. Chcete-li změnit výšku volantu, postupujte podle následujících pokynů:

1. Odblokuj kovovou zajištění řídítek.
 2. Nastavte výšku řídítek tak, že stisknete kovové západky na řídítkách a nastavte je na příslušnou výšku.
- Ujistěte se, že kovové západky jsou v otvorech na řídítkách, měli byste uslyšet cvaknutí.
3. Uzavřete kovové zajištění tak, aby se neotevřelo.

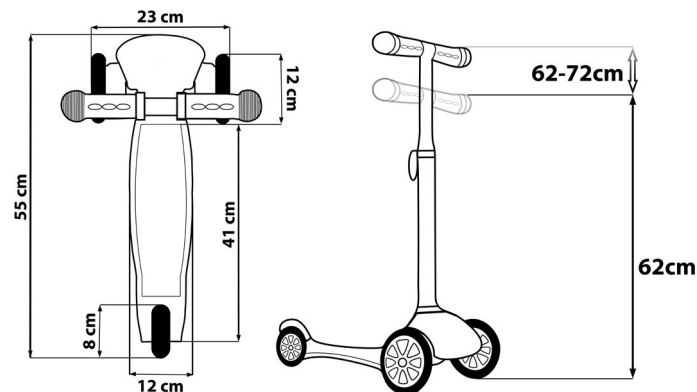
DEMONTÁŽ ŘIDÍTEK:

1. Stiskněte červené tlačítko umístěné v dolní části řidítek umístěné pod koloběžkou a vytáhněte řidítka z otvoru.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA:

Koloběžka by měla být pravidelně čistěna. Všechnu údržbu by měla provádět dospělá osoba. Koloběžku čistěte mírně navlhčenou látkou nebo houbou. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky ani rozpouštědla. Chraňte výrobek před vlhkostí a vysokými a velmi nízkými teplotami. Pravidelně kontrolujte: Výška řídítka, stav kol a montážní části zda nejsou uvolněny. Pokud jsou viditelné praskliny na kolečkách, jsou opotřebované a musí být nahrazena novými, aby neohrozila bezpečnost dítěte. Pravidelně kontrolujte stav šroubových spojů, všechny prvky je třeba dobře uchytit a utáhnout. Převážte koloběžku ve složené poloze. Pro přepravu používejte originální krabici.

Děkujeme, že jste zakoupily tento výrobek.



MANUALE: PAP 21 -
RACCOLTA CARTA: VERIFICA
LE DISPOSIZIONI DEL TUO
COMUNE.





Seven Polska Sp. z o.o.
ul. Metalowa 1,
62-095 Murowano Goślina, Poland
info@sevenpolska.com
www.sevenpolska.com
PL77359971

Warning! / Tęci spreszkzenie / Varovani / Warnung / Advarsel / Holatus /
Advertencia / Varo / Avertissement / Troskowanie / Upozorenie /
Figyelem / Avertissement / Spejmas / Brdindjums / Waarschuwing /
Advarsel / Ostrzezenie / Advertencia / Avertizare / Upozorenie /
Varning / Opozorio / Upozorenie / Troskowanie



EN Made in China / BG Made in China / CZ Vyrobeno v Ćine / DE Hergeatelt in China / DK Produeret i Kina / EE Toodetud i Hiina / ES Fabricado en China / FI Valmistettu Kiinassa / FR Fabriquer en Chine /
GR Katoxakou / Zaxoxoy / Kina / HR Vyrobeno v Ćine / HU Gyártási hely: Kina / IT Fabbricato in China / LT Pagaminta Kiinje / LV Raibots Kiinā / NL Gemaakt in China / NO Produert i Kina /
PL Wyprodukowane w Ćinach / PT Fabricado en China / RO fabricat în Ćina / RS Proizvedeno u Kini / SE Tillverkad i Kina / SI Proizvedeno v Kiinji / SK Vyrobené v Ćine / UA Spodnoro v Ćini

DE - DREIRAD-ROLLER - GEBRAUCHSANWEISUNG

Der Dreirad-Roller dient zum Spielen an der frischen Luft. Er hat einen positiven Einfluss auf Kondition des Kindes, entwickelt Bewegungskoordination und lehrt den Gleichgewichtssinn zu koordinieren.

Wichtige Informationen: Vor der Montage und Gebrauch die Gebrauchsanweisung lesen. Für die Zukunft aufbewahren.

1. Vor der Übergabe des Rollers an das Kind sollte sich ein Erwachsener mit der Gebrauchsanweisung bekannt machen.
2. Das Einhalten der Gebrauchsanweisung garantiert das sichere Nutzen des Rollers und hat Einfluss auf seine Lebensdauer.
3. Das Produkt ist für Kinder über 2 Jahren geeignet.
4. Die Montage laut Gebrauchsanweisung muss nur von einem Erwachsenen durchgeführt werden.
5. Das Nutzen des Rollers ist nur bei elterlicher Aufsicht zugelassen und verlangt vom Kind bestimmte Kenntnisse, um Sturz/Kollision zu vermeiden, die Verletzungen des Nutzers und der Drittpersonen verursachen können. Das Produkt darf nur dem Alter und seinem Zweck entsprechend benutzt werden.

WARNUNGEN!:

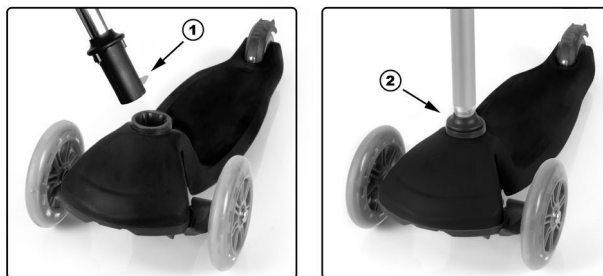
1. Warnung! Man soll individuelle Schutzmittel benutzen. Nicht im Straßenverkehr gebrauchen. Maximales Nutzergewicht 20 Kg.
 2. Während der Fahrt sollte man zusätzliche Schutzmaßnahmen benutzen, z.B. Helm, Handschuhe, Ellbogen- und Knieschoner. Diese verringern das Verletzungsrisiko, aber sie garantieren keinen hundertprozentigen Schutz.
 3. Der Roller ist für den Gebrauch draußen auf flachen, trockenen, hindernisfreien, nicht glatten, nicht mit Sand/Kies bestreuten Flächen geeignet. Nicht bei schlechtem Wetter (Regen-/ Schneefall), bei schlechter Sicht (z.B. nach Einbruch der Dunkelheit), im Straßenverkehr, in der Nähe von Gewässern, Treppen, steilen Flächen und anderen Plätzen benutzen, die das Risiko eines Unfalls erhöhen. Während der Fahrt soll man besonders auf allerlei Hindernisse aufpassen, wie z.B. Unebenheiten, Kanäle, Straßenbahnschienen, etc. Die Fahrt auf den Straßen und Autowegen ist verboten.
 4. Es ist erforderlich, sich zu vergewissern, ob alle Sperren gesichert sind.
 5. Beim Fahren muss man den Lenker ganze Zeit unbedingt mit beiden Händen halten.
 6. Beim Benutzen ist die ständige elterliche Aufsicht notwendig. Der Gebrauch muss dem Kind beigebracht werden. Besondere Aufmerksamkeit ist in den ersten Etappen erforderlich. Man soll das Fahren mit zu hoher Geschwindigkeit vermeiden. Beim Fahren auf geneigter Fläche soll man die Geschwindigkeit so kontrollieren, dass das Bremsen jede Zeit möglich ist. Das Bremsen sollte fließend und nicht heftig sein, sonst kann es zum Verlust des Gleichgewichts und Sturz kommen. Vor dem Abbiegen sollte man bremsen oder stoppen. Das Abbiegen mit zu hoher Geschwindigkeit kann zum Sturz führen. Beim Fahren sollte man vorsichtig sein und auf andere Personen in der Nähe, besonders auf kleine Kinder achten. Das Bremsen erfolgt durch Betätigung der Bremse über dem Hinterrad. Der Bremsmechanismus wird beim Bremsen heiß. Berühren Sie den heißen Bremsmechanismus nach dem Bremsen nicht.
 7. Der Roller darf gleichzeitig nur von einem Kind mit Maximalgewicht von 20 Kg benutzt werden, man sollte den Roller nicht überlasten.
 8. Beim Fahren werden Sportkleidung und Schuhe mit flacher Sohle empfohlen.
 9. Vor der Montage prüfe, ob der Satz komplett ist, und ob einzelne Teile im Transport nicht beschädigt wurden. Beschädigte oder nicht richtig funktionierende Elemente sollten vor dem Gebrauch gewechselt werden.
- Prüfe regelmäßig vor jeder Fahrt, ob alle Schraubenverbindungen und Bauteile einwandfrei funktionieren. Bei Bruch bzw. Beschädigung der Teile lass die Teile unverzüglich wechseln.

SATZINHALT:

- Teleskopenker
- Antirutschbrett mit Rädern
- Inbusschlüssel



SCHEMA DER MONTAGE:



MONTAGE DES LENKERS:

1. Drücke den roten Knopf im unteren Teil des Lenkers und schiebe den Lenker in die Öffnung im Vorderteil des Brettes. Du solltest charakteristisches Klicken hören.
2. Vergewissere dich, ob der Lenker gesperrt wurde.

REGULIERUNG DER LENKERHÖHE:

Der Roller besitzt 3-stufige Regulierung des Lenkers in den Bereichen 61-66-71 Zentimeter. Zur Regulierung des Lenkerhöhe dienen Metallschellen. Um die Lenkerhöhe zu ändern, sollte man folgendermaßen handeln:

1. Entsperre die Metallschelle durch das Öffnen der Klemme
2. passe die entsprechende Lenkerhöhe an die Größe des Kindes durch das Drücken des Knopfes, der sich auf dem Lenkerrohr befindet. Stell den Lenker auf die richtige Höhe ein. Vergewissere dich, ob die Knöpfe auf den Griffen in die Öffnungen des Lenkers reinpassen. Du solltest charakteristisches Klicken hören.
3. Sperre die Metallschelle durch das Schließen der Klemme, um das freie Öffnen der Klemme unmöglich zu machen.

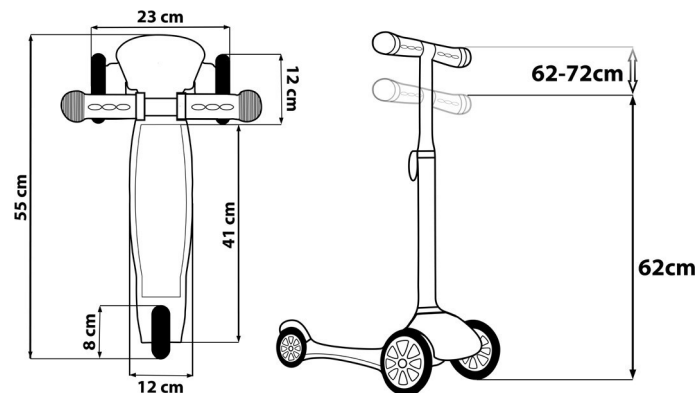
DEMONTAGE DES LENKERS:

1. Drücke den roten Knopf im unteren Teil des Lenkers, der sich links unter dem Brett befindet, und zieh den Lenker aus der Öffnung aus.

REINIGUNG UND WARTUNG:

Der Roller soll regelmäßig gereinigt werden. Alle Wartungstätigkeiten sollten von Erwachsenen durchgeführt werden. Mit feuchtem Tuch/Schwamm reinigen. Keine starken Detergentia und Lösemittel verwenden. Das Produkt vor Feuchtigkeit und sehr hohen bzw. sehr niedrigen Temperaturen schützen. Prüfe regelmäßig: die Einstellung der Lenkerhöhe, den technischen Zustand der Räder und ob die Befestigungen nicht locker sind. Wenn es Brüche gibt bzw. die Räder stark benutzt sind, wechsele diese gegen neue, damit sie die Sicherheit des Kindes nicht bedrohen. Prüfe regelmäßig alle Schraubenverbindungen, alle Elemente sollen gut angepasst und zugeschraubt werden. Den Roller zugeklappt im originellen Karton transportieren.

Wir danken Ihnen für die Wahl unseres Produkts.



MANUALE: PAP 21 -
RACCOLTA CARTA: VERIFICA
LE DISPOSIZIONI DEL TUO
COMUNE.





Seven Polska Sp. z o.o.
ul. Metalowa 1,
62-095 Murowa Gosiina, Poland
info@sevenpolska.com
www.sevenpolska.com
PL7773559971

Warning/Tips/Precautions/Varovani/Warnung/Advarsel/Hoitus/
Advertencia/Varoitus/Avvertisment/Tips/Comptin/Lepozoreni/
Figyelemzetes/Avvertencia/Spelmas/Bridinijmas/Waarschuwing/
Advarsel/Ostrzezenie/Advertencia/Avvertisment/Upozorenie/
Varning/Opozoriti/Upozorenie/Tonerepsewne



EN Made in China / BG Made in China / CZ Vyrobeno v Cechu / DE Hergefabrt in China / DK Produet i Kina / EE Toodeiduti Hiina / ES Fabricado en China / FI Valmistettu Kiinassa / FR Fabriquer en Chine /
GR Katoxakouci na cpev/Kina / HU Vyrobeno v Cechu / IT Giuristi hely/Kina / LT Pagaminta Kinijoje / LV Raibots Kiina / NL Gemaakt in China / NO Produet i Kina /
PL Wyprodukowano w Chinach / PT Fabricado em China / RO fabricat in China / RS Proizvedeno u Kini / SE Tillverkad i Kina / SK Vyrobeno v Cechu / UA Spodrobno v Kinii

DK - TREHJULET LØBEHJUL - BRUGERMANUAL

Trehjulet løbehjul er designet til udendørs leg. Det er fremragende for barnets kondition, udvikler den motoriske koordination og hjælper med at træne balancen.

Læs følgende vejledning, før du samler og bruger løbehjulet. Gem vejledningen til fremtidig brug.

1. En voksen bør læse advarslerne, før han/hun overdrager løbehjulet til et barn.
2. At følge instruktionerne sikrer en sikker brug af løbehjulet og vil påvirke dets holdbarhed.
3. Produktet er beregnet til børn fra 2 år.
4. Samlingen i overensstemmelse med vejledningen skal udføres af en voksen.
5. Brugen af løbehjulet er kun tilladt under opsyn af en voksen. Brugen af dette produkt kræver, at barnet har visse færdigheder for at undgå fald og kollisioner, der kan forårsage skader på brugeren og tredje parter. Produktet bør anvendes i overensstemmelse med alder og kun til den tilsigtede anvendelse.

ADVARSEL!

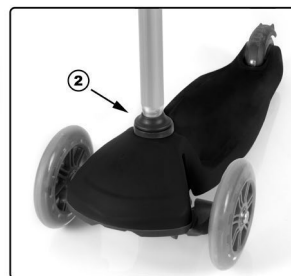
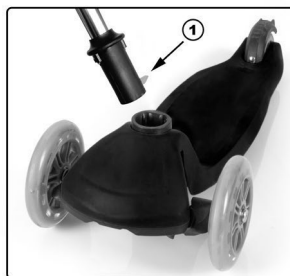
1. Advarsel! Brug beskyttelsesudstyr. Må ikke anvendes i trafikken. Maksimal brugervægt 20 kg.
2. 8. Under kørslen skal der bruges ekstra beskyttelsesudstyr som f.eks. hjelm, handsker, albuebeskyttere og knæbeskyttere. Beskyttelsesudstyr reducerer risikoen for skader, men garanterer ikke 100 % beskyttelse.
3. Løbehjulet er beregnet til udendørs brug på flade, tørre, hindringsfrie, glatte, ikke-sandede eller grusede overflader uden forhindringer. Brug ikke under ugunstige vejrforhold (regn, sne), når sigtbarheden er dårlig (f.eks. efter mørkets frembrud), i trafikken, i nærheden af vandområder, trapper, stejle overflader og andre steder, hvor der kan være risiko for ulykker. Under kørslen skal der lægges særlig vægt på forhindringer som f.eks. ujævnheder i vejen, kanaler, sporvognsskinner osv. Det er forbudt at køre på offentlige veje.
4. Du skal forsikre dig om, at alle låsene er sikret.
5. Det er vigtigt, at holde styret hele tiden med begge hænder under kørslen.
6. Voksenopsyn påkrævet, når barnet bruger løbehjulet. Lær barnet at bruge løbehjulet. Læg særlig vægt på barnet i de første faser af at lære at køre på løbehjulet. Undgå at køre med for høje hastigheder. Under kørsel i skrånende terræn, skal hastigheden kontrolleres, så det til enhver tid er muligt at standse løbehjulet. Bremsning skal ske jævnt og uden pludselige stop, som kan føre til at miste balancen og falde. Barnet skal sætte farten ned eller stoppe, før det drejer, da det kan falde ved at dreje med høj hastighed. Under kørslen skal barnet være forsigtig og holde øje med andre personer omkring sig, især små børn. Bremsmekanismen opvarmes under brug, undlad at berøre den varme bremsmekanisme umiddelbart efter bremsning.
7. Løbehjulet kan kun bruges af et barn ad gangen med en maksimal vægt på højst 20 kg, overbelast ikke løbehjulet.
8. Til kørslen på løbehjulet anbefales sportstøj og flade sko.
9. Før du samler løbehjulet, skal du kontrollere, om sættet er komplet, og om delene ikke er blevet beskadiget under transporten. Hvis en komponent er beskadiget eller ikke fungerer korrekt, skal den udskiftes, før produktet tages i brug. Kontroller regelmæssigt, at alle skrueforbindelser sidder rigtigt fast, før løbehjulet køres, og sørg for, at alle komponenter fungerer korrekt. Hvis en del af løbehjulet er revnet eller beskadiget, skal du straks udskifte dem.

INDHOLD AF SÆTTET:

- Teleskopisk styr
- Skridsikker fodplade m. hjul
- Unbrakonøgl



MONTERINGSSKEMA:



MONTERING AF STYRET:

1. Tryk på den røde knap nederst på styret og skub styret ind i åbningen for på fodpladen, til du hører et karakteristisk klik.
2. Husk at forsikre dig om, at styret er låst.

MONTERING OG JUSTERING AF STYRHØJDEN:

Løbehjulet muliggør 3-trins justering af styrhøjden indenfor 61-66-71 cm. Til justering af styret bruges metalklemmer. For at ændre styrhøjden, følg nedenstående anvisninger:

1. Lås metalklemmen op ved at åbne klemmebeslaget.
2. Vælg den rette styrhøjde i forhold til barnets højde ved at trykke på knappen på styrestangen og indstil den i en passende højde. Husk at forsikre dig om, at knapperne på håndtagene blev presset ind i åbningerne på styret; du bør høre et karakteristisk klik.
3. Lås metalklemmen ved at lukke klemmebeslaget, så det ikke kan åbnes.

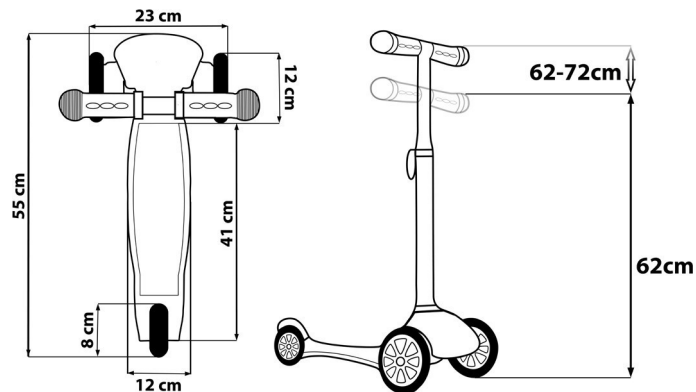
AFMONTERING AF STYRET:

1. Tryk på den røde knap nederst på styret, til venstre under fodpladen og tag styret ud af fastgørelsesåbningen.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE:

Rengøring af løbehjulet bør finde sted regelmæssigt. Al vedligeholdelse skal udføres af en voksen. Løbehjulet skal rengøres med en let fugtig klud eller svamp. Brug ikke stærke rengøringsmidler eller opløsningsmidler. Beskyt produktet mod fugt og høje og meget lave temperaturer. Kontroller regelmæssigt: styrets højdeindstilling, hjulets tilstand, og at fastgørelserne ikke er løse. Hvis der er revner eller hjulene er slidte, skal du udskifte dem med nye hjul, så de ikke bringer barnets sikkerhed i fare. Kontroller regelmæssigt skruerforbindelsernes tilstand; alle komponenter skal være godt monteret og fastspændt. Transporter løbehjulet i sammenklappet tilstand. Brug den originale papkasse til transport.

Tak, fordi du vælger vores produkt.



MANUALE: PAP 21 -
RACCOLTA CARTA: VERIFICA
LE DISPOSIZIONI DEL TUO
COMUNE.





Seven Polska Sp. z o.o.
ul. Metalowa 1,
62-095 Murowana Goślina, Poland
info@sevenpolska.com
www.sevenpolska.com
PL777359971

Warning/Tips/Precautions/Varoitus/Warnung/Advarsel/Hoiatusi/
Advertencia/Varoitus/Avvertiment/Tips/Comptin/Upposzerne/
Figyelem/Avvertenza/Spojimas/Bridinijums/Waarschuwing/
Advarsel/Ostrzezenie/Advertencia/Avvertenza/Upposzerne/
Varning/Opozornost/Upposzerne/Torneroppevning



EN Made in China / BG Made in China / CZ Vyrobeno v Číně / DE Hergefertigt in China / DK Produceret i Kina / EE Toodetud Hiina / ES Fabricado en China / FR Fabriqué en Chine / GR Κοινοποιήθηκε στην Κίνα / HU Gyártási hely: Kína / IT Fabbricato in Cina / LT Pagaminta Kinijoje / LV Ražots Ķīnā / NL Gemaakt in China / NO Produsert i Kina / PL Wyprodukowano w Chinach / PT Fabricado em China / RO Fabricat în China / RS Proizvedeno u Kini / SE Tillverkad i Kina / SI Proizvedeno na Tajskem / SK Vyrobene v Číne / UA Зроблено в Китаї

EE KOLMERATTALINE TÕUKERATAS – KASUTUSJUHE

Kolmerattaline tõukeratas on mõeldud õues mängimiseks. See mõjub lapsele hästi, arendab koordinatsiooni ja tasakaalu.

Tähtis teave: Palun lugege kasutusjuhendit enne tõukeratta kokkupanemist ja kasutamist. Palun hoidke juhend alles.

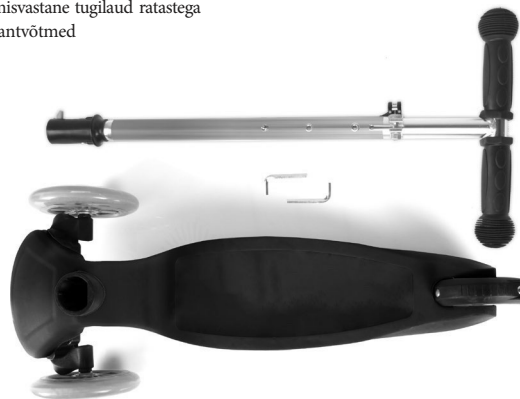
1. Enne kui laps tõukerattaga sõidab, peaks täiskasvanu sinise hoiatuste osa läbi lugema.
2. Juhiste järgimine tagab tõukeratta ohutu kasutamise ja parandab selle vastupidavust.
3. Toode on mõeldud üle 2-aastastele lastele.
4. Ainult täiskasvanu tohib toote kokku panna.
5. Tõukeratta kasutamine on lubatud ainult täiskasvanu järelevalve all. Selle toote kasutamine nõuab lapselt erilisi oskusi, et vältida kukkumist ja kokkupõrkeid, mis võivad põhjustada vigastusi kasutajale ja kolmandatele isikutele. Toodet tuleb kasutada arvestades lapse vanust ja ainult ettenähtud otstarbel.

HOIATUS!

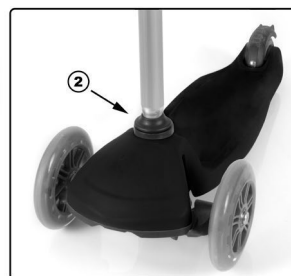
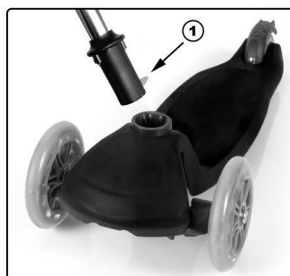
1. Hoiatus. Tuleks kanda kaitsevarustust. Ei tohi kasutada liikluses. Maksimalne kandevõime 20 kg.
2. Kasutage sõidu ajal kaitsevarustust, nagu kiiver, kindad, põlve- ja küünarnukikaitseid. Kaitsemed vähendavad vigastuste ohtu, kuid ei taga 100% kaitset.
3. Tõukeratas on mõeldud kasutamiseks lagedatel aladel, tasasel, kuival, takistustevabal, haarduval, liiva- või kruusavabal pinnal. Ärge kasutage toodet halbades ilmastikutingimustes (vihm, lumi), halva nähtavuse korral (nt ärge kasutage pimedas), liikluses, veekogude, treppide, järsakute ja muude õnnetusohutike kohtade läheduses. Kasutamise ajal tuleb olla eriti ettevaatlik selliste takistuste suhtes nagu teekõrgendikud, kanalid, trammirööpad jne. Avalikel teedel sõitmine on keelatud.
4. Tuleb tagada, et kõik pidurdussüsteemid on töökorras.
5. Kasutamise ajal tuleb juhtrauast alati mõlema käega kinni hoida.
6. Tõukeratast tohib kasutada vaid täiskasvanu järelevalvel. Tõukerattaga sõitmiseks tuleb last selleks õpetada. Lapsele tuleks pöörata erilist tähelepanu tõukerattaga sõitmise esimestes etappides. Vältige liigset kiirust. Kallakul sõites tuleb kiirust kontrollida, et tõukeratast oleks igal ajal võimalik peatada. Pidurdamine peab toimuma sujuvalt, ilma järsu peatumiseta, mis võib põhjustada tasakaalu kaotamist ja kukkumist. Enne pööret tuleb peatuda või aeglustada, suurel kiirusel teostatud pöördemanööver võib põhjustada kukkumise. Kasutamise ajal olge eriti ettevaatlik ja jälgige teisi inimesi enda ümber, eriti lapsi. Pidurdamine toimub tagaratta kohal olevat pidurit vajutades. Pidurimehhanism muutub pidurdamisel kuumaks, ärge puudutage kuuma pidurimehhanismi pärast pidurdamist.
7. Tõukeratast saab kasutada üks inimene korraga, toote kandevõime on maksimaalselt 20 kg.
8. Tõukeratta kasutamisel on soovitatav kanda spordirõivaid ja lameda tallaga jalanõusid.
9. Enne tõukeratta kokkupanekut kontrollige, et komplektist poleks midagi puudu ja veenduge, et osad ei ole kahjustatud. Kui miski on kahjustatud või ei tööta korralikult, tuleb see enne toote kasutamist välja vahetada. Kontrollige regulaarselt enne iga sõitu kõiki kruviühendusi ja veenduge, et kõik tõukeratta osad töötavad korralikult. Kui tõukeratta osad on pragunenud või kahjustatud, siis asendage need kohe uuteaga.

KOMPLEKT SISALDAB:

- Teleskoopjuhttraud
- Libisemisvastane tugilaud ratastest
- Kuuskantvõtmed



PAIGALDUSKEEM:



JUHTRAUA PAIGALDAMINE:

1. Vajutage punast nuppu juhtraua allosas ja libistage see kuni klõpsatuseni tõukeratta tugilaua esiosas olevasse avasse.
2. Veenduge, et juhtraud on lukustatud.

REGULEERITAV JUHTRAUD:

Tõukeratta juhtraua kõrgust saab reguleerida kolmeastmeliselt 61-66-71 cm. Kasutage juhtraua reguleerimiseks metallklambrit. Juhtraua kõrguse muutmiseks järgige järgnevaid juhiseid:

1. Tehke metallklamber lukust lahti, avades selle.
2. Reguleerige juhtraua kõrgust lapse pikkuse järgi, vajutades juhtraua nupule ja reguleerides seda sobival kõrgusele. Veenduge, et juhtraua nupud on juhtraual olevates avades – peaksite kuulma klõpsatust.
3. Lukustage metallklamber kindlalt, sulgedes selle ja veenduge, et seda ei ole võimalik juhuslikult avada.

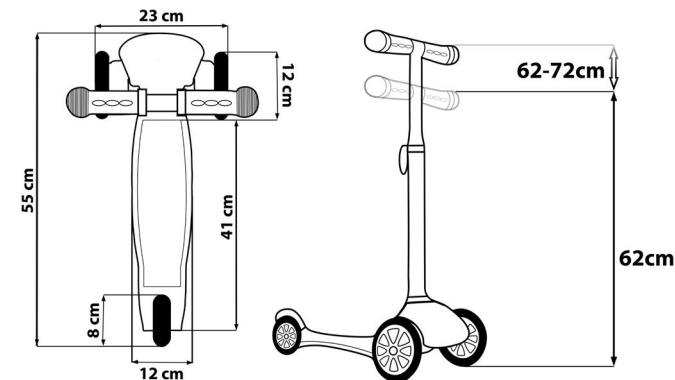
JUHTRAUA EEMALDAMINE:

1. Vajutage juhtraua allosas vasakul asuvat punast nuppu ja tõmmake juhtraud kinnitusavast välja.

HOOLDUS:

Tõukeratast tuleks regulaarselt puhastada. Kõiki hooldustöid peaks tegema täiskasvanu. Puhastage tõukeratast niiske lapiga või käsna. Ärge kasutage agressiivseid puhastusvahendeid ega lahusteid. Kaitske toodet niiskuse, kõrgete ja väga madalate temperatuuride eest. Kontrollige regulaarselt: juhtraua kõrgust, rataste seisukorda, et osad oleksid kindlalt koos. Kui tekivad praod või rattad on kulunud, tuleb need asendada uuteaga, et lapse turvalisus ei oleks ohus. Kontrollige regulaarselt kruviühenduste seisukorda, kõik osad peavad olema kindlalt paigaldatud ja pingutatud. Transpordi ajal peab tõukeratas olema kokkupandud. Kasutage transpordiks originaalkarpi.

Täname, et valisite meie toote.



MANUALE: PAP 21 -
RACCOLTA CARTA:VERIFICA
LE DISPOSIZIONI DEL TUO
COMUNE.





Seven Polska Sp. z o.o.
ul. Metalowa 1,
62-095 Murowa Goślina, Poland
info@sevenpolska.com
www.sevenpolska.com
PL773359971



EN Made in China / BG Made in China / CZ Vyrobeno v Číně / DE Hergefertigt in China / DK Produet i Kina / EE Toodetud Hiina / ES Fabricado en China / FI Valmistettu Kiinassa / FR Fabriqué en Chine / GR Katoikouci zrobyty w Chinach / HU Vagyban v Gyártott / HU Gyártási hely: Kína / IT Fabbricato in Cina / LT Pagaminta Kinijoje / LV Ražots Ķīnā / NL Gemaakt in China / NO Produsert i Kina / PL Wyprodukowano w Chinach / PT Fabricado em China / RO Fabricat în China / RS Proizvedeno u Kini / SE Tillverkad i Kina / SI Proizvedeno v Kitajskem / SK Vyrobené v Číne / UA Spodniarova v Kijai

ES - PATINETE DE TRES RUEDAS - MANUAL DE USUARIO

El patinete de tres ruedas está diseñado para jugar al aire libre. Es excelente para mejorar la forma física del niño, desarrolla la coordinación motriz y ayuda a practicar el equilibrio.

Lee las siguientes instrucciones antes de proceder al montaje y el uso del patinete. Conserva las instrucciones para su uso posterior.

1. Antes de entregar el patinete al niño el adulto debe leer y comprender las advertencias.
2. El cumplimiento de las instrucciones garantiza el uso seguro del patinete y afecta a su durabilidad.
3. El producto está destinado a niños mayores de 2 años.
4. El montaje conforme a las instrucciones debe realizarlo un adulto.
5. El uso del patinete solo está permitido bajo la supervisión de una persona adulta. El uso de este producto requiere que el niño tenga ciertas habilidades, para evitar caídas y colisiones que puedan causar lesiones al usuario y a terceros. El producto debe utilizarse de acuerdo con la edad y únicamente para su uso previsto.

ATENCIÓN:

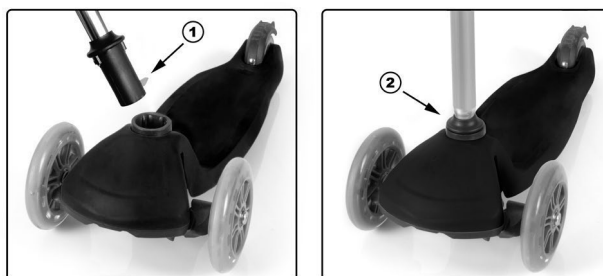
1. ¡Atención! Utilizar equipos de protección individual. No utilizar en el tráfico viario. Peso del usuario 20 kg máx.
 2. Al conducir utiliza equipo de protección adicional, como: casco, guantes, coderas y rodilleras. Los equipos de protección reducen el riesgo de lesiones, aunque no garantizan una protección del 100%.
 3. El patinete está diseñado para ser utilizado al aire libre, en superficies planas, secas y sin obstáculos, no resbaladiza, no cubiertas de arena o grava. No utilizar en condiciones meteorológicas desfavorables (lluvia, nieve), con una visibilidad escasa (p. ej., al anochecer), en medio del tráfico, cerca de masas de agua, escaleras, pendientes pronunciadas y otros lugares que puedan presentar riesgo de accidentes. Al conducir presta una especial atención a obstáculos como baches en la carretera, canales, raíles de tranvía, etc. Está prohibido circular por la vía pública.
 5. Durante la conducción, es fundamental sujetar el manillar con ambas manos en todo momento.
 4. Asegúrese de que todos los cierres están bloqueados.
 6. Durante el uso del patinete se requiere la supervisión de un adulto en todo momento. El niño debe aprender a utilizar el patinete. Debe prestarse una especial atención al niño en las primeras etapas del aprendizaje de la conducción del patinete. Evita circular a una velocidad excesiva. Cuando se circula por terrenos en pendiente, la velocidad debe controlarse de forma que sea posible detener el patinete en cualquier momento. El frenado debe realizarse suavemente, sin paradas bruscas que puedan hacer perder el equilibrio y caer. Antes de realizar un giro, debe reducir la velocidad o detenerse; girar a gran velocidad puede provocar una caída. Al montar mantén la precaución y controla a las personas que te rodean, especialmente a los niños pequeños. El mecanismo de freno se calienta al frenar, no toque el mecanismo de freno caliente inmediatamente después de frenar.
 7. El patinete solo puede ser utilizado por un niño a la vez con un peso máximo que no supere los 20 kg y no sobrecargue el patinete.
 8. Se recomienda llevar ropa deportiva y calzado de suela plana para montar en patinete.
 9. Antes de proceder al montaje del patinete comprueba que el conjunto está completo y que las piezas no han sufrido daños durante el transporte. Si algún elemento está dañado o no funciona correctamente, debe sustituirse antes de utilizar el producto. Comprueba regularmente el ajuste de todas las uniones atornilladas antes de cada uso y asegúrate de que todos los componentes del patinete funcionan correctamente. Si alguna pieza del patinete está agrietada o dañada, sustitúyela inmediatamente.
- wechsell.

CONTENIDO DEL CONJUNTO:

- Manillar telescópico
- Tabla antideslizante con ruedas
- Llaves allen



ESQUEMA DE MONTAJE:



MONTAJE DEL MANILLAR:

1. Presione el botón rojo situado en la parte inferior del manillar y deslice el manillar en el orificio situado en la parte frontal de la tabla del patinete hasta oír un característico clic.
2. Asegúrese de que el manillar está bloqueado en su sitio.

MONTAJE Y AJUSTE EN ALTURA DEL MANILLAR:

El patinete permite ajustar el manillar en 3 niveles distintos de altura de 61-66-71cm. Para regular el manillar se utiliza una abrazadera metálica. Para cambiar la altura del manillar, siga las siguientes instrucciones:

1. Desbloquee la abrazaderametálica abriendo el pestillo.
2. Ajuste la altura del manillar a la estatura del niño pulsando el botón situado en el tubo del manillar y colocándolo a la altura correcta. Asegúrese de que los botones que se encuentran en el tubo encajan en los orificios del manillar, debería oír un característicoclic.
3. Bloquee la abrazadera metálica cerrando el pestillo para evitar que se abra.

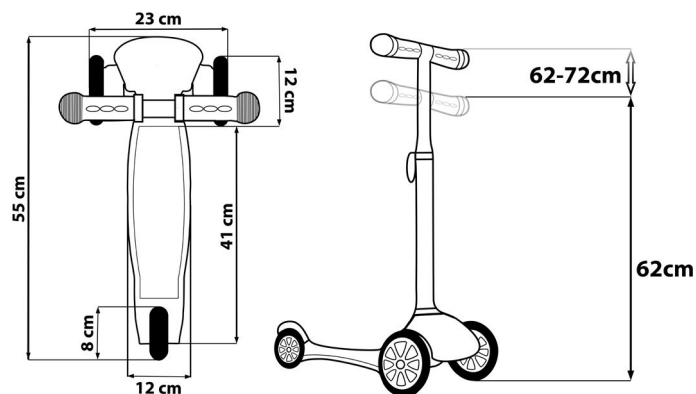
DESMONTAJE DEL MANILLAR:

1. Presione el botón rojo de la parte inferior del manillar, que se encuentra en el lado izquierdo debajo de la tabla del patinete, y tire del manillar para sacarlo del orificio de fijación.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO:

El patinete debe limpiarse con regularidad. Las tareas de mantenimiento deben ser realizadas por un adulto. El patinete debe limpiarse con un paño o una esponja ligeramente humedecidos. No utilices detergentes ni disolventes agresivos. Protege el producto de la humedad y de las temperaturas elevadas y muy bajas. Comprueba periódicamente: el ajuste de altura del manillar, el estado de las ruedas y que las fijaciones no estén sueltas. Si aparecen grietas o las ruedas están desgastadas, sustitúyelas por otras nuevas para no poner en peligro la seguridad del niño. Comprueba periódicamente el estado de las uniones atornilladas; todos los elementos deben estar bien ajustados y apretados. Transporta el patinete en posición plegada. Utiliza la caja de cartón original para el transporte.

Gracias por elegir un producto de nuestra empresa.



MANUALE: PAP 21 -
RACCOLTA CARTA: VERIFICA
LE DISPOSIZIONI DEL TUO
COMUNE.





Seven Polska Sp. z o.o.
ul. Metalowa 1,
62-095 Murowana Goślina, Poland
info@sevenpolska.com
www.sevenpolska.com
PL773559971

Warning/Tips/Specjalne/Warování/Warnung/Advarsel/Hoitiut/
Advertencia/Varoitus/Avvertiment/Tips/Consignes/Upozorenie/
Figyelem/Teles/Avvertenza/Spelmas/Bridin/maarschuwung/
Advarsel/Ostrzezenie/Advertencia/Avvertizane/Upozorenie/
Varning/Opozorio/Upozornenie/Torowazenie
max. 20 kg 2+



EN Made in China / BG Made in China / CZ Vyrobeno v Číně / DE Hergestellt in China / DK Produceret i Kina / EE Toodetud Hiina / ES Fabricado en China / FI Valmistettu Kiinassa / FR Fabriqué en Chine / GR Κοινοποιήθηκε στην Κίνα / HU Gyártási hely: Kína / IT Fabbricato in Cina / LT Pagaminta Kinijoje / LV Ražots Ķīnā / NL Gemaakt in China / NO Produsert i Kina / PL Wyprodukowano w Chinach / PT Fabricado em China / RO Fabricat în China / RS Proizvedeno u Kini / SE Tillverkad i Kina / SK Vyrobené v Číne / UA Зроблено в Китаї

FI - KOLMIPYÖRÄINEN POTKULAUTA - OHJEKIRJA

Kolmipyöräinen potkulauta on suunniteltu ulkoilekkeihin. Sillä on erinomainen vaikutus lapsen kuntoon, kehittää motorista koordinaatiota ja auttaa harjoittelemaan tasapainon säilyttämistä.

Lue alla olevat ohjeet ennen potkulaudan asentamista ja käyttöä. Säilytä käyttöohje myöhempää käyttöä varten.

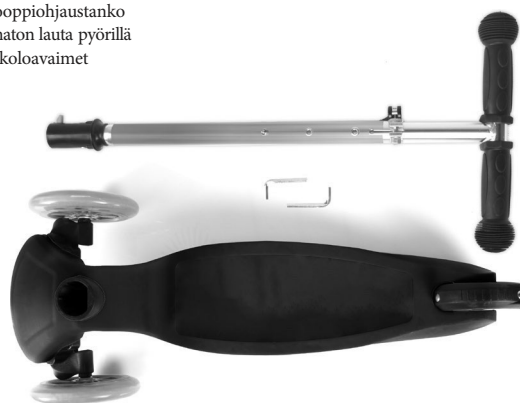
- Ennen kuin potkulautaa annetaan lapselle, aikuisen pitää perehtyä varoitusien sisältöön.
- Ohjeiden noudattaminen varmistaa potkulaudan turvallisen käytön ja vaikuttaa sen käyttöikään.
- Tuote on tarkoitettu yli 2-vuotiaille lapsille.
- Aikuisen henkilön pitää suorittaa asennus ohjeiden mukaan.
- Potkulaudan käyttö on sallittu vain aikuisen henkilön valvonnassa. Tämän tuotteen käyttö edellyttää, että lapsella on tietyt taidot, jotta hän välttäisi kaatumiset ja törmäykset, jotka voivat aiheuttaa vammoja käyttäjälle ja kolmansille osapuolille. Tuotetta pitää käyttää ikään sopeutettuna ja vain sen käyttötarkoituksen mukaisesti.

VAROITUS!

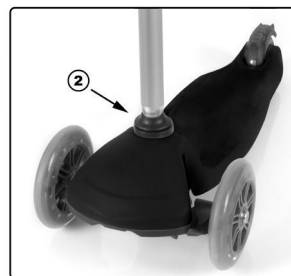
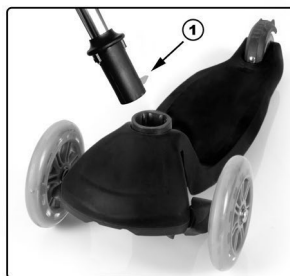
- Varoitus! Käytettävä henkilönsuojaimia. Ei saa käyttää katuliikenteessä. Käyttäjän enimmäispaino 20 kg.
- Ajon aikana on käytettävä lisäsuojaimia, eli kypärää, käsineitä, kyynär- ja polvisuojia. Suojaimet vähentävät loukkaantumiskasua, mutta eivät takaa 100-prosenttista suojaa.
- Potkulautaa on tarkoitettu käytettäväksi ulkona, tasaisilla, kuivilla, esteettömillä ja ei liukkailla pinnoilla, joilla ei ole hiekkaa tai soraa. Ei saa käyttää epäsuotuisissa sääolosuhteissa (vesi- ja lumisade), hyvän näkyvyyden puutteessa (esim. pimeän tullessa), katuliikenteessä, vesialtaiden läheisyydessä, portaissa, jyrkillä pinnoilla ja muissa onnettomuusvaaran aiheuttavissa paikoissa. Ajon aikana on kiinnitettävä erityistä huomiota esteisiin, kuten tien epätasaisuuksiin, kanaviin, raitiotiekiskoisiin yms.. Julkisilla teillä ajaminen on kielletty.
- On ehdottomasti varmistettava, että kaikki lukitukset on varmistettu.
- Ajon aikana on ehdottomasti pidettävä kiinni ohjaustangosta molemmiin käsiin.
- Potkulaudan käyttö edellyttää jatkuvaa aikuisen henkilön valvontaa. Lapselle pitää opettaa, miten potkulautaa käytetään. Erityistä huomiota pitää kiinnittää lapsen potkulaudalla ajon oppimisen ensimmäisissä vaiheissa. Vältettävä ajamista liian suurilla nopeuksilla. Kaltevalla alustalla ajon aikana nopeus on sopeutettava sellaiseksi, että potkulauta on mahdollista pysäyttää milloin tahansa. Jarrutuksen pitää olla tasaista, ilman äkillisiä pysähdyksiä, jotka voivat aiheuttaa tasapainon menettämisen ja kaatumisen. Ennen käännöksen tekemistä nopeutta on hiljennettävä tai pysäytettävä, suurella nopeudella kääntyminen voi johtaa kaatumiseen. Ajon aikana on noudatettava varovaisuutta ja varottava ympärillä olevia ihmisiä, erityisesti pieniä lapsia. Jarrutusmekanismi kuumenee jarrutuksen aikana, älä koske kuumaan jarrutusmekanismiin heti jarrutuksen jälkeen.
- Vain yksi lapsi, jonka enimmäispaino on enintään 20 kg, saa käyttää potkulautaa kerrallaan, potkulautaa ei saa ylikuormittaa.
- Potkulaudalla ajamiseen suositellaan käytettäväksi urheiluväitteitä ja tasapohjaisia kenkiä.
- Ennen kuin ryhdyt potkulaudan asentamiseen, tarkista setin täydellisyys ja varmista, että yksittäiset osat eivät ole vaurioituneet kuljetuksessa. Jos jokin osa on vaurioitunut tai ei toimi kunnolla, se on vaihdettava ennen tuotteen käyttöä. Tarkista säännöllisesti kaikkien pulttiliitosten kireys ennen jokaista käyttöä ja varmista, että potkulaudan kaikki osat toimivat oikein. Jos potkulaudan osissa on halkeamia tai vaurioita, vaihda ne välittömästi uusiin.

SETIN SISÄLTÖ:

- Teleskooppiohjaustanko
- Liukumaton lauta pyörillä
- Kuusiokoloavaimet



SCHEMA DER MONTAGE:



OHJAUSTANGON ASENNUS:

- Paina ohjaustangon alaosassa olevaa punaista painiketta ja liu'uta ohjaustanko potkulaudan laudan etuosassa olevaan reikään, kunnes kuulet naksahduksen.
- Varmista, että ohjaustanko on lukittu.

ASENNUS JA OHJAUSTANGON KORKEUDEN SÄÄTÖ:

Potkulaudassa on 3-portainen ohjaustangon korkeuden säätö korkeuksilla 61-66-71 cm. Ohjaustangon säätöön käytetään metallisia puristuskiinnikkeitä. Voit muuttaa ohjaustangon korkeutta alla olevien ohjeiden mukaisesti:

- Irrotta metallinen puristuskiinnike avaamalla kiinnike.
- Säädä ohjaustangon korkeus lapsesi pituuden mukaiseksi painamalla ohjaustangon putkessa olevaa painiketta ja asettamalla ohjaustanko sopivalle korkeudelle. Varmista, että ohjaustangossa olevat painikkeet painuvat ohjaustangon reikiin, sinun pitää kuulla selvä naksahdus.
- Lukitse metallinen puristuskiinnike kiristämällä kiinnikeniin, ettei se ei pääse avautumaan.

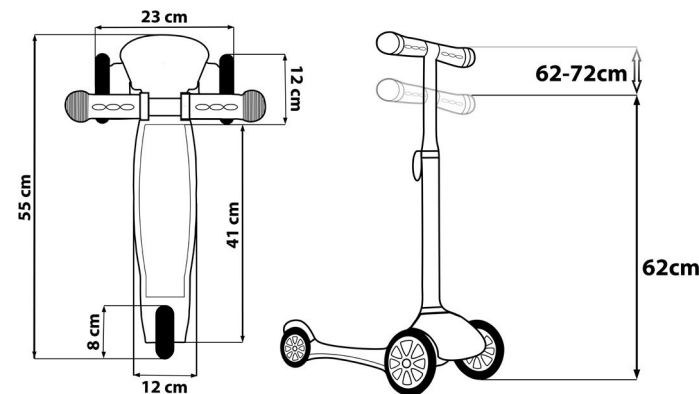
OHJAUSTANGON IRROTUS:

- Paina ohjaustangon alaosassa olevaa punaista painiketta, joka sijaitsee vasemmalla puolella potkulaudan laudan alla, ja vedä ohjaustanko ulos kiinnitysreistä.

PUHDISTUS JA HUOLTO:

Skootteri pitää puhdistaa säännöllisesti. Aikuisen henkilön pitää suorittaa kaikki huollot. Potkulauta on puhdistettava kevyesti kosteudella liinalla tai sienellä. Ei saa käyttää vahvoja pesuaineita ja liuottimia. Tuote pitää suojata kosteudelta sekä korkeilta ja erittäin matalilta lämpötiloilta. Tarkista säännöllisesti: ohjaustangon korkeus, pyörien tekninen kunto ja etteivät kiinnitykset ole löystyneet. Jos esiintyy halkeamia tai pyörät ovat kuluneet, vaihda ne uusiin, jotta ne eivät uhkaa lapsen turvallisuutta. Tarkista säännöllisesti ruuvi-liitosten kunto, kaikkien osien pitää olla hyvin yhteensopivia ja kiristettyjä. Kuljeta potkulautaa puretussa asennossa. Käytä kuljetukseen alkuperäispakkausta.

Kiitos, että valitsit yrityksemme tuotteen.



MANUALE: PAP 21 -
RACCOLTA CARTA: VERIFICA
LE DISPOSIZIONI DEL TUO
COMUNE.





Seven Polska Sp. z o.o.
ul. Metalowa 1,
62-095 Murowiana Goślina, Poland
info@sevenpolska.com
www.sevenpolska.com
PL773559971

Warning/Tips/Precautions/Varování/Warnung/Advarsel/Hoitus/
Advertencia/Varoitus/Avvertissement/Tips/Comptip/Upozorenie/
Figyelem/tips/Avvertencia/Precautions/Precautions/Precautions/
Advarsel/Ostrzeżenia/Advertencia/Advertencia/Upozorenie/
Varning/Opasnost/Upozorenie/Tips/Precautions/
max. 20 kg 12+
EN Made in China / BG Made in China / CZ Vyrobeno v Číně / DE Hergestellt in China / DK Produet i Kina / EE Toodetud Hiina / ES Fabricado en China / FI Valmistettu Kiinaan / FR Fabriqué en Chine /
GR Κοινοποιούμενη στην Ελλάδα / HU Gyártási hely: Kína / IT Fabbricato in Cina / LT Pagaminta Kinijoje / LV Ražots Ķīnā / NL Gemaakt in China / NO Produsert i Kina /
PL Wyprodukowano w Chinach / PT Fabricado em China / RO fabricat în China / RS Proizvedeno u Kini / SE Tillverkad i Kina / S Proizvedeno u Kini / SK Vyrobené v Číne / UA Spodnovo v Kina

FR – TROTINETTE À TROIS ROUES – MANUEL DE L'UTILISATEUR

La trottinette tricycle est conçue pour le jeu en plein air. Elle améliore la forme physique de l'enfant, développe la coordination motrice et aide à pratiquer l'équilibre.

Lisez les instructions suivantes avant de procéder au montage et à l'utilisation de la trottinette. Conservez la notice pour une utilisation ultérieure.

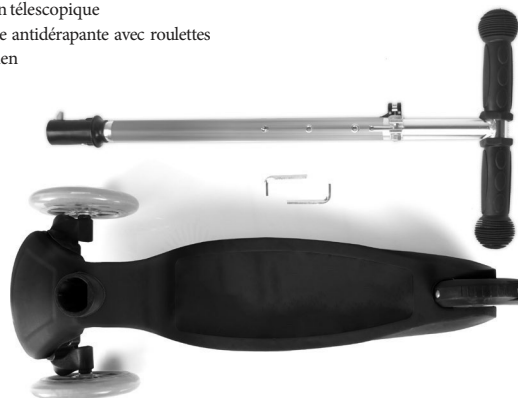
1. Avant de confier la trottinette à un enfant, un adulte doit lire le contenu des avertissements.
2. Le respect de ces instructions permet d'utiliser la trottinette en toute sécurité et influe sur sa durée de vie.
3. Le produit est conçu pour les enfants de plus de 2 ans.
4. Le montage selon la notice doit être effectué par un adulte.
5. L'utilisation de la trottinette n'est autorisée que sous la surveillance d'un adulte. L'utilisation de ce produit nécessite que l'enfant ait certaines compétences, pour éviter les chutes et les collisions qui peuvent causer des blessures à l'utilisateur et à des tiers. Le produit doit être utilisé en fonction de l'âge et uniquement pour l'usage auquel il est destiné

AVERTISSEMENT!

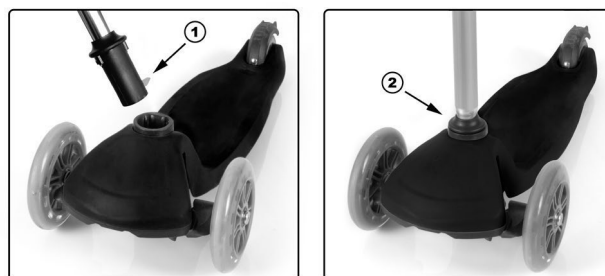
1. Avertissement ! Utiliser un équipement de protection individuel approprié. Ne pas utiliser dans la circulation publique. Poids de l'utilisateur de 20 kg max.
2. Des moyens de protection supplémentaires doivent être utilisés lors de la conduite, par exemple: un casque, des gants, des coudières et genouillères. Les moyens de protection réduisent le risque de blessure, mais ils ne garantissent pas une protection à 100 %.
3. La trottinette est conçue pour être utilisée dans des espaces ouverts, sur des surfaces plates, sèches, libres d'obstacles, non glissantes et non recouvertes de sable ou de gravier. Ne pas utiliser dans des conditions météorologiques défavorables (pluie, neige), en absence de bonne visibilité (par exemple, après la tombée de la nuit), dans la circulation, à proximité de réservoirs d'eau, d'escaliers, de surfaces abruptes et d'autres endroits pouvant présenter un risque d'accident. Pendant la conduite, faites particulièrement attention aux obstacles tels que les bosses sur la route, les canaux, les rails de tramway, etc. Il est interdit de rouler sur les routes publiques.
4. Il est nécessaire de s'assurer que tous les cubes sont sécurisés.
5. Il est impératif que vous teniez le guidon à deux mains à tout moment lorsque vous conduisez.
6. La surveillance constante d'un adulte est requise lors de l'utilisation de la trottinette. L'enfant doit recevoir un enseignement sur l'utilisation de la trottinette. Il faut prêter une attention particulière à l'enfant dans les premières étapes de l'apprentissage de la conduite. Évitez de conduire à des vitesses excessives. Lors de la conduite sur un terrain en pente, la vitesse doit être contrôlée, de sorte que l'arrêt de la trottinette soit possible à tout moment. Le freinage doit être sans à-coups, sans arrêts brusques qui pourraient causer la perte d'équilibre et la chute. Ralentissez ou arrêtez-vous avant de prendre un virage, tourner à grande vitesse peut entraîner un risque de chute. Lors de la conduite, soyez prudent et faites attention aux personnes qui vous entourent, notamment aux jeunes enfants. Le mécanisme de freinage chauffe pendant le freinage, ne touchez pas le mécanisme de freinage chaud immédiatement après le freinage.
7. La trottinette ne peut être utilisée que par un enfant à la fois, avec un poids maximum de 20 kg, la trottinette ne doit pas être surchargée.
8. Les vêtements de sport et les chaussures à semelle plate sont recommandés pour la conduite.
9. Avant de commencer le montage de la trottinette, vérifiez qu'elle est complète et que les différentes pièces n'ont pas été détériorées pendant le transport. Si un composant est endommagé ou ne fonctionne pas correctement, il doit être remplacé avant l'utilisation du produit. Vérifiez régulièrement l'ajustement de toutes les connexions boulonnées avant chaque utilisation et assurez-vous que tous les composants fonctionnent correctement. Si des pièces de la trottinette sont fissurées ou endommagées, remplacez-les immédiatement.

DÉFINIR LE CONTENU:

- Guidon télescopique
- Planche antidérapante avec roulettes
- Clé Allen



SCHEMA D'INSTALLATION:



MONTAGE DU VOLANT:

1. Appuyez sur le bouton rouge situé au bas du volant et faites-le glisser dans le trou situé à l'avant de la planche du scooter jusqu'au clic caractéristique.
2. Assurez-vous que le volant est verrouillé.

INSTALLATION ET RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DU GUIDON:

Le scooter dispose d'un réglage en hauteur en 3 étapes du guidon dans les gammes de 61-66-71cm. Des pinces métalliques sont utilisées pour régler le volant. Pour modifier la hauteur du guidon, suivez les instructions ci-dessous :

1. Déverrouillez la pince métallique en l'ouvrant.
2. Réglez la hauteur correcte du volant à la hauteur de l'enfant en appuyant sur le bouton situé sur le tube du volant et réglez-le à la hauteur appropriée. Assurez-vous que les boutons situés sur les poignées sautent dans les ouvertures du volant, vous devriez entendre un clic caractéristique.
3. Verrouillez la pince métallique en la fermant afin qu'elle ne puisse pas être ouverte.

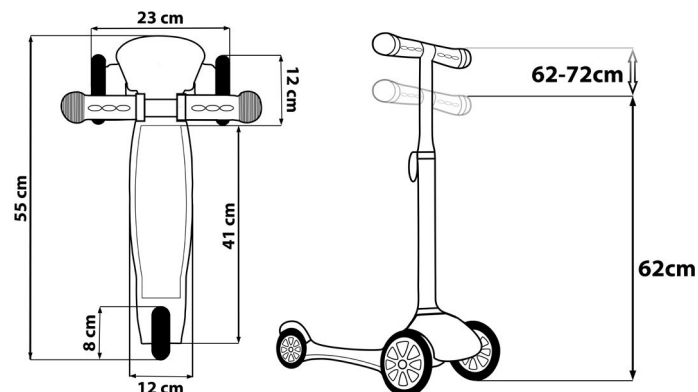
DÉMONTAGE DU GUIDON:

1. Appuyez sur le bouton rouge situé au bas du guidon, qui se trouve sur le côté gauche sous la planche du scooter, et tirez le volant hors du trou de montage

NETTOYAGE ET ENTRETIEN:

Le nettoyage de la trottinette doit se faire régulièrement. Tout entretien doit être effectué par un adulte. Nettoyez la trottinette avec un chiffon ou une éponge légèrement humide. N'utilisez pas de détergents ou de solvants puissants. Protégez le produit de l'humidité et des températures élevées et très basses. Vérifiez régulièrement : le réglage de la hauteur du guidon, l'état des roues et que les fixations ne sont pas desserrées. S'il y a des fissures ou si les roues sont usées, remplacez-les par des roues neuves afin de ne pas mettre en danger la sécurité de l'enfant. Vérifiez régulièrement l'état des raccords à vis ; tous les composants doivent être bien ajustés et serrés. Transportez la trottinette en position repliée. Utilisez le carton d'origine pour le transport.

Nous vous remercions d'avoir acheté le produit de notre société.



MANUALE: PAP 21 -
RACCOLTA CARTA: VERIFICA
LE DISPOSIZIONI DEL TUO
COMUNE.





Seven Polska Sp. z o.o.
ul. Metelowa 1,
62-095 Murowano Gosińska, Poland
info@sevenpolska.com
www.sevenpolska.com
PL773559971

Warning/Προειδοποίηση/Vorwarnung/Warnung/Advarsel/Varoitus/
Advertencia/Vorwarnung/Avvertiment/Προειδοποίηση/Upozorenie/
Figyelemfelhívás/Avvertencia/Spelwys/Belindings/Waarschuwing/
Advarsel/Ostrzeżenie/Advertencia/Avvertencia/Upozorenie/
Varning/Opasnost/Upozornenie/Προειδοποίηση



EN Made in China / BG Made in China / CZ Vyrobeno v Číně / DE Hergestellt in China / DK Produet i Kina / EE Toodetud Hiina / ES Fabricado en China / FI Valmistettu Kiinassa / FR Fabriqué en Chine / GR Κτισμένο στην Κίνα / HU Gyártás helye: Kína / IT Fabbricato in Cina / LT Pagaminta Kinijoje / LV Ražots Ķīnā / NL Gemaakt in China / NO Produert i Kina / PL Wyprodukowano w Chinach / PT Fabricado em China / RO Fabricat în China / RS Proizvedeno u Kini / SE Tillverkad i Kina / SK Proizvedeno v Číne / UA Зроблено в Китаї

GR – ΣΚΟΥΤΕΡ ΤΡΙΤΡΟΧΟ – ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Το τρίκυκλο πατίνι έχει σχεδιαστεί για παιχνίδι σε εξωτερικούς χώρους. Έχει εξαιρετική επίδραση στη φυσική κατάσταση του παιδιού, αναπτύσσει τον κινητικό συντονισμό και βοηθά στην εξάσκηση της ισορροπίας.

Διαβάστε τις ακόλουθες οδηγίες πριν συναρμολογήσετε και χρησιμοποιήσετε το πατίνι. Φυλάξτε τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά..

1. Ένας ενήλικας θα πρέπει να διαβάσει τις προειδοποιήσεις πριν δώσει το πατίνι σε ένα παιδί.
2. Η τήρηση των οδηγιών θα διασφαλίσει την ασφαλή χρήση του πατινιού και θα επηρεάσει τη διάρκεια ζωής του.
3. Το προϊόν προορίζεται για παιδιά άνω των 2 ετών.
4. Η συναρμολόγηση σύμφωνα με τις οδηγίες πρέπει να πραγματοποιείται από ενήλικα.
5. Η χρήση του πατινιού επιτρέπεται μόνο υπό την επίβλεψη ενηλίκων. Η χρήση αυτού του προϊόντος απαιτεί από το παιδί να έχει ορισμένες δεξιότητες για να αποφεύγει πτώσεις και συγκρούσεις που μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό στο χρήστη και σε τρίτους. Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται ανάλογα με την ηλικία και μόνο για την προβλεπόμενη χρήση.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ:

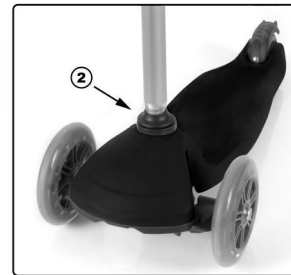
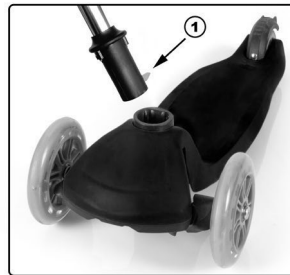
1. Προειδοποίηση! Χρησιμοποιήστε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν στην κυκλοφορία. Βάρος χρήστη 20 κιλά το πολύ.
2. Κατά την οδήγηση, χρησιμοποιήστε επιπλέον προστατευτικό εξοπλισμό, όπως: κράνος, γάντια, προστατευτικά αγκώνων και γονάτων. Ο προστατευτικός εξοπλισμός μειώνει τον κίνδυνο τραυματισμού, αλλά δεν εγγυάται 100% προστασία.
3. Το πατίνι έχει σχεδιαστεί για χρήση σε εξωτερικούς χώρους, σε επίπεδες, στεγνές, χωρίς εμπόδια, μη ολισθηρές επιφάνειες που δεν είναι καλυμμένες με άμμο ή χαλίκι. Μην το χρησιμοποιείτε σε δυσμενείς καιρικές συνθήκες (βροχή, χιόνι), όταν η ορατότητα είναι κακή (π.χ. στο σκοτάδι), στην κυκλοφορία, κοντά σε υδάτινες πηγές, σκάλες, απότομες επιφάνειες και άλλα σημεία που μπορεί να ενέχουν κίνδυνο ατυχήματος. Κατά την οδήγηση, προσέξτε ιδιαίτερα τα εμπόδια, όπως ανωμαλίες στο δρόμο, κανάλια, ράγες τραμ κ.λπ. Απαγορεύεται η οδήγηση σε δημόσιους δρόμους.
4. Βεβαιωθείτε ότι όλες οι κλειδαριές είναι ασφαλισμένες.
5. Είναι απαραίτητο να κρατάτε το τιμόνι και με τα δύο χέρια ανά πάσα στιγμή κατά την οδήγηση.
6. Κατά τη χρήση του πατινιού απαιτείται ανά πάσα στιγμή επίβλεψη από ενήλικα. Το παιδί πρέπει να μάθει πώς να χρησιμοποιεί το πατίνι. Ιδιαίτερη προσοχή πρέπει να δοθεί στο παιδί στα πρώτα στάδια της εκμάθησης οδήγησης του πατινιού. Αποφύγετε την οδήγηση με υπερβολικές ταχύτητες. Κατά την οδήγηση σε επικλινές έδαφος, η ταχύτητα πρέπει να ελέγχεται έτσι ώστε να είναι δυνατή η διακοπή του πατινιού ανά πάσα στιγμή. Το φρενάρισμα θα πρέπει να γίνεται με ομαλό τρόπο, χωρίς απότομες στάσεις που μπορεί να προκαλέσουν απώλεια της ισορροπίας σας και πτώση. Θα πρέπει να επιβραδύνετε ή να σταματάτε προτού στρίψετε, καθώς η στροφή με μεγάλη ταχύτητα μπορεί να προκαλέσει πτώση. Όταν οδηγείτε, να είστε προσεκτικοί και να προσέχετε τους άλλους ανθρώπους γύρω σας, ιδίως τα μικρά παιδιά. Ο μηχανισμός φρένων θερμαίνεται κατά το φρενάρισμα, γι' αυτό μην τον αγγίζετε αμέσως μετά το φρενάρισμα.
7. Το πατίνι μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο από ένα παιδί με μέγιστο βάρος όχι μεγαλύτερο από 20 κιλά - μην υπερφορτώνετε το πατίνι.
8. Για την οδήγηση με πατίνι συνιστώνται αθλητικά ρούχα και παπούτσια με επίπεδη σόλα.
9. Πριν συναρμολογήσετε το πατίνι, ελέγξτε το σετ για την πληρότητα του και βεβαιωθείτε ότι τα επιμέρους μέρη δεν έχουν υποστεί ζημιά κατά τη μεταφορά. Εάν ένα εξάρτημα έχει υποστεί ζημιά ή δεν λειτουργεί σωστά, θα πρέπει να αντικατασταθεί πριν από τη χρήση του προϊόντος. Ελέγχετε τακτικά την εφαρμογή όλων των βιδωτών συνδέσεων πριν από κάθε χρήση και βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα του πατινιού λειτουργούν σωστά. Εάν οποιαδήποτε μέρη του πατινιού είναι σπασμένα ή έχουν υποστεί ζημιά, αντικαταστήστε τα αμέσως.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΤΟΥ ΣΕΤ:

- τηλεσκοπικό τιμόνι
- αντιολισθητική σανίδα με ρόδες
- κλειδιά αλάν



ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ:



ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΙΜΟΝΙΟΥ:

1. Πατήστε το κόκκινο κουμπί στο κάτω μέρος του τιμονιού και σύρετε το τιμόνι στην οπή που βρίσκεται στο μπροστινό μέρος της σανίδας του πατινιού - θα ακούσετε ένα χαρακτηριστικό κλικ.
2. Βεβαιωθείτε ότι το τιμόνι είναι ασφαλισμένο στη θέση του.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΙΜΟΝΙΟΥ ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΣΗ ΥΨΟΥΣ:

Το πατίνι διαθέτει ρύθμιση ύψους τιμονιού 3 θέσεων στο εύρος 61-66-71 cm. Χρησιμοποιήστε μεταλλικούς κρίκους για να ρυθμίσετε το τιμόνι. Για να αλλάξετε το ύψος του τιμονιού, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:

1. Εκκλειδώστε τον μεταλλικό κρίκο, ανοίγοντας τον σφιγκτήρα.
2. Ρυθμίστε το ύψος του τιμονιού ανάλογα με το ύψος του παιδιού σας πατώντας το κουμπί που βρίσκεται στο σωλήνα του τιμονιού και ρυθμίστε το στο σωστό ύψος. Βεβαιωθείτε ότι τα κουμπιά στο τιμόνι μπαίνουν στις οπές του τιμονιού - αν ναι, θα ακούσετε ένα χαρακτηριστικό κλικ.
3. Κλειδώστε τον μεταλλικό κρίκο κλείνοντας τον σφιγκτήρα για να μην μπορεί να ανοίξει.

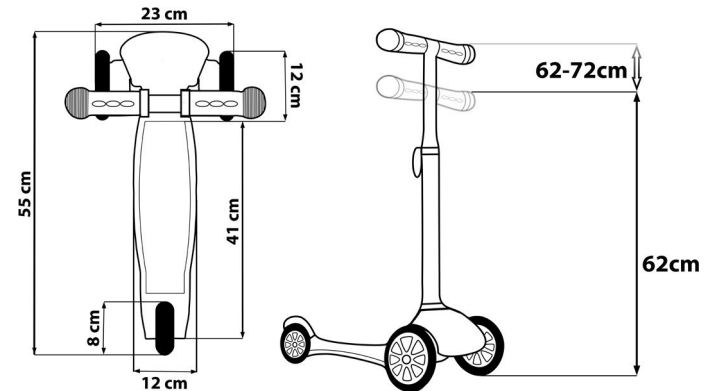
ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΙΜΟΝΙΟΥ:

1. Πατήστε το κόκκινο κουμπί στο κάτω μέρος του τιμονιού, το οποίο βρίσκεται στην αριστερή πλευρά κάτω από την πλακέτα του πατινιού, και τραβήξτε το τιμόνι έξω από την οπή στερέωσης

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:

Το πατίνι πρέπει να καθαρίζεται τακτικά. Όλες οι εργασίες συντήρησης πρέπει να εκτελούνται από ενήλικα. Το πατίνι πρέπει να καθαρίζεται με ένα ελαφρώς υγρό πανί ή σφουγγάρι. Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά απορρυπαντικά ή διαλύτες. Προστατεύστε το προϊόν από την υγρασία και τις υψηλές και πολύ χαμηλές θερμοκρασίες. Ελέγχετε τακτικά: τη ρύθμιση του ύψους του τιμονιού, την κατάσταση των τροχών και ότι οι στερεώσεις δεν είναι χαλαρές. Εάν υπάρχουν σπασίματα ή οι τροχοί είναι φθαρμένοι, αντικαταστήστε τους με νέους τροχούς, ώστε να μην τίθεται σε κίνδυνο η ασφάλεια του παιδιού. Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση των βιδωτών συνδέσεων - όλα τα μέρη πρέπει να είναι καλά τοποθετημένα και σφιγμένα. Μεταφέρετε το πατίνι διπλωμένο. Χρησιμοποιήστε το αρχικό κουτί από χαρτόνι για τη μεταφορά.

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε το προϊόν μας.



MANUALE: PAP 21 -
RACCOLTA CARTA: VERIFICA
LE DISPOSIZIONI DEL TUO
COMUNE.





Seven Polska Sp. z o.o.
ul. Metalowa 1,
62-095 Murowano Goślina, Poland
info@sevenpolska.com
www.sevenpolska.com
PL7773559971

Warning/Tips/Precautions/Varování/Warnung/Advarsel/Hoofstuk/
Advertencia/Varoelusa/Avvertissemant/Tips/Compten/Upozorenie/
Figyelemzetes/Avvertenza/Ispejmas/Bridindjums/Waarschuwing/
Advarsel/Ostrzezenie/Advertencia/Avvertizare/Upozorenie/
Varning/Opozorio/Upozornenie/Tips/Precautions



EN Made in China / BG Made in China / CZ Vyrobeno v Číně / DE Hergebet in China / DK Produet i Kina / EE Toodeetud Hiina / ES Fabricado en China / FI Valmistettu Kiinassa / FR Fabriqué en Chine / GR Κοινοποιήθηκε στην Κίνα / HR Vyrobeno v Číně / HU Gyártási hely: Kína / IT Fabbricato in Cina / LT Pagaminta Kinijoje / LV Ražots Ķīnā / NL Gemaakt in China / NO Produert i Kina / PL Wyprodukowano w Chinach / PT Fabricado na China / RB fabricat în China / RS Proizvedeno u Kini / SE Tillverkad i Kina / S Proizvedeno na Kitajem / SK Vyrobené v Číne / UA Spodrobuva u Kina

HR-ROMOBIL NA TRI KOTAČA-UPUT ZA UPORABU

Romobil na tri kotača dizajniran je za zabavu na svježem zraku. To uvelikl utječe na stanje djeteta, razvija koordinaciju i pomaže u održavanju ravnoteže.

Važne informacije: Pročitajte u nastavku upute prije instaliranja i korištenja trotineta.

Čuvajte priručnik za kasniju uporabu.

1. Prije nego što se trotinet date djetetu odrasla osoba mora se upoznati sa upizorenjima.
2. Praćenje uputa omogućit će Vam pravilno korištenje trotineta i time produžiti njegov rok trajanja.
3. Proizvod je namijenjen djeci starijoj od 2 godina.
4. Instalaciju u skladu s uputama mora izvesti samo odrasla osoba.
5. Korištenje trotineta dopušteno je samo pod nadzorom starije osobe. Upotreba ovog proizvoda zahtijeva da vaše dijete ima određene sposobnosti da izbjegne sudare i padove koji mogu uzrokovati ozljede korisnika i trećih osoba. Proizvod treba koristiti u skladu s dobi i svrhom.

UPOZORENJA!

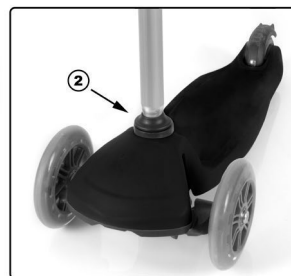
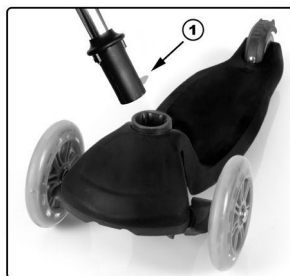
1. Upozorenje! Potrebno je nositi odgovarajuću zaštitnu opremu. Maksimalna težina korisnika iznosi 20 kg.
 2. Tijekom vožnje potrebno je poduzeti dodatne mjere zaštite: kaciga, rukavice, štيتnici za lakate i koljena. Mjere zaštite smanjuju rizik od ozljeda, ali ne jamče 100% zaštite.
 3. Trotinet je namijenjen za uporabu na otvorenim površinama, na ravnim podlogama, suhim, bez prepreka, ne skliskim, ne pješčanim ili šljunčanim. Ne koristiti za vrijeme nepovoljnih vremenskih uvjeta (kiše, snijega), za vrijeme loše vidljivosti (npr. u mraku), u prometu, u blizini vodenih površina, stepenica, strmih površina i drugim mjestima koje mogu dovesti do rizika od nesreće. Tijekom vožnje treba obratiti pažnju na prepreke kao što su neravnina ceste, kanali, tramvajske staze itd. Zabranjeno je voziti na javnim cestama.
 4. Važno je osigurati sve brave.
 5. Tijekom vožnje, upravljač mora biti držan cijelo vrijeme s obje ruke.
 6. Nadziranje odraslih je obavezno za vrijeme vožnje. Dijete mora biti naučeno kako koristiti trotinet. Posebnu pozornost treba posvetiti djetetu u prvom stupnju učenja vožnje na trotinetu. Izbjegavajte vožnju pri velikoj brzini. Pri vožnji na strmoj površini, brzinu treba kontrolirati tako da je zaustavljanje trotineta moguće u bilo kojem trenutku. Potrebno je glatko kočiti, bez iznenadnog zaustavljanja kako bi se izbjeglo gubljenje ravnoteže i uzrokovalo pad. Potrebno je usporiti ili zaustaviti prije okretanja, jer okretanje pri velikoj brzini može dovesti do pada. Tijekom vožnje morate biti pažljivi i voditi brigu o drugim ljudima u okolišu, posebno na malu djecu. Kočenje se vrši pritiskom na kočnicu iznad stražnjeg kotača. Kočioni mehanizam postaje vruć prilikom kočenja, ne dirajte vrući kočioni mehanizam nakon kočenja.
 7. Trotinet može koristiti samo jednom djetete s maksimalnom tjelesnom težinom koja ne prelazi 20 kg, trotinet se ne smije preoptereti.
 8. Preporučujemo sportsku opremu i ravnu obuću za vožnju.
 9. Prije montaže trotineta, provjerite je li komplet u celost i provjerite da dijelovi nisu oštećeni tijekom transporta. Ako je neka stavka oštećena ili ne ispravna, trebate je zamijeniti prije korištenja proizvoda.
- Redovito provjeravajte sve stezaljke prije svake vožnje i pazite da sve komponente trotineta rade ispravno. U slučaju kvara ili oštećenja dijelova - svakako ih treba zamijeniti novima.

SADRŽAJ SETA:

- Teleskopski upravljač
- Neslika tabla s kotačima
- Imbus ključ



PLAN INSTALACIJE:



MONTAŽA UPRAVLJAČA:

1. Pritisnite crvenu tipku smještenu na donjem dijelu kola upravljača i gurnite je u rupu smještenu na prednjoj strani table dok se ne čuje karakterističan zvuk.
2. Provjerite je li kolo upravljača zaključano.

REGULACIJA VISINE UPRAVLJAČA:

Trotinet ima 3 razine podešavanja visine upravljača u rasponu od 61-66-71 cm. Metalne stege se koriste za podešavanje visine. Da biste promijenili visinu upravljača, slijedite ove upute:

1. Otključajte metalnu stezaljku otvaranjem stega.
2. Podesite visinu upravljača po djetetovoj dobi pritiskom na dugme upravljača i postavite ga na odgovarajuću visinu. Provjerite jesu li dugmad na nosačima ispravno pohranjeni u rupama na kolu upravljača, treba čuti karakterističan zvuk.
3. Zaklopite metalni stezaljku zatvarajući steg i da se ne može otvarati.

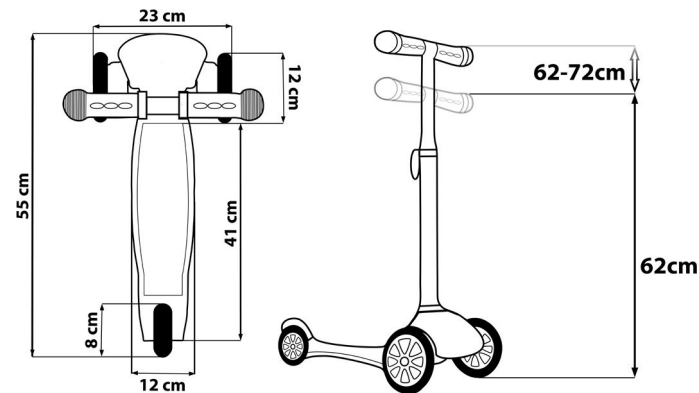
DEMONTAŽA UPRAVLJAČA:

1. Pritisnite crveni dugme koje se nalazi na dnu kola upravljača, na lijevoj strani dna table i izvucite upravljač iz držača osiguranja.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE:

Trotinet treba redovito čistiti. Sva održavanja treba obaviti odrasla osoba. Trotinet treba očistiti lagano vlažnom krpom ili spužvom. Nemojte koristiti jake deterdžente i otapala. Zaštite proizvod od vlage, visoke i niske temperature. Redovito provjeravajte: visinu upravljača, tehničko stanje kotača i da stege nisu labave. Ako se pojave pukotine, kotači su istrošeni, morate ih zamijeniti novima, kako ne bi ugrozili sigurnost djeteta. Redovito provjeravajte stanje stega, svi elementi moraju biti dobro postavljeni i zategnuti. Transport trotineta vrši se u preklapljenom stanju. Koristite izvornu kutiju za transport.

Hvala Vam što ste odabrali naš proizvod.



MANUALE: PAP 21 -
RACCOLTA CARTA: VERIFICA
LE DISPOSIZIONI DEL TUO
COMUNE.





Seven Polska Sp. z o.o.
ul. Metalowa 1,
62-095 Murowaná Gořina, Poland
info@sevenpolska.com
www.sevenpolska.com
PL773359971

Warning/Tips/Specjalizacja/Warování/Warning/Advarsel/Hoitus/
Advertencia/Vorarlus/Avvertisment/Tips/Comany/Usozrenje/
Figyelmeztetés/Avvertenza/Spėjimas/Břidnájma/Waarschuwing/
Advarsel/Ostrzezenie/Advertencia/Avvertenza/Usozrenje/
Varning/Opozoriti/Usozrenje/Torvareszenie



BN Made in China / BG Made in China / CZ Vyrobeno v Ćine / DE Hergeřtellt in China / DK Produceret i Ćina / EE Toodetud Hiina / ES Fabricado en China / FI Valmistettu Kiinassa / FR Fabriquę en Chine / GR Κοροκουκτοσ στην Ćina / HR Vyrobeno v Ćini / HU Győrteti helyi Ćina / IT Pagaminta in Ćina / LT Fabrikato Ćino / NL Gemaakt in Ćina / NO Produert i Ćina / PL Wyprodukowano w Ćinach / PT Fabricado na Ćina / RO Fabricat Ćina / RS Proizvedeno u Ćini / SE Tillverkad i Ćina / SK Proizvedeno na Ćinem / SK Vyrobeno v Ćine / UA Spodrobuo v Ćini

HU- HÁROMKEREKŰ ROLLER – HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

A kétkerekű roller szabadtéri játék. Nagyszerűen hat a gyermek kodíciójára, egyúttal segít gyakorolni az egyensúly megtartását

Fontos információk: Olvasd el az alábbi útmutatót a roller szerelése és használata előtt!

Őrizd meg az útmutatót, hogy később is használhasd!

1. A roller gyermeknek történő átadása előtt a felnőtt személynek meg kell ismerkednie a figyelmeztetések tartalmával.
2. Az útmutató előírásainak betartása biztosítja a roller biztonságos használatát és hozzájárul a tartósságához.
3. A termék 2 év feletti gyermekeknek készült.
4. A szerelést, összhangban az útmutatóban leírtakkal, csak felnőtt személy végezheti.
5. A roller kizárólag felnőtt felügyelete mellett használható. A termék használata a gyermektől bizonyos készségekkel való rendelkezést követel meg, hogy az esések és összeütközések elkerülhetők legyenek, melyek a rollerező gyermek és más, harmadik személyek sérülését okoznak. A terméket az útmutatóban előírt életkor szerint, és kizárólag a rendeltetésének megfelelően kell használni.

FIGYELMEZTETÉSEK:

1. Figyelmeztetés! Megfelelő védőfelszerelés viselése kötelező. A terméket használó súlya max. 20 kg lehet.
2. Rollerezés közben olyan további védőeszközök, mint bukósisak, védőkesztyű, könyök- és térdvédő használata kötelező. A védőfelszerelés használata a sérülés kockázatát csökkenti, de 100%-os védelmet nem biztosít.
3. A roller szabadtéren, sík, száraz, akadálymentes, homok- és kavicsmentes felületeken használható. Nem megfelelő időjárási (eső, hó), látási (pl.: sötétedés után), viszonyok között, továbbá utcai forgalomban, víztárolók, lépcsők közelében, meredek felületeken, valamint más balesetveszélyt előidézhető helyeken tilos használni. Menet közben különös figyelmet kell szentelni az olyan akadályokra, mint útegyenletlenségek, csatornafedelek, villamossínek, stb. Közúton közlekedni a rollerrel tilos.
4. Feltétlenül meg kell győződni arról, hogy az összes blokádnak biztonságos legyen.
5. Menet közben feltétlenül, mindkét kézzel fogni kell a kormányt.
6. A roller használatakor felnőtt felügyelete szükséges. A gyermeket meg kell tanítani, hogyan használja a rollert. A rollerezni tanulás első időszakában különös figyelmet kell szentelni a gyermeknek. A túlzott sebesség alkalmazása kerülendő. Lejtős területen a sebességet úgy kell ellenőrzés alatt tartani, hogy az, bármely pillanatban lehetővé tegye a megállást. A fékezést olyan ügyesen kell végrehajtani, hogy ne forduljon elő egy hirtelen megállás, amelynek következtében a gyermek elvesztené az egyensúlyát és elesne. A fordulásakor szintén le kell fékezni, illetve meg kell állni, mert a nagy sebességgel történő fordulás az egyensúly elvesztéséhez és eséshez vezet. Menet közben óvatosságnak kell lenni, figyelemmel kell lenni a környezetben lévő személyekre, különösen a kis gyermekekre. A fékezés a hátsó kerék feletti fék megnyomásával történik. A fékszerkezet fékezéskor felforrósodik, fékezés után ne érintse meg a forró fékszerkezetet.
7. A rollert egyidejűleg csak egy gyerek használhatja, amennyiben testsúlya nem több 20 kg-nál. A rollert tilos túlerhelni.
8. A roller használatához ajánlott a sportruházat és alacsony talpú cipő viselése.
9. A roller összeszerelésének megkezdése előtt ellenőrizd, hogy a csomag minden eleme megvan-e, illetve, hogy az egyes alkatrészek nem sérültek-e meg a szállítás során. Ha valamely elem sérült, vagy nem működik a funkciójának megfelelően, akkor azt a terméket használatbavétele előtt ki kell cserélni.

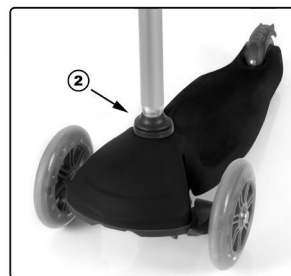
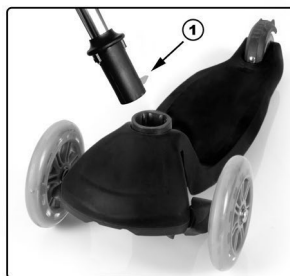
Rendszeresen, minden használat előtt ellenőrizd az összes csavarkötés megfelelőségét, továbbá győződj meg arról, hogy a roller összes fődarabja rendeltetésszerűen működik-e. A roller alkatrészeinek sérülése, vagy megrepedése esetén haladéktalanul cseréld ki új alkatrésze.

AZ ÖSSZEÁLLÍTÁS TARTALMA:

- teleszkópos kormány
- csúszásmentes deszka, kerekkel
- ímbusz kulcsok



SZERELÉSI SÉMA:



A KORMÁNY ÖSSZESZERELÉSE:

1. Nyomd be a kormány aló részén található gombot, és a kormányt csúsztasd bele a roller deszkája elején lévő nyílásba, amíg meghallasz egy jellegzetes kattanó hangot.
2. Győződj meg, hogy a kormány le van rögzítve.

A KORMÁNY MAGASSÁGÁNAK SZABÁLYOZÁSA:

A roller, a kormány magasságának beállításához, egy 3-fokozatú szabályozót tartalmaz, 61-66-71 cm fokozatokban. A kormánymagasság szabályozására fém bilincsek szolgálnak. A kormánymagasság megváltoztatását az alábbi instrukció alapján kell végezni:

1. Oldd fel a fém bilincset a szorítócsavar kilazítása révén.
2. A kormány magasságát igazítsd a gyermek magasságához, a kormány csövén található gomb megnyomása által, és így állítsd be a kormányt a megfelelő magasságra. Győződj meg, hogy a fogantyúkon lévő gombok beugrottak-e a kormányon lévő nyílásba; egy jellegzetes kattanó hangot kell hallanod.
3. Blokkold le a fém bilincset a szorítócsavar meghúzása révén, hogy a bilincs önálló kinyílását lehetetlenné tedd.

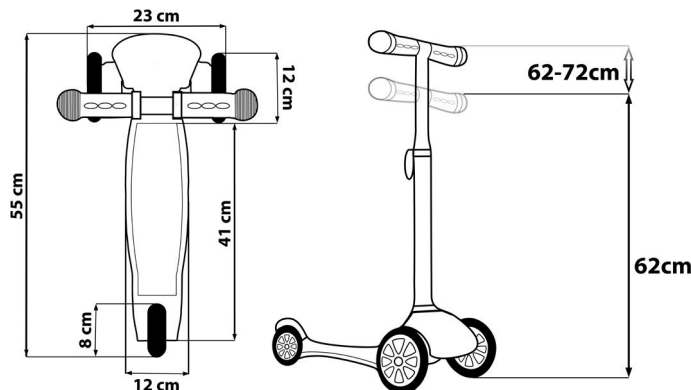
A KORMÁNY SZÉTSZERELÉSE:

1. Nyomd le a kormány alján elhelyezett piros gombot, amely a roller deszkája alatt, bal oldalon található, és húzd ki a kormányt a rögzítő nyílásból.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS:

A roller tisztítására rendszeresen sort kell keríteni. Mindenféle karbantartó tevékenységet felnőtnnek kell végeznie. A rollert nedves ruhával vagy szivaccsal kell tisztítani. Mosószeres és higító használata tilos. Nedvességtől, valamint szélsőségesen alacsony és magas hőmérséklettől óvni kell. Rendszeresen ellenőrizd: a kormány magasságát, a kerek műszaki állapotát, s hogy a felfogások nincsenek-e meglazulva. Ha repedések észlelhetők, vagy a kerek elhasználódottak, feltétlenül új elemekre kell kicserélni, hogy a gyermeket ne tegyék ki veszélynek. Rendszeresen ellenőrizd a csavarkötések állapotát, minden elemnek jól összeillesztettnek és összecsavarozottnak kell lennie. A rollert összecusokott állapotban szállítsd! A szállításhoz az eredeti kartont használd!

Köszönjük, hogy termékünket választotta!



MANUALE: PAP 21 -
RACCOLTA CARTA:VERIFICA
LE DISPOSIZIONI DEL TUO
COMUNE.





Seven Polska Sp. z o.o.
ul. Metalowa 1,
62-095 Murowa Goślina, Poland
info@sevenpolska.com
www.sevenpolska.com
PL773559971

Warning/Tips/Precautions/Varovani/Warnung/Advarsel/Hoitus/
Advertencia/Varoitus/Avvertiment/Tips/Comptin/Uptozorenje/
Figyelemzetes/Avvertenza/Spelmas/Bridindjums/Waarschuwing/
Advarsel/Ostrzezenie/Advertencia/Avvertizare/Uptozorenje/
Varning/Opozicio/Uptozorenje/Tovarnospisani



EN Made in China / BG Made in China / CZ Vyrobeno v Číně / DE Hergestellt in China / DK Produet i Kina / EE Toodetud Hiina / ES Fabricado en China / FI Valmistettu Kiinaan / FR Fabriqué en Chine / GR Κοινοποιήθηκε στην Κίνα / HU Vyrobeno v Číně / HU Gyártási hely: Kína / IT Fabbricato in Cina / LT Pagaminta Kinijoje / LV Ražots Ķīnā / NL Gemaakt in China / NO Produsert i Kina / PL Wyprodukowano w Chinach / PT Fabricado em China / RD Fabricat în China / RS Proizvedeno u Kini / SE Tillverkad i Kina / SI Proizvedeno v Kitajskem / SK Vyrobene v Číne / UA Зроблено в Китаї

IT MONOPATTINO A TRE RUOTE – MANUALE D'USO

Il monopattino a tre ruote è un giocattolo progettato per l'utilizzo all'aperto. Esso permette di migliorare la condizione fisica del bambino oltre che svilupparne le capacità di coordinamento ed equilibrio.

Importante: leggere attentamente questo manuale prima del montaggio e del primo utilizzo del monopattino.

1. Prima di far utilizzare il monopattino ad un bambino, si consiglia la lettura delle avvertenze da parte di un adulto.
2. Il rispetto delle istruzioni d'uso garantirà l'utilizzo sicuro del monopattino e ne incrementerà la durata.
3. Questo prodotto è progettato per bambini dopo i 2 anni di età.
4. Il montaggio deve essere effettuato da un adulto.
5. L'utilizzo del monopattino è consentito solo sotto la supervisione di un adulto e richiede il possesso da parte del bambino di specifiche abilità al fine di evitare cadute e collisioni che potrebbero causare danni all'utilizzatore e a terze parti. L'utilizzo del prodotto è subordinato all'età del bambino ed è consentito solo per le finalità per le quali è stato progettato.

ATTENZIONI:

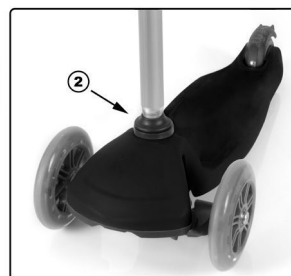
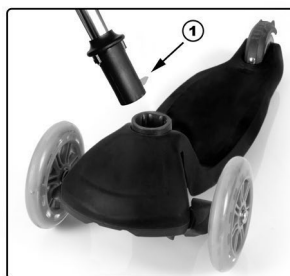
1. Si raccomanda di indossare dispositivi di protezione. Non utilizzare su strade aperte al traffico. Portata max 20 kg.
2. Durante l'utilizzo si consiglia di indossare dispositivi di protezione come casco, guanti, ginocchiere e gomitiere. Questi accessori riducono il rischio di lesioni ma non garantiscono il 100% della protezione.
3. Il monopattino è progettato per l'utilizzo in aree aperte, su superfici piate, asciutte, libere da ostacoli, non scivolose e pulite da sabbia e ghiaia. Non utilizzare in cattive condizioni atmosferiche (pioggia, neve), quando non c'è sufficiente visibilità (ad esempio di notte), nel traffico, lungo scalinate, in aree scoscese ed in altri luoghi dove il rischio di incidenti è maggiore. Durante l'utilizzo occorre prestare particolare attenzione agli ostacoli presenti sulla strada quali dossi, canalette, binari del tram ecc. E' vietato l'utilizzo su strade pubbliche.
4. Assicurarsi che tutti i dispositivi di bloccaggio presenti sul prodotto siano azionati.
5. Durante l'uso, il manubrio deve sempre essere impugnato con entrambe le mani.
6. La supervisione di un adulto è richiesta durante l'utilizzo del monopattino. Al bambino occorre insegnare come utilizzare il prodotto soprattutto nelle fasi iniziali. Evitare velocità eccessive. Durante l'utilizzo su superfici in pendenza, la velocità deve essere controllata in modo da poter arrestare il monopattino in ogni momento. La frenata deve essere effettuata dolcemente evitando l'arresto improvviso del monopattino che potrebbe causare la perdita di equilibrio con conseguente caduta. Prima di curvare occorre frenare o rallentare in quanto una curva affrontata a velocità eccessiva potrebbe causare una caduta. Prestare attenzione agli altri utenti presenti attorno a sé, in particolare ai bambini. La frenata si effettua premendo il freno sopra la ruota posteriore. Il meccanismo di frenatura si surriscalda durante la frenata, non toccare il meccanismo di frenatura caldo dopo la frenata.
7. Il monopattino deve essere usato da una sola persona alla volta, la portata massima è di 20kg.
8. Durante l'utilizzo del monopattino si consiglia di indossare abbigliamento sportivo e scarpe basse.
9. Prima di assemblare il monopattino, verificare la completezza del kit di montaggio contenuto all'interno della confezione ed assicurarsi che tutti i componenti non siano danneggiati. Se qualcosa risulta danneggiato o non funziona correttamente, occorre sostituirlo prima di utilizzare il prodotto. Controllare regolarmente il serraggio di tutte le viti prima di ogni utilizzo ed assicurarsi che tutti i componenti del monopattino funzionino correttamente. In caso di rottura o danneggiamento di parti del monopattino, sostituirle immediatamente con altre nuove.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE:

- Manubrio telescopico
- Tavola anti-scivolo con ruote
- Chiavi esagonali



SCHEMA DI MONTAGGIO:



MONTAGGIO DEL MANUBRIO

1. Premere il pulsante rosso sul fondo del manubrio e fare scorrere quest'ultimo all'interno del foro presente nella parte anteriore del monopattino fino a sentire un "click".
2. Assicurarsi che il manubrio sia bloccato.

REGOLAZIONE DEL MANUBRIO:

Il monopattino ha 3 livelli di regolazione dell'altezza del manubrio 61-66-71 cm. Per regolare il manubrio utilizzare i morsetti in metallo. Per modificarne l'altezza seguire queste istruzioni:

1. Sbloccare il morsetto metallico aprendolo. 2. Tenere premuto il pulsante presente sullo stelo del manubrio e fare scorrere quest'ultimo fino al livello desiderato. Assicurarsi che il pulsante sia completamente inserito all'interno del relativo foro, una volta raggiunto il fine corsa sentirete un "click". 3. Bloccare il morsetto metallico chiudendolo.

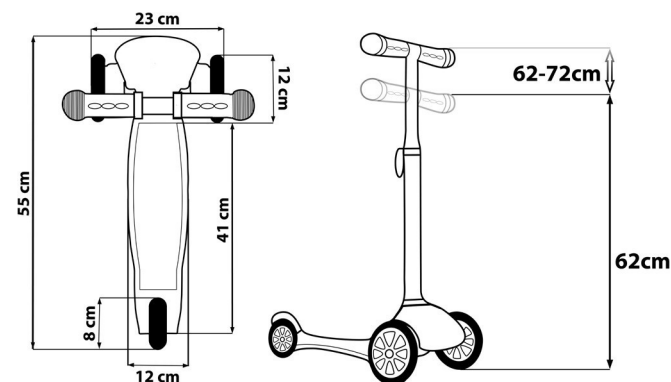
SMONTAGGIO DEL MANUBRIO

1. Premere il pulsante rosso sul fondo del manubrio e sfilare quest'ultimo dal foro presente sulla tavola.

MANUTENZIONE:

Il monopattino dovrebbe essere pulito regolarmente. Tutte le operazioni di manutenzione devono essere effettuate da un adulto. Pulire il monopattino con un panno umido o una spugna. Non utilizzare detergenti aggressivi o solventi. Proteggere il prodotto dall'umidità e dalle temperature troppo alte o troppo basse. Controllare regolarmente lo stato di usura delle ruote: in caso di rottura o qualora risultino eccessivamente consumate, occorre procedere alla loro sostituzione in modo da non compromettere la sicurezza del bambino. Verificare regolarmente il serraggio delle viti, tutti i componenti devono essere fissati in modo corretto. Durante il trasporto, il monopattino deve essere chiuso. Per il trasporto si consiglia di utilizzare l'imballo originale.

Grazie per avere scelto questo prodotto.



MANUALE: PAP 21 -
RACCOLTA CARTA: VERIFICA
LE DISPOSIZIONI DEL TUO
COMUNE.





Seven Polska Sp. z o.o.
ul. Metalowa 1,
62-095 Murowa Goślina, Poland
info@sevenpolska.com
www.sevenpolska.com
PL7773559971

Warning/Tips/Specjalne/Warování/Warnung/Advarsel/Hoitus/
Advertencia/Vorováus/Avvertisment/Tips/Comany/Urozorenje/
Figyelemzetes/Avvertenza/Ispejmas/Bridinijums/Waarschuwing/
Advarsel/Ostrzezenie/Advertencia/Avvertizare/Urozorenje/
Varning/Opozoriti/Urozorenje/Toronepeweni



EN Made in China / BG Made in China / CZ Vyrobeno v Ćne / DE Hergeatelt in China / DK Produeret i Kina / EE Toodetud Hiina / ES Fabricado en China / FI Valmistettu Kiinassa / FR Fabriquer en Chine / GR Kotokanutoi zeta omy Kina / HR Vyrobeno u Ćne / HU Gyártási hely: Kina / IT Fabbricato in Cina / LT Pagaminta Kinijoje / LV Raizots Ķinā / NL Gemaakt in China / NO Produsert i Kina / PL Wyprodukowano w Ćinach / PT Fabricado em China / RO fabricat în Ćina / RS Proizvedeno u Ćini / SE Tillverkad i Kina / S Proizvedeno na Tajskem / SK Vyrobené v Ćne / UA Spodrobeno v Ćini

LT TRIRATIS PASPIRTUKAS – NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

Triratis paspirtukas skirtas naudojimui lauke. Jis teigiamai veikia vaiko savijautą, lavina koordinaciją ir pusiausvyrą.

Svarbi informacija: prieš montuodami ir naudodami paspirtuką perskaitykite instrukciją. Išsaugokite šią instrukciją.

1. Prieš vaikui naudojant paspirtuką, suaugusysis turėtų perskaityti įspėjimus.
2. Instrukcijų laikymasis užtikrins saugų paspirtuko naudojimą ir pagerins jo ilgaamžiškumą.
3. Šis gaminys yra sukurtas vyresniems nei 2 metų amžiaus vaikams.
4. Montavimo darbus turi atlikti suaugusysis.
5. Paspirtuką naudoti galima tik prižiūrint suaugusiajam. Šį paspirtuką naudojantis vaikas turi turėti tam tikrus įgūdžius, kad nenukristų ir kur nors neatsitrenktų, nes taip gali susižaloti pats ir sužaloti aplinkinius. Gaminį reikia naudoti atsižvelgiant į vaiko amžių ir tik pagal numatytąją paskirtį.

[ISPĖJIMAI]

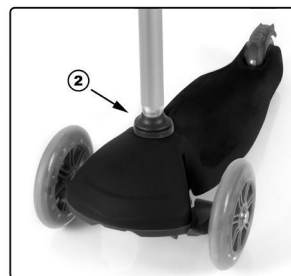
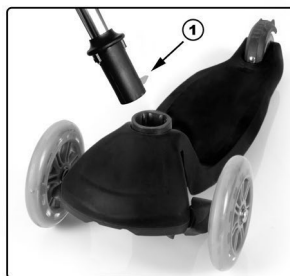
1. Įspėjimas: reikia dėvėti apsaugos priemones. Negalima naudoti transporto priemonių eisme. Didžiausias svoris: 20 kg.
2. Važiuodami paspirtuku naudokite apsaugos priemones: šalmą, pirštines, antkelius ir antakūnius. Apsauginės priemonės sumažina sužalojimo riziką, bet negarantuoja visiškų apsaugos.
3. Paspirtukas skirtas naudojimui atvirose vietose, ant plokščio, sauso, be kliūčių, neslidaus paviršiaus, ant kurio nėra smėlio ar žvyro. Nenaudokite esant blogoms oro sąlygoms (lietus, sniegas), prastam matomumui (nevažinėkite sutemus), transporto priemonių eisme, šalia vandens talpyklų, laiptų, stačių šlaitų ar kitų vietų, kurios gali kelti nelaimingo atsitikimo pavojų. Važinėjant reikia itin stebėti kliūtis, pavyzdžiui, kelio nelygumus, kanalus, tramvajų bėgius ir pan. Draudžiama važinėti viešaisiais keliais.
4. Būtina užtikrinti, kad visi fiksavimo įtaisai yra įjungti.
5. Naudojimo metu vairą būtina laikyti abejomis rankomis.
6. Paspirtuką galima naudoti tik prižiūrint suaugusiesiems. Vaiką būtina išmokyti važiuoti paspirtuku. Ypač atidžiai reikia stebėti vaiką jam važiuojant paspirtuku pirmą kartą. Nevažiuokite per greitai. Važiuojant nuožulniais paviršiais greitį būtina valdyti, kad būtų galima sustabdyti paspirtuką bet kuriuo metu. Stabdyti reikia pamažu, ne staigiai, nes taip galima prarasti pusiausvyrą ir nukristi. Prieš darydami posūkį sustokite arba sulėtinkite greitį; darant posūkį dideliu greičiu galima nukristi. Važinėdami ypač atidžiai stebėkite aplinkinius žmones, ypač vaikus. Stabdymas atliekamas paspaudus stabdį virš galinio rato. Stabdymo mechanizmas įkaista stabdant, po stabdymo nelieskite įkaitusio stabdymo mechanizmo.
7. Paspirtuką vienu metu gali naudoti vienas žmogus; gaminys gali atlaikyti daugiausiai 20 kg svorį.
8. Važiuojant paspirtuku rekomenduojama dėvėti sportinę aprangą ir batus lygiais padais.
9. Prieš surinkdami paspirtuką patikrinkite, ar rinkinys yra pilnas, ir įsitikinkite, kad dalys yra nepažeistos. Jei yra pažeistų ar netinkamai veikiančių dalių, jas reikia pakeisti prieš naudojant gaminį. Prieš kiekvieną pasivažinėjimą reguliariai tikrinkite visų varžtų jungtis ir įsitikinkite, kad visos paspirtuko dalys veikia tinkamai. Esant įtrūkimams ar paspirtuko dalių gedimams, nedelsiant pakeiskite naujomis.

KOMPLEKTĄ SUDARO:

- Teleskopinis vairas
- Neslidi lenta su ratais
- Šešiakampiai raktai



MONTAVIMO SCHEMA:



VAIRO MONTAVIMAS:

1. Paspauskite vairo apačioje esantį raudoną mygtuką ir įstumkite jį į angą, esančią paspirtuko lentos priekyje, kol išgirsite spragtelėjimą.
2. Įsitikinkite, kad vairas užfiksuotas.

REGULIUOJAMAS VAIRAS:

Paspirtuko vairo aukštį galima reguliuoti trimis lygiais: 61-66-71 cm. Vairą reguliuoti galite metalinėmis apkabomis. Norėdami pakeisti vairo aukštį, laikykitės šių instrukcijų:

1. Atidarykite metalinę apkabą. 2. Sureguliuokite vairo aukštį pagal vaiko ūgį paspausdami ant vairo esantį mygtuką. Įsitikinkite, kad rankenos mygtukai yra vairo angose; jiems užsifiksavus pasigirs spragtelėjimas.
3. Tvirtai užfiksuokite metalinę apkabą ir įsitikinkite, kad ji netyčia neatsirakins.

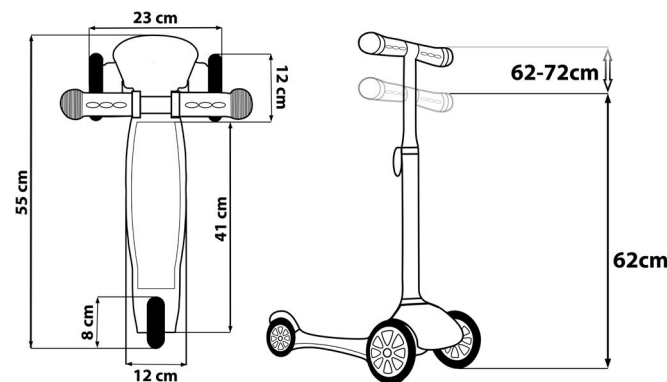
VAIRO IŠARDYMAS:

1. Paspauskite raudoną mygtuką vairo apačioje, kairėje pusėje, ir ištraukite vairą iš apsauginės angos.

PRIEŽIŪRA:

Paspirtuką reikia reguliariai valyti. Visus priežiūros darbus turi atlikti suaugusysis. Valykite paspirtuką drėgna šluoste arba kempine. Nenaudokite agresyvių ploviklių ar tirpiklių. Saugokite gaminį nuo drėgmės, aukštų ir itin žemų temperatūrų. Reguliariai tikrinkite: vairo aukštį, ratų būklę, ar neatsilaisvino detalės. Esant įtrūkimams ar nusidėvėjus ratams, juos būtina pakeisti naujais dėl vaiko saugumo. Reguliariai tikrinkite varžtų jungtis; visos dalys turi būti gerai pritvirtintos ir priveržtos. Paspirtukas transportavimo metu privalo būti sulankstytas. Transportavimui naudokite originalią dėžę.

Dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį.



MANUALE: PAP 21 -
RACCOLTA CARTA: VERIFICA
LE DISPOSIZIONI DEL TUO
COMUNE.





Seven Polska Sp. z o.o.
ul. Metalowa 1,
62-095 Murowiana Goślina, Poland
info@sevenpolska.com
www.sevenpolska.com
PL773559971

Warning/Tips/Prezentacje/Varování/Warnung/Advarsel/Hoitus/
Advertencia/Varoitus/Avvertisment/Tips/Comprimis/Upozorenie/
Figyelem/tetes/Avvertenza/Spėjimas/Bridinājums/Waarschuwing/
Advarsel/Ostrzeżenie/Advertência/Avvertizare/Upozorenie/
Varning/Opozoriti/Upozornenie/Torwarnungen



EN Made in China / BG Made in China / CZ Vyrobeno v Číně / DE Hergeleitet in China / DK Produceret i Kina / EE Toodetud Hiina / ES Fabricado en China / FI Valmistettu Kiinaan / FR Fabriqué en Chine / GR Κοινοποιήθηκε στην Κίνα / HR Vyrobeno u Kine / HU Gyártási hely: Kína / IT Prodotto in Cina / LT Pagaminta Kinijoje / LV Ražots Ķīnā / NL Gemaakt in China / NO Produsert i Kina / PL Wyprodukowano w Chinach / PT Fabricado na China / RO fabricat în China / RS Proizvedeno u Kini / SE Tillverkad i Kina / SI Proizvedeno na Tajskem / SK Vyrobené v Číne / UA Зроблено в Китаї

LV – TRĪSRĪTEŅU SKREJRITENIS – LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

Trīsriteņu skrejritenis ir paredzēts lietošanai ārpus telpām. Labi ietekmē bērna attīstību, attīsta koordināciju un līdzsvaru.

Svarīga informācija: Lūdzu, izlasiet lietošanas instrukciju pirms skrejriteņa salikšanas un lietošanas. Lūdzu, saglabāiet instrukciju.

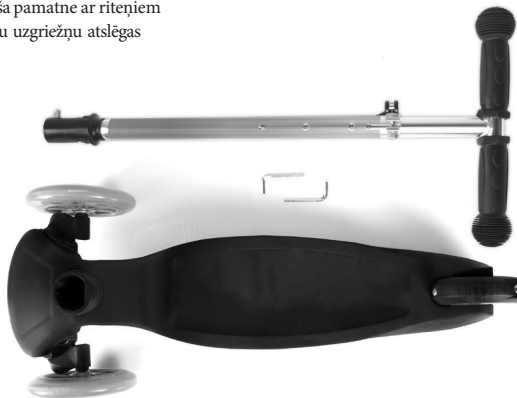
1. Pirms bērna lieto skrejriteni, pieaugušajam ir jāizlasa drošības norādījumi.
2. Norādījumu ievērošana nodrošinās drošu skrejriteņa lietošanu un uzlabos tā kalpošanas laiku.
3. Šis produkts ir paredzēts bērniem, kas vecāki par 2 gadiem.
4. Skrejriteņa salikšanu drīkst veikt tikai pieaugušais.
5. Skrejriteņa lietošana ir atļauta tikai pieaugušā uzraudzībā. Lai izmantotu šo produktu, bērnam ir jābūt īpašām prasmēm, lai izvairītos no kritiena un sadursmes, kas var izraisīt lietotāja un trešo personu savainojumus. Produkts jālieto atbilstoši bērna vecumam un tikai paredzētajam mērķim.

UZMANĪBU!

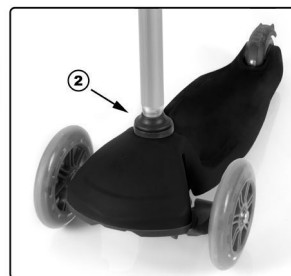
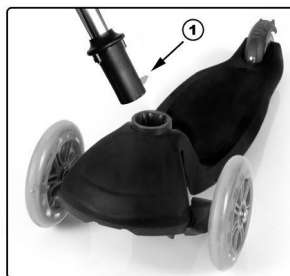
1. Brīdinājums. Jāvācā aizsargaprīkojums. Nav paredzēts izmantot satiksmē. 20 kg max.
2. Braucot, lūdzu, izmantojiet aizsargaprīkojumu, piemēram, ķiveri, cimds, ceļgalu un elkoņu sargus. Aizsargi samazina ievainojumu risku, bet negarantē 100 % aizsardzību.
3. Skrejritenis paredzēts lietošanai atklātās vietās, uz līdzenas, sausas virsmas, brīvas no šķēršļiem, neslidenas, tīras no smiltīm vai grants. Nelietot sliktos laika apstākļos (lietus, sniegs), lietot tikai labas redzamības apstākļos (piem., nelietot pēc tumsas iestāšanās), nelietot satiksmē, ūdenskrātuvju, kāpņu, stāvu vietu tuvumā un citās vietās, kas var radīt negadījuma risku. Lietošanas laikā īpaša piesardzība jāievēro tādu šķēršļu tuvumā, kā ceļa nelīdzenumi, kanāli, tramvaja slīdes utt. Braukšana pa koplietošanas ceļiem ir aizliegta.
4. Jānodrošina, lai visas fiksācijas ierīces būtu ieslēgtas.
5. Lietošanas laikā stūre vienmēr ir jātur ar abām rokām.
6. Skrejriteņa lietošanas laikā ir nepieciešama pieaugušo uzraudzība. Bērnam ir jāiemācā rīkoties ar skrejriteni. Īpaša uzmanība bērnam jāpievērš skrejriteņa lietošanas sākuma periodā. Izvairieties no pārmērīga ātruma. Braucot slīpā reljefā, ātrums ir jākontrolē, lai skrejriteni jebkurā brīdī varētu apturēt. Bremzēšana jāveic vienmērīgi, bez pēkšņas apstāšanās, jo tas var izraisīt līdzsvara zudumu un kritienu. Pirms pagriezienu apstāties vai palēniniet ātrumu, pagriezies ar lielu ātrumu var izraisīt kritienu. Lietojot, esiet īpaši piesardzīgi, uzmanieties no apkārtējiem cilvēkiem, īpaši bērniem. Bremzēšana tiek veikta, nospiežot bremzi virs aizmugurējā riteņa. Bremzēšanas laikā bremzēšanas mehānisms kļūst karsts, pēc bremzēšanas nepieskarieties karstajam bremžu mehānismam.
7. Skrejriteni vienlaikus var izmantot viena persona, lietotāja maksimālais svars ir 20 kg.
8. Lietojot skrejriteni, ieteicams valkāt sporta apģērbu un plakanus apavus
9. Pirms skrejriteņa montāžas pārbaudiet komplektācijas pilnīgumu un pārliedziniet, ka detaļas nav bojātas. Ja kaut kas ir bojāts vai nedarbojas pareizi, tas ir jānomaina pirms produkta lietošanas. Regulāri pārbaudiet visus skrūvju savienojumus pirms katra brauciena un pārliedziniet, vai visas skrejriteņa sastāvdaļas darbojas pareizi. Skrejriteņa detaļu plaisa vai bojājumu gadījumā - nekavējoties nomainiet tās pret jaunām.

KOMPLEKTĀCIJA:

- Stūre ar teleskopisku statni
- neslidoša pamatne ar riteņiem
- Seškanšu uzgriežņu atslēgas



MONTĀŽAS SHĒMA:



STŪRES MONTĀŽA:

1. Nospiediet sarkano pogu stūres apakšā, un iebidiet statni caurumā skrejriteņa pamatnes priekšpusē, līdz atskan klikšķis.
2. Pārliedziniet, lai stūres statnis būtu kartīgi nofiksēts.

REGULĒJAMA STŪRE:

Skrejritenim ir 3 līmeņu stūres augstuma regulēšana 61-66-71 cm. Stūres regulēšanai izmantojiet metāla skavas. Lai mainītu stūres augstumu, izpildiet tālāk sniegtos norādījumus.

1. Atbloķējiet metāla skavu, atverot to.
2. Noregulējiet stūres augstumu atbilstoši bērna augumam, nospiežot pogu uz stūres un noregulējiet to atbilstošā augstumā. Pārliedziniet, vai pogas uz stūres atrodas stūres rata atverēs, jums vajadzētu dzirdēt klikšķi.
3. Droši nofiksējiet metāla skavu, aizverot to, un pārliedziniet, vai to nav iespējams nejauši atvērt.

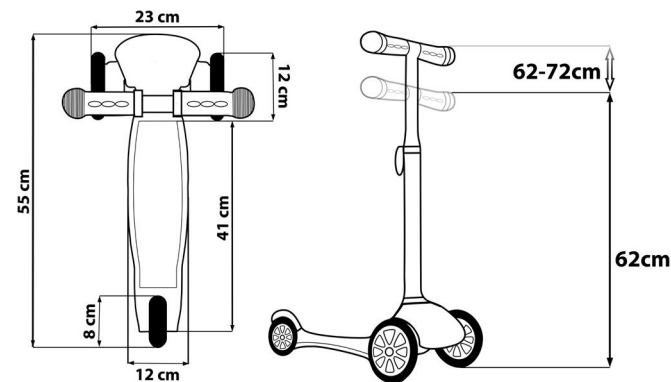
STŪRES NONEMŠANA:

1. Nospiediet sarkano pogu, kas atrodas pa kreisi zem stūres, un izvelciet stūres statni no stiprinājuma atveres skrejriteņa pamatnē.

APKOPE:

Skrejritenis regulāri jātīra. Visas apkopes jāveic pieaugušajam. Tīriet skrejriteni ar mitru drānu vai sūkli. Neizmantojiet koncentrētus mazgāšanas līdzekļus vai šķīdinātājus. Aizsargājiet produktu no mitruma, augstām un ļoti zemām temperatūrām. Regulāri pārbaudiet stūres augstumu, riteņu stāvokli, vai stiprinājumi nav atslābuši. Ja rodas plaisas vai riteņi ir nolietojušies, tie jānomaina pret jauniem, lai netiktu apdraudēta bērna drošība. Regulāri pārbaudiet skrūvju savienojumu stāvokli, visiem elementiem jābūt labi piestiprinātiem un pievilkti. Transportēšanas laikā skrejriteni jābūt salocītam. Pārvašanai izmantotiet oriģinālo iepakojumu.

Pateicamies par mūsu produkta iegādi.



MANUALE: PAP 21 -
RACCOLTA CARTA: VERIFICA
LE DISPOSIZIONI DEL TUO
COMUNE.





9. Controleer voorafgaand aan montage van de step of het pakket compleet is en er geen onderdelen beschadigd zijn geraakt tijdens transport. Als een onderdeel beschadigd is of niet naar behoren werkt, moet het worden vervangen voordat het product in gebruik wordt genomen. Controleer voorafgaand aan elke rit alle schroefverbindingen en zorg dat alle onderdelen van de step correct werken. In geval van barsten of beschadiging van onderdelen van de step moeten deze onmiddellijk worden vervangen.

CE



Seven Polska Sp. z o.o.
ul. Metalowa 1,
62-095 Murowano Goślina, Poland
info@sevenpolska.com
www.sevenpolska.com
PL777359971

Warning/Tips/Precautions/Varovani/Warnung/Advarsel/Hoitus/
Advertencia/Varoitus/Avvertisment/Tips/Compt/Upozorenie/
Figyelmeztetés/Avvertenza/Spójmas/Bridin/jums/Waarschuwing/
Advarsel/Ostrzeżenia/Advertencia/Avvertenze/Upozorenie/
Varning/Opzozorio/Upozorenie/Torwarnungen



BN Made in China / BG Made in China / CZ Vyrobeno v Číně / DE Hergebetet in China / DK Produet i Kina / EE Toodetud Hiina / ES Fabricado en China / FI Valmistettu Kiinaan / FR Fabriqué en Chine / GR Κοινοποιήθηκε στην Κίνα / HU Vytvorené v Číně / IT Prodotto in Cina / LT Pagaminta Kinijoje / LV Ražots Ķīnā / NL Gemaakt in China / NO Produsert i Kina / PL Wyprodukowano w Chinach / PT Fabricado em China / RO Fabricat în China / RS Proizvedeno u Kini / SE Tillverkad i Kina / SI Proizvedeno v Kitajski / SK Vyrobené v Číne / UA Зроблено в Китаї

NO – SPARKESYKKEL MED TRE HJUL – BRUKERMANUAL

Sparkesykkelen med tre hjul er beregnet for utendørslek. Kjøring med sparkesykkelen har en meget positiv effekt på den fysiske formen hos barnet, bidrar til utvikling av koordinasjonsevnen og er en flott måte å øve balanse på.

Les denne bruksanvisningen før du begynner å montere og bruke sparkesykkelen. Ta vare på bruksanvisningen for fremtidig referanse.

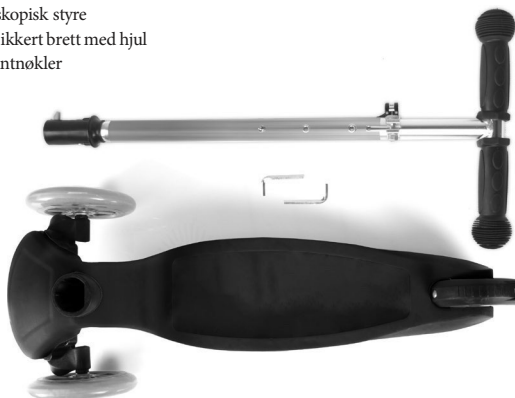
1. Som en voksen, les nøye gjennom sikkerhetsreglene før du lar et barn bruke sparkesykkelen.
2. Ved å følge bruksanvisningen kan du sikre trygg bruk av sparkesykkelen og påvirke dens levetid.
3. Produktet er beregnet for barn over 2 år.
4. Produktet skal monteres av en voksen i henhold til monteringsanvisningen.
5. Sparkesykkelen må alltid brukes under tilsyn av en voksen. Barnet som bruker sparkesykkelen, må ha nødvendige ferdigheter for å kunne unngå fall og kollisjoner som kan føre til personskader hos barnet eller andre personer. Produktet skal brukes på en måte som er i samsvar med brukerens alder og det tiltenkte formålet.

SIKKERHETSREGLER!

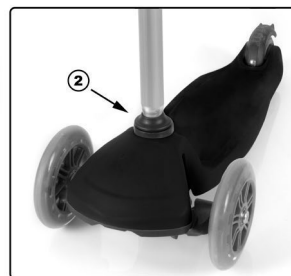
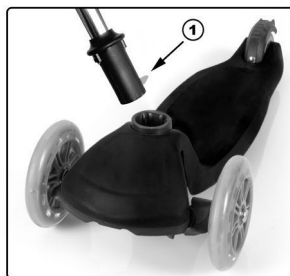
1. OBS! Det skal brukes sikkerhetsutstyr. Produktet må ikke brukes i veitrafikk. Maks. brukervekt 20 kg.
2. Under kjøring skal brukeren av sparkesykkelen benytte tilleggs sikkerhetsutstyr, dvs. hjelm, hansker, albue- og knebeskyttere. Sikkerhetsutstyret reduserer risiko for personskader, men garanterer ikke 100% sikkerhet.
3. Sparkesykkelen er beregnet for bruk utendørs på flate, tørre underlag som er frie for hindringer, ikke sleipe og ikke strødd med sand eller grus. Bruk ikke sparkesykkelen i dårlig vær (regn, snø), ved dårlig sikt (f.eks. når det er mørkt), i veitrafikk, i nærheten av vann, trapper, bratte flater og andre steder der det er risiko for ulykker. Under kjøring må brukeren være spesielt oppmerksom på slike hindringer som ujevnheter i underlaget, kanaler, trikksskiner o.l. Det er forbudt å kjøre sparkesykkelen på offentlige veier.
4. Du må sørge for at alle låsene er sikret.
5. Brukeren må alltid holde styret med begge hendene under kjøring.
6. Barnet som bruker sparkesykkelen, må være under konstant tilsyn av en voksen. Barnet må få instruksjon i riktig bruk av sparkesykkelen. Du må vise særlig oppmerksomhet til et barn som begynner å lære å bruke sparkesykkelen. Brukeren må unngå kjøring med stor hastighet. Under kjøring i skrånende terreng må brukeren kontrollere hastigheten slik at det er mulig å stoppe sparkesykkelen på ethvert øyeblikk. Bremsing bør være jevn, uten plutselig stans som kan føre til tap av balanse og fall. For å svinge må brukeren redusere hastigheten eller stoppe, svinging med stor hastighet medfører risiko for fall. Brukeren må alltid utvise varsomhet under kjøring med sparkesykkelen og være oppmerksom på andre trafikanter, spesielt små barn. Bremsmekanismen varmes opp under bremsing, ikke berør den varme bremsmekanismen umiddelbart etter bremsing.
7. Sparkesykkelen må bare brukes av ett barn av gangen og barnet må veie opp til 20 kg. Sparkesykkelen må ikke overbelastes.
8. Det anbefales å bruke sportssklær og sko med flat såle under kjøring med sparkesykkelen.
9. Før du begynner å montere sparkesykkelen, sjekk om alle deler er inkludert og forsikre deg at de enkelte delene ikke har blitt skadet under transport. Hvis et element er skadet eller ikke fungerer riktig, må det byttes ut før du tar produktet i bruk. Kontroller regelmessig før hver bruk at alle skrueforbindelsene er skrudd til og forsikre deg at alle komponentene av sparkesykkelen fungerer som de skal. Hvis du oppdager sprekker eller skader på en eller flere deler av sparkesykkelen, må du bytte dem ut umiddelbart.

INNHold:

- Et teleskopisk styre
- Et sklisikkert brett med hjul
- Seks kantnøkler



MONTERING:



MONTERING AV STYRET:

1. Trykk på den røde knappen nederst på styret og skyv styret inn i hullet i brettets fremre del til du hører et tydelig klikk.
2. Sjekk om styret er låst.

MONTERING OG HØYDEJUSTERING AV STYRET:

Scooterens styre kan høydejusteres i tre posisjoner: 61-66-71 cm. Til å justere styret bruker du metallklemmer. For å endre styrets høyde følg bruksanvisningen nedenfor:

1. Lås opp metallklemmen ved å åpne den.
2. Juster styrehøyden slik at den passer til barnets høyde ved å trykke på knappen på styrerøret og sette den i riktig høyde. Sjekk om at håndtaksknappene går inn i hullene i styret, du bør høre et tydelig klikk.
3. Lås metallklemmen ved å lukke klemmenslik at den ikke kan åpnes

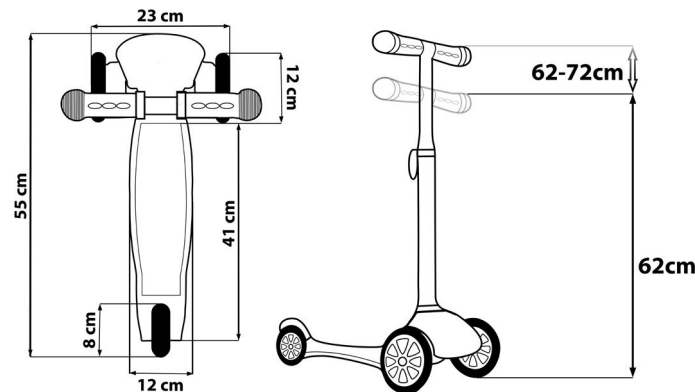
DEMONTASJON AV STYRET:

1. Trykk på den røde knappen nederst på styret, som befinner seg under brettet på den venstre siden, og trekk styret ut av hullet.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD:

Sparkesykkelen bør rengjøres regelmessig. Alt vedlikehold må utføres av en voksen. Rengjør sparkesykkelen med en fuktig klut eller svamp. Bruk ikke sterke rengjøringsmidler eller løsemidler. Hold produktet unna fuktighet samt høy og veldig lav temperatur. Kontroller regelmessig: styrehøyden, den tekniske tilstanden av hjulene, at forbindelsene ikke er løst. Hvis du oppdager sprekker, tegn til slitasje på hjulene, må du bytte dem ut til nye for å unngå fare for barnet. Kontroller regelmessig at skrueforbindelsene er i orden, alle elementene må være godt tilpasset og skrudd til. Transporter sparkesykkelen i foldet tilstand og i originalboksen

Takk for at du har valgt produktet vårt.



MANUALE: PAP 21 -
RACCOLTA CARTA: VERIFICA
LE DISPOSIZIONI DEL TUO
COMUNE.





Seven Polska Sp. z o.o.
ul. Metalowa 1,
62-095 Murowaná Gořlina, Poland
info@sevenpolska.com
www.sevenpolska.com
PL773559971

Warning/Tips/Precautions/Varování/Warnung/Advarsel/Hoofuit/
Advertencia/Varoelusa/Avvertisment/Tips/Omsorg/Upozorenie/
Figyelem/tetes/Avvertenza/Spelmas/Bridindjums/Waarschuwing/
Advarsel/Ostrzezenie/Advertencia/Avvertizare/Upozorenie/
Varning/Opozorito/Upozorenie/Tovarnopoznani



PL – HULAJNOGA TRÓJKOŁOWA – INSTRUKCJA OBSŁUGI

Hulajnoga trójkółowa przeznaczona jest do zabaw na świeżym powietrzu. Doskonale wpływa na kondycję dziecka, rozwija koordynację ruchową i pomaga ćwiczyć utrzymanie równowagi.

Ważne informacje: Przeczytaj poniższą instrukcję przed przystąpieniem do montażu i użytkowania hulajnogi. Zachowaj instrukcję do późniejszego wykorzystania.

1. Przed przekazaniem hulajnogi dziecku osoba dorosła powinna zapoznać się z treścią ostrzeżeń.
2. Przestrzeganie instrukcji zapewni bezpieczne korzystanie z hulajnogi oraz wpłynie na jej trwałość.
3. Produkt jest przeznaczony dla dzieci powyżej 2 roku życia.
4. Montaż zgodnie z instrukcją musi wykonać osoba dorosła.
5. Użytkowanie hulajnogi jest dopuszczalne wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej. Korzystanie z tego produktu wymaga posiadania przez dziecko określonych umiejętności, aby uniknąć upadków i kolizji mogących spowodować urazy użytkownika i osób trzecich. Z produktu należy korzystać stosownie do wieku i wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.

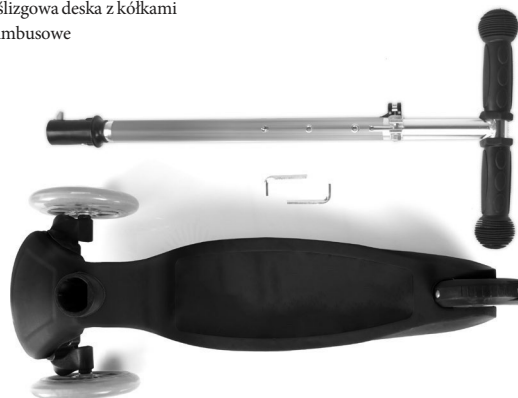
OSTRZEŻENIA:

1. Ostrzeżenie. Konieczność stosowania środków ochronnych. Nie używać w ruchu ulicznym. Waga użytkownika 20 kg max.
2. Podczas jazdy należy korzystać z dodatkowych środków ochrony tj.: kask, rękawiczki, ochraniacze na łokcie i kolana. Środki ochrony zmniejszają ryzyko obrażeń, ale nie gwarantują 100% ochrony.
3. Hulajnoga jest przeznaczona do używania na otwartej przestrzeni, na powierzchniach płaskich, suchych, wolnych od przeszkód, nieśliskich, nieposypanych piaskiem lub żwirem. Nie używać w niesprzyjających warunkach atmosferycznych (opady deszczu, śniegu), przy braku dobrej widoczności (np. po zmroku), w ruchu ulicznym, w pobliżu zbiorników wodnych, schodów, stromych powierzchni i innych miejsc mogących stwarzać ryzyko wypadku. W trakcie jazdy należy zwracać szczególną uwagę na przeszkody typu nierówności na drodze, kanały, szyny tramwajowe itp. Zabroniona jest jazda na drogach użytku publicznego.
4. Konieczne jest upewnienie się, że wszystkie blokady są zabezpieczone.
5. W trakcie jazdy kierownicę należy bezwzględnie trzymać przez cały czas obiema rękami.
6. Podczas korzystania z pojazdu konieczny jest stały nadzór osoby dorosłej. Dziecko musi zostać nauczone, jak korzystać z hulajnogi. Szczególną uwagę należy poświęcić dziecku w pierwszych etapach nauki jazdy na hulajnodze. Należy unikać jazdy z nadmierną prędkością. W trakcie jazdy po pochyłym terenie należy tak kontrolować prędkość, aby zatrzymanie hulajnogi było możliwe w każdym momencie. Hamowanie powinno odbywać się w sposób płynny, bez gwałtownego zatrzymywania się które może spowodować utratę równowagi i upadek. Przed wykonaniem skrętu należy zwolnić lub zatrzymać się, skręcanie z dużą prędkością może grozić upadkiem. Podczas jazdy należy zachowywać ostrożność i uważać na inne osoby w otoczeniu, zwłaszcza na małe dzieci. Hamowanie odbywa się przez naciśnięcie hamulca nad tylnym kołem. Mechanizm hamowania nagrzewa się podczas hamowania, nie dotykaj gorącego mechanizmu hamowania natychmiast po hamowaniu.
7. Z hulajnogi może korzystać w danej chwili tylko jedno dziecko o wadze maksymalnej nie przekraczającej 20 kg, nie należy przeciążać hulajnogi.
8. Do jazdy na hulajnodze rekomendowana jest odzież sportowa i buty na płaskiej podeszwie.
9. Przed przystąpieniem do montażu hulajnogi sprawdź kompletność zestawu oraz upewnij się, czy poszczególne części nie uległy uszkodzeniu w transporcie. Jeśli jakiś element jest uszkodzony lub nie działa poprawnie, powinien być wymieniony przed użyciem produktu. Regularnie sprawdzaj przed każdą jazdą spasowanie wszystkich połączeń śrubowych oraz upewnij się, że wszystkie podzespoły hulajnogi działają prawidłowo.

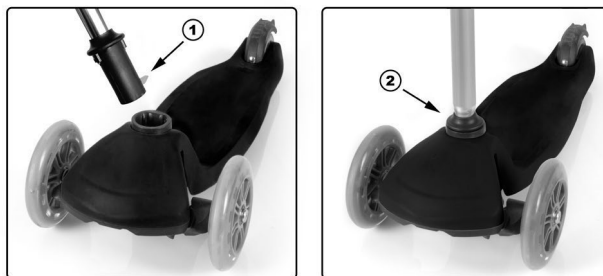
W przypadku pęknięć lub uszkodzeń części hulajnogi – niezwłocznie wymień je na nowe.

ZAWARTOŚĆ ZESTAWU:

- teleskopowa kierownica
- antypoślizgowa deska z kółkami
- klucze imbusowe



SCHEMAT MONTAŻU:



MONTAŻ KIEROWNICY:

1. Naciśnij czerwony przycisk znajdujący się w dolnej części kierownicy i wsuń ją w otwór umieszczony na przodzie deski hulajnogi do momentu charakterystycznego kliknięcia.
2. Upewnij się, że kierownica została zablokowana.

MONTAŻ I REGULACJA WYSOKOŚCI KIEROWNICY:

Hulajnoga posiada 3-stopniową regulację wysokości kierownicy w zakresach 61-66-71 cm. Do regulacji kierownicy służą metalowe obejmmy. Aby zmienić wysokość kierownicy należy postępować według poniższej instrukcji:

1. Odblokuj metalową obejmę poprzez otwarcie zacisku.
2. Dopasuj odpowiednią wysokość kierownicy do wzrostu dziecka poprzez wciśnięcie przycisku znajdującego się na rurze od kierownicy i ustaw go na odpowiedniej wysokości. Upewnij się, że przyciski znajdujące się na uchwytych wskoczą w otwory kierownicy, powinienieś usłyszeć charakterystyczne kliknięcie.
3. Zablokuj metalową obejmę poprzez zamknięcie zacisku tak aby uniemożliwić jego otwarcie.

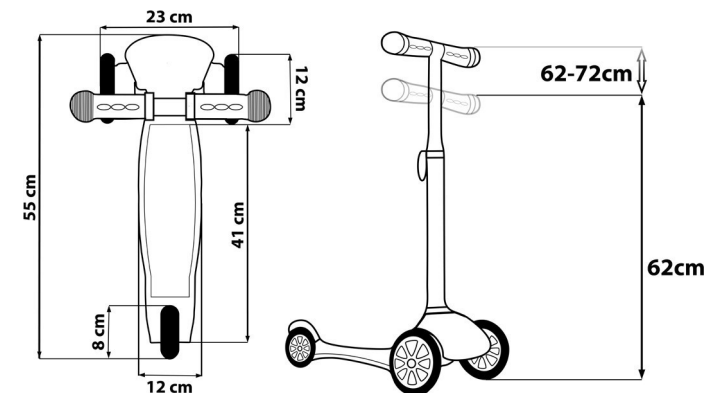
DEMONTAŻ KIEROWNICY:

1. Naciśnij czerwony przycisk umieszczony na dole kierownicy, który znajduje się z lewej strony pod deską hulajnogi i wyciągnij kierownicę z otworu mocującego.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA:

Czyszczenie hulajnogi powinno odbywać się regularnie. Wszelkie czynności konserwacyjne powinna przeprowadzać osoba dorosła. Hulajnogę należy czyścić lekko wilgotną szmatką lub gąbką. Nie stosować silnych detergentów i rozpuszczalników. Należy chronić produkt przed wilgocią oraz wysokimi i bardzo niskimi temperaturami. Regularnie sprawdzaj: ustawienie wysokości kierownicy, stan techniczny kółek oraz czy mocowania nie są poluzowane. Jeżeli występują pęknięcia, kółka są zużyte, koniecznie wymień je na nowe, aby nie zagrażały bezpieczeństwu dziecka. Regularnie sprawdzaj stan połączeń śrubowych, wszystkie elementy powinny być dobrze spasowane oraz dokręcone. Hulajnogę transportuj w pozycji złożonej. Do transportu używaj oryginalnego kartonu.

Dziękujemy Państwu za wybór produktu naszej firmy.



MANUALE: PAP 21 -
RACCOLTA CARTA:VERIFICA
LE DISPOSIZIONI DEL TUO
COMUNE.





Seven Polska Sp. z o.o.
ul. Metalowa 1,
62-095 Murowano Goślina, Poland
info@sevenpolska.com
www.sevenpolska.com
PL773359971

Warning/Tips/Prezpozyczenie/Varování/Warnung/Advarsel/Hoiatus/
Advertencia/Varoelusa/Avvertisment/Tipsos/Kompony/Upozorenje/
Figyelem/Avvertenza/Spójimas/Bridinijums/Waarschuwing/
Advarsel/Ostrzezenie/Advertencia/Avvertisment/Upozorenje/
Varning/Opozoriti/Upozornenie/Tovarsprezhenie



BN Made in China / BG Made in China / CZ Vyrobeno v Číně / DE Hergebetelt in China / DK Produet i Kina / EE Toodetud Hiina / ES Fabricado en China / FI Valmistettu Kiinassa / FR Fabriqué en Chine / GR Κοινοποιήθηκε στην Κίνα / HR Vyrobeno v Číně / HU Gyártási hely: Kína / IT Pagamentata in Cina / LT Pagaminta Kinijoje / LV Ražots Ķīnā / NL Gemaakt in China / NO Produert i Kina / PL Wyprodukowano w Chinach / PT Fabricado em China / RO Fabricat în China / RS Proizvedeno u Kiniji / SE Tillverkad i Kina / SI Proizvedeno v Kiniji / SK Vyrobené v Číne / UA Зроблено в Китаї

PT – TROTINETE 3 RODAS – MANUAL DO USUÁRIO

A trotineta de triciclo foi concebida para jogos ao ar livre. É excelente para a aptidão física da criança, desenvolve a coordenação motora e ajuda a praticar o equilíbrio.

Ler as seguintes instruções antes de proceder à instalação e utilização da trotineta. Guardar o manual para utilização posterior.

1. Antes de entregar a trotineta a uma criança, um adulto deve ler o conteúdo dos avisos.
2. Seguir estas instruções assegurará a utilização segura da trotineta e afectará o seu tempo de vida.
3. O produto é destinado a crianças com mais de 2 anos de idade.
4. A montagem de acordo com as instruções deve ser efectuada por um adulto.
5. A utilização da trotineta só é permitida sob a supervisão de adultos. A utilização deste produto exige que a criança tenha certas competências, para evitar quedas e colisões que possam causar danos ao utilizador e a terceiros. O produto deve ser utilizado de acordo com a idade e apenas para o fim a que se destina.

AVISO!:

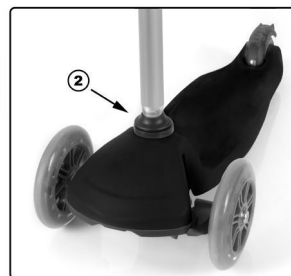
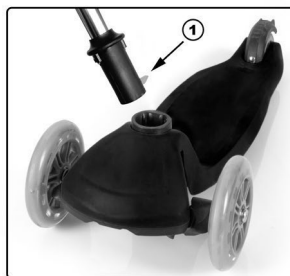
1. Aviso! Usar o equipamento de protecção individual. Não utilizar no tráfego. Peso do utilizador de 20 kg no máximo.
2. Evm ser utilizados meios de protecção adicionais: capacete, luvas, cotoveleiras e joelheiras. As medidas de protecção reduzem o risco de lesões, mas não garantem uma protecção a 100%.
3. A trotineta foi concebida para ser utilizada em espaços abertos, em superfícies planas, secas, livres de obstruções, não escorregadias e não cobertas com areia ou cascalho. Não utilizar em condições climáticas adversas (chuva, neve), sem boa visibilidade (por exemplo, após o anoitecer), no trânsito, perto de reservatórios de água, escadas, superfícies íngremes e outros locais que possam representar um risco de acidente. Ao conduzir, prestar especial atenção aos obstáculos, tais como solavancos na rua, canais, carris de eléctrico, etc. A condução em estradas de uso público é proibida.
4. É necessário verificar que todas as fechaduras estão seguras.
5. É imperativo que se segure o guiador com ambas as mãos a todo o momento ao conduzir.
6. É necessária a supervisão constante de um adulto quando se utiliza a trotineta. A criança deve ser ensinada a utilizar a trotineta. Uma particular atenção deve ser dada à criança nas primeiras etapas da aprendizagem. Evitar conduzir a velocidades excessivas. Ao conduzir em terreno inclinado, a velocidade deve ser controlada para que seja possível parar a trotineta em qualquer altura. A travagem deve ser suave, sem paragens bruscas que possam causar a perda de equilíbrio e queda. Abrandar ou parar antes de fazer uma curva, virar a alta velocidade pode arriscar uma queda. Ao conduzir, ter cuidado e estar atento aos outros à sua volta, especialmente às crianças pequenas. O mecanismo de travagem aquece durante a travagem, não tocar no mecanismo de travagem quente imediatamente após a travagem.
7. A trotineta só pode ser utilizada por uma criança com um peso máximo de 20 kg, a trotineta não deve ser sobrecarregada.
8. O vestuário desportivo e calçado de sola plana são recomendados para usar a trotineta.
9. Antes da instalação da trotineta, verificar se está completa e certificar-se de que as peças individuais não se deterioraram no transporte. Se um componente for danificado ou não funcionar correctamente, deve ser substituído antes de o produto ser utilizado. Verificar regularmente o ajuste de todas as ligações aparafusadas antes de cada uso e certificar-se de que todos os componentes da trotineta estão a funcionar correctamente. Se alguma peça da trotineta estiver rachada ou danificada - substitua-a imediatamente.

CONTEÚDO DO CONJUNTO:

- Guiador telescópico
- Prancha antiderrapante com rodas
- Chaves Allen



ESQUEMA DE INSTALAÇÃO:



INSTALAÇÃO DO GUIADOR:

1. Prima o botão vermelho na parte inferior do guiador e insira o guiador para o orifício situado na parte da frente da prancha da trotineta até ouvir o clique característico.
2. Certifique-se de que o guiador está bloqueado.

INSTALAÇÃO E AJUSTE DA ALTURA DO GUIADOR:

A trotineta tem uma regulação em altura do guiador em 3 posições na gama 61-66-71cm. As braçadeiras metálicas são utilizadas para ajustar o guiador. Para alterar a altura do guiador, seguir as instruções abaixo:

1. Desbloquear a braçadeira metálica abrindo o grampo.
2. Ajuste a altura do guiador de acordo com a altura da criança, premindo o botão no tubo do guiador e colocando-o na altura correta. Certifique-se de que os botões das pegas encaixam nos orifícios do guiador, devendo ouvir um clique característico.
3. Bloquear a braçadeira metálica fechando-a de modo a que não possa ser aberta

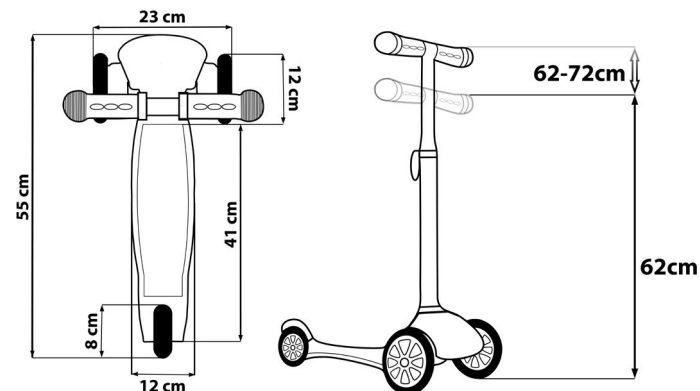
REMOÇÃO DO GUIADOR:

1. Prima o botão vermelho na parte inferior do guiador, que se encontra no lado esquerdo por baixo da prancha da trotineta e retire o guiador do orifício de fixação.

REINIGUNG UND WARTUNG:

Der Roller soll regelmäßig gereinigt werden. Alle Wartungstätigkeiten sollten von Erwachsenen durchgeführt werden. Mit feuchtem Tuch/Schwamm reinigen. Keine starken Detergentia und Lösemittel verwenden. Das Produkt vor Feuchtigkeit und sehr hohen bzw. sehr niedrigen Temperaturen schützen. Prüfe regelmäßig: die Einstellung der Lenkerhöhe, den technischen Zustand der Räder und ob die Befestigungen nicht locker sind. Wenn es Brüche gibt bzw. die Räder stark benutzt sind, wechsele diese gegen neue, damit sie die Sicherheit des Kindes nicht bedrohen. Prüfe regelmäßig alle Schraubenverbindungen, alle Elemente sollen gut angepasst und zugeschraubt werden. Den Roller zugeklappt im originellen Karton transportieren.

Wir danken Ihnen für die Wahl unseres Produkts.



MANUALE: PAP 21 -
RACCOLTA CARTA: VERIFICA
LE DISPOSIZIONI DEL TUO
COMUNE.





Seven Polska Sp. z o.o.
ul. Metalowa 1,
62-095 Murowano Goślina, Poland
info@sevenpolska.com
www.sevenpolska.com
PL773559971

Warning/Tips/Prezentacje/Varování/Warnung/Advarsel/Hoitus/
Advertencia/Varoitus/Avvertisment/Tips/Consigne/Upozorenie/
Figyelmeztetés/Avvertenza/Spėjimas/Bridinėjimas/Waarschuwing/
Advarsel/Ostrzeżenie/Advertencia/Avvertizare/Upozorenie/
Varning/Opozoriti/Upozornenie/Tornerespisenning



EN Made in China / BG Made in China / CZ Vyrobeno v Číně / DE Hergestellt in China / DK Produceret i Kina / EE Toodetud Hiina / ES Fabricado en China / FI Valmistettu Kiinassa / FR Fabriqué en Chine / GR Κοινοποιήθηκε στην Κίνα / HU Gyártási hely: Kína / IT Prodotto in Cina / LT Pagaminta Kinijoje / LV Ražots Ķīnā / NL Gemaakt in China / NO Produsert i Kina / PL Wyprodukowano w Chinach / PT Fabricado em China / RO Fabricat în China / RS Proizvedeno u Kini / SE Tillverkad i Kina / S Proizvedeno u Kijaglem / SK Vyrobené v Číne / UA Зроблено в Китаї

RO-TRICICLETĂ CU TREI ROȚI – INSTRUȚIUNE DE UTILIZARE

Tricicletă cu trei roți este destinată jocului în aer liber. Ea influențează perfect starea copilului, dezvoltă coordonarea motorie și ajută la exersarea menținerii echilibrului.

Informații importante: Citiți următoarele instrucțiuni înainte de instalarea și utilizarea trotinetei. Păstrați manualul pentru a-l consulta ulterior.

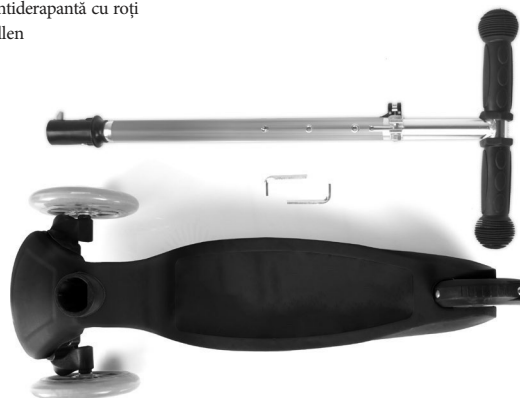
1. Înainte de a înmăna trotineta unui copil, un adult ar trebui să citească instrucțiunile de siguranță.
2. Respectarea instrucțiunilor asigură utilizarea în siguranță a trotinetei și influențează durabilitatea acesteia.
3. Acest produs este destinat copiilor cu vârste de peste 2 ani.
4. Asamblarea conform instrucțiunilor trebuie efectuată doar de către un adult.
5. Utilizarea trotinetei este permisă numai sub supravegherea unui adult. Folosirea acestui produs necesită existența unor abilități specifice ale copilului pentru a evita căderea și coliziunea, care pot conduce la rănirea utilizatorului și a terților. Produsul trebuie utilizat conform cu vârsta și cu scopul prevăzut.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ:

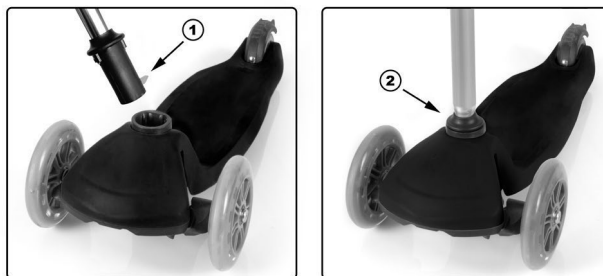
1. Atenție! Utilizatorul trebuie să poarte un echipament de protecție adecvat. Greutatea utilizatorului nu trebuie să depășească 20 kg.
 2. În timpul conducerii trebuie să folosiți măsuri suplimentare de protecție: cască, mănuși, cotiere și genunchiere. Măsurile de protecție reduc riscul de vătămare, dar nu garantează o protecție 100%.
 3. Trotineta este destinată utilizării în zone deschise, pe suprafețe plane, uscate, fără obstacole, care nu sunt alunecoase, nisipoase sau cu pietriș. Nu utilizați în condiții meteorologice nefavorabile (ploaie, zăpadă), în absența unei vizibilități bune (de exemplu, când se lasă întunericul), în trafic, în apropierea rezervoarelor de apă, a scârilor, a zonelor abrupte și a altor locuri cu risc de accident. O atenție deosebită trebuie acordată obstacolelor cum ar fi denivelările, canalele, șinele de tramvai etc. Este interzisă conducerea pe drumurile publice.
 4. Este imperativ să vă asigurați că toate blocajele sunt securizate.
 5. În timpul conducerii, ghidonul trebuie să fie ținut în permanență cu ambele mâini.
 6. Pe timpul folosirii trotinetei este necesară supravegherea permanentă de către un adult. Copilul trebuie să fie învățat cum să folosească trotineta. O atenție deosebită trebuie acordată copilului în primele etape de învățare ale conducerii trotinetei. Evitați viteza excesivă! Când conduceți pe teren înclinat, viteza trebuie controlată astfel încât trotineta să poată fi oprită în orice moment. Frânarea trebuie efectuată în mod lin, fără opriri bruște, care pot conduce la pierderea echilibrului și la cădere. Încetiniți sau opriți înainte de a efectua un viraj, o viteză mare în aceste condiții poate duce la cădere. Pe timpul conducerii fiți atenți și aveți grijă la oamenii din jur, mai ales la copiii mici. Frânarea se face prin apăsarea frânei deasupra roții din spate. Mecanismul de frânare devine fierbinte la frânare, nu atingeți mecanismul de frânare fierbinte după frânare.
 7. Un singur copil cu o greutate maximă de 20 de kg poate folosi trotineta la un moment dat, pentru a nu supraîncărca trotineta.
 8. Se recomandă îmbrăcăminte sport și pantofii plăți atunci când folosiți trotineta.
 9. Înainte de asamblarea trotinetei, verificați dacă setul este complet și asigurați-vă că piesele nu au fost deteriorate în timpul transportului. Dacă vreun element este deteriorat sau nu funcționează corect, acesta trebuie înlocuit înainte de a utiliza produsul. Verificați periodic înainte de fiecare utilizare toate conexiunile cu șurub și asigurați-vă că toate componentele trotinetei funcționează corect.
- În caz de fisuri sau deteriorarea pieselor trotinetei, înlocuiți-le imediat cu altele noi.

CONȚINUTUL SETULUI:

- Ghidon telescopic
- Placă antiderapantă cu roți
- Chei Allen



SCHEMĂ DE MONTAJ:



ASAMBLAREA GHIDONULUI:

1. Apăsăți butonul roșu din partea inferioară a ghidonului și inserați-l în orificiul părții din față a plăcii trotinetei până când se aude un clic caracteristic.
2. Asigurați-vă că ghidonul este blocat.

AJUSTAREA ÎNĂLȚIMII GHIDONULUI:

Trotineta are un ghidon reglabil în 3 trepte, în intervaluri de 61-66-71 cm. Pentru reglarea ghidonului se folosesc bride metalice. Pentru a schimba înălțimea ghidonului urmați aceste instrucțiuni:

1. Deblocați brida metalică prin desfacerea clemei (figura G).
2. Ajustați înălțimea ghidonului la înălțimea copilului prin apăsarea butonului care se găsește pe tub.
- Asigurați-vă că butoanele de pe mânere intră în orificiile ghidonului; atunci ar trebui să auziți un clic caracteristic.
3. Blocați brida metalică prin închiderea clemei astfel încât să nu se poată deschide liber.

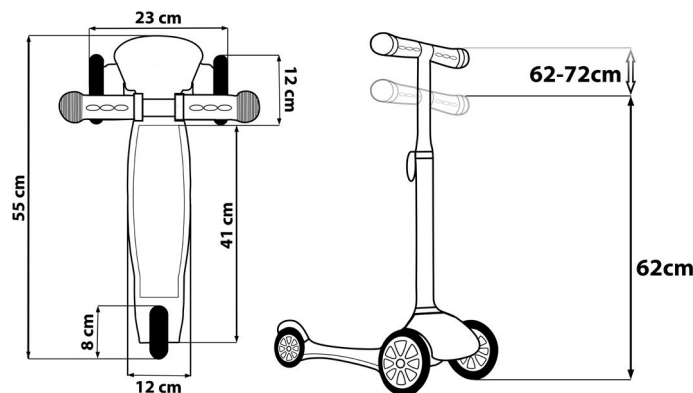
DEZASAMBLAREA GHIDONULUI:

1. Apăsăți butonul roșu situat în partea inferioară a ghidonului, în stânga sub placa trotinetei și apoi trageți ghidonul din orificiul de fixare.

CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA:

Trotineta trebuie curățată în mod regulat. Toate lucrările de întreținere trebuie efectuate de către un adult. Curățați trotineta cu o cârpă sau un burete ușor umezit. Nu utilizați detergenți sau solvenți puternici. Protejați produsul împotriva umezelii și a temperaturilor ridicate și foarte scăzute. Verificați periodic: setarea înălțimii ghidonului, starea roților și dacă elementele de fixare nu sunt slăbite. Dacă apar fisuri sau roțile sunt uzate, trebuie înlocuite cu altele noi, pentru a nu pune în pericol siguranța copilului. Verificați periodic starea conexiunilor cu șurub; toate elementele trebuie să fie bine fixate și strânse. Transportați trotineta într-o poziție pliată. Utilizați cutia originală pentru transport.

Vă mulțumim că ați ales produsul companiei noastre.



MANUALE: PAP 21 -
RACCOLTA CARTA: VERIFICA
LE DISPOSIZIONI DEL TUO
COMUNE.





Seven Polska Sp. z o.o.
ul. Metalowa 1,
62-095 Murowano Góślina, Poland
info@sevenpolska.com
www.sevenpolska.com
PL773559971

Warning/Tips/Precautions/Varování/Warnung/Advarsel/Hoofuit/
Advertencia/Vorarlus/Avvertisment/Tips/Comptu/Upozerenje/
Figyelmeztetés/Avvertenza/Spójimas/Bridinėjums/Waarschuwing/
Advarsel/Ostrzezenie/Advertência/Avvertizare/Upozerenje/
Varning/Opozornost/Upozerzenie/Torņošanas



EN Made in China / BG Made in China / CZ Vyrobeno v Ćine / DE Hergeatelt in China / DK Produceret i Kina / EE Toodeetud Hiina / ES Fabricado en China / FI Valmistetty Kiinassa / FR Fabriqué en Chine /
GR Katoxoukto ena xwpa/Kina / HU Vgybeno v Ćine / IT Giurati hely/Kina / LT Pagaminta Kiinoje / LV Raizots Kiinā / NL Gemaakt in China / NO Produert i Kina /
PL Wyprodukowano w Ćinach / PT Fabricado en China / RO Fabricat în Ćina / RS Proizvedeno u Ćini / SE Tillverkad i Kina / S Proizvedeno na Ćigajem / SK Vyrobené v Ćine / UA Spodrobeno v Ćinai

RS – TROTINETNA TRI TOĆKA – UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Trotinet na tri toćka namenjen je za zabavu na sveeem vazduhu. Odlićno utiće na kondiciju deteta, razvija koordinaciju i pomae u veebanju odravavanja ravnotee.

Vaene informacije: Proćitaj dole navede instrukcije pre poćetka montaee i korićenja trotineta. Ćuvajte uputstvo za kasnije korićenje.

1. Pre nego što se trotinet da detetu odrasla treba da se upozna sa upozorenjima.
2. Praćenje uputstva će omogućiti da pravilno koristite trotinet i da mu tako produžite rok trajanja.
3. Proizvod je namenjen deci starijoj od 2 godina.
4. Montažu u skladu sa instrukcijama mora izvršiti isključivo samo odrasla osoba.
5. Korićenje trotineta je dozvoljeno samo pod nadzorom starije osobe. Upotreba ovog proizvoda zahteva da Vaše dete ima određene sposobnosti, da bi izbegao padove i sudare koji mogu izazvati povrede korisnika i trećeg lica. Proizvod treba koristiti u skladu sa uzrastom i njegovom namenom.

UPOZORENJA!:

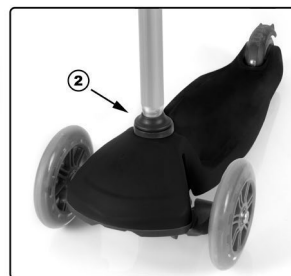
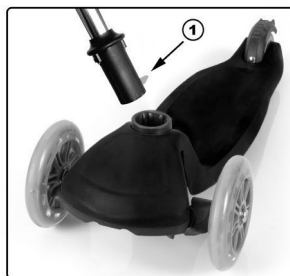
1. Upozorenje! Treba nositi odgovarajuću zaštitnu opremu. Maksimalna težina korisnika je 20 kg.
 2. Tokom voenja , potrebno je, preduzeti dodatne mere zaštite: kaciga, rukavice, štitnike za laktove i kolena. Mere zaštite umanjuju rizik od povreda, ali ne garantuju 100% zaštitu.
 3. Trotinet je namenjen za upotrebu na otvorenim površinama, na ravnin podlogama, suvim, bez prepreka, ne klizećim, ne peskovitim ili šljunkovitim. Ne kristiti za vreme nepovoljnih vremenskih uslova (kiše, snega), za vreme loše vidljivosti (npr. u mraku), u saobraćaju, u blizini vodenih površina, stepenica, strmih površina i drugim mestima koje mogu dovesti do rizika od nesreće. U toku voenja treba obratiti pažnju na prepreke kao što su neravnine na putu, kanale, tramvajske šine itd. Zabranjena je voenja na javnim putevima.
 4. Važno je osigurati sve brave.
 5. U toku voenja volan se mora držati sve vreme sa obe ruke.
 6. Za vreme voenja obavezan je stalan nadzor odrasle osobe. Dete mora biti naućeno kako da koristi trotinet. Posebnu pažnju treba posvetiti detetu u prvim etapama ućenja voenja na trotinetu. Treba izbegavati voenju sa velikom brzinom. Za vreme voenja po strmoj površini treba tako kontrolisati brzinu da zaustavljanje trotineta bude moguće u svakom trenutku. Koćiti treba lagano, bez naglog zaustavljanja da se ne bi izgubila ravnoteža i prouzrokovao pad. Pred skretanjem treba usporiti ili zaustaviti se, jer skretanje pos velikom brzinom može da dovede do pada. Za vreme voenja treba biti pažljiv i voditi računa o drugim ljudima u okruženju, posebno na malu decu. Koćenje se vrši pritiskom na koćnicu iznad zadnjeg toćka. Koćioni mehanizam se zagreva prilikom koćenja, ne dodirujte vreli koćioni mehanizam nakon koćenja.
 7. Trotinet može u datom trenutku da koristi samo jedno dete sa maksimalnom telesnom težinom koja ne prelazi 20 kg, ne treba preopterećivati trotinet.
 8. Za voenju trotineta se preporučuje sportska oprema i ravna obuća.
 9. Pre montiranja trotineta proverite da li je komplet u celosti i uverite se da delovi nisu oštećeni u toku transporta. Ako je neki element oštećen ili nije ispravan treba ga zameniti pre upotreba proizvoda.
- Redovno proveravajte sve stege pre svake voenja i uverite se da sve, komponente trotineta rade kako treba. U slučaju puknuća ili oštećenja delova - obavezno ih zamenite novim.

SADRŽAJ KOMPLETA:

- Teleskopski volan
- Ne klizeća daska sa toćkovima
- Imbus ključ



NACRT MONTAEE:



MONTAŽA VOLANA:

1. Pritisnite crveno dugme koje se nalazi u donjem delu volana i gurnite ga u otvor koji se nalazi na prednjoj strani daske trotineta dok se ne čuje karakterističan zvuk.
2. Uverite se da je volan zaključan.

PODEŠAVANJE VIAINE VOLANA:

- Trotinet ima 3 stepena regulacije visine volana u opsegu od 61-66-71 cm. Za podešavanje visine služe metalne stege. Da biste promenili visinu volana treba da pratite sledeća uputstva:
1. Otključaj te metalnu stezaljku tako što ćete otvoriti stegu.
 2. Podesite visinu volana prema uzrastu deteta tako što ćete pritisnuti dugme na volanu i postaviti ga na odgovarajuću visinu. Uverite se, da dugmad koja se nalaze na držaćima ulegnu kako treba u otvore na volanu, treba da se čuje karakterističan zvuk.
 3. Zaključaj metalnuste zaljku tako što zatvorite stegu i neomogućite njeno otvaranje.

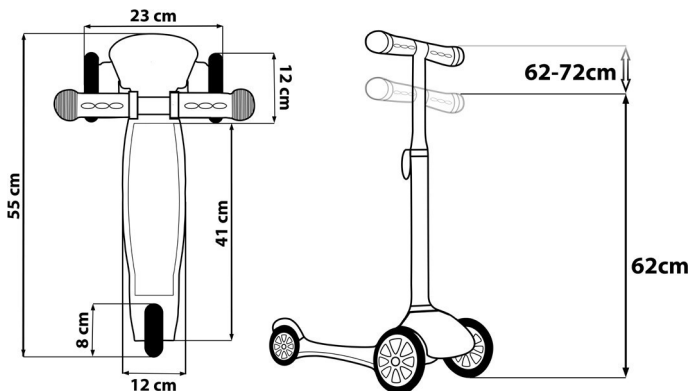
DEMONTAŽA VOLANA:

1. Pritisnite crveno dugme koje se nalazi na dnu volana, na levoj strani ispod daske trotineta i izvucite volan iz osiguravajućeg držaća.

ĆIŠĆENJE I ODRŽAVANJE:

Trotinet treba redovno Ćistiti. Sva odravavanja treba da vrši odrasla osoba. Trotinet treba Ćistiti sa blago vlažnom krpom ili sunderom. Ne koristiti jake detrdente i rastvaraće. Zaštiti te proizvod od vlage, visokih i niskih temperatura. Redovno proveravajte: visinu volana, tehnićko stanje toćkova i da stege nisu labave. Ako se pojave napuknuća toćkovi su istrošeni, morate ih zameniti novim, da ne bi ugrozili sigurnost deteta. Redovno proveravajte stanje stega, svi elementi moraju biti dobro postavljeni i zategnuti. Trotinet transportujte u sklopljenom stanju. Za transport koristite originalnu kutiju.

Hvala Vam što ste izabrali naš proizvod.



MANUALE: PAP 21 -
RACCOLTA CARTA: VERIFICA
LE DISPOSIZIONI DEL TUO
COMUNE.





Warning/Předupředení/Varování/Warnung/Advarsel/Hoiatus/
Advertencia/Varoitus/Avertissement/Προειδοποίηση/Upozorenje/
Figyelemzés/Avvertenza/spejmas/Bridinajums/Waarschuwing/
Advarsel/Ostrzeżenie/Advertencia/Avvertizare/Upozorenje/
Varning/Upozorilo/Upozomenie/Upozomenie/Ποιερειδρηνη



EN Made in China / BG Made in China / CZ Vyrobeno v Číně / DE Hergestellt in China / DK Produceret i Kina / EE Toodetud Hiina / ES Fabricado en China / FI Valmistettu Kiinassa / FR Fabriqué en Chine / GR Κατασκευασμένο στην Κίνα / HR Vyrobeno u Čine / HU Gyártás helye: Kína / IT Fabricato in China / LT Pagaminta Kinijoje / LV Ražots Ķīnā / NL Gemaakt in China / NO Produert i Kina / PL Wyprodukowano w Chinach / PT Fabricado na China / RO Fabricat în China / RS Proizvedeno u Kini / SE Tillverkad i Kina / SK Proizvedeno na Slovensku / SL Ustvarjeno v Kini / SR Proizvedeno u Kini / SV Tillverkad i Kina / TR Üretilmiştir Çin'de / UK Produced in China / US Made in China / VN Sản xuất tại Trung Quốc

Den trehjuliga sparkcykeln är avsedd för lek utomhus. Den är bra för att träna upp barnets kondition, utvecklar barnets rörelsekoordination och hjälper till att träna balansen.

Läs igenom denna bruksanvisning innan du monterar och använder sparkcykeln.
Spara bruksanvisningen för framtida bruk.

1. En vuxen bör läsa varningarna innan sparkcykeln ges till barnet.
 2. Följ bruksanvisningen för att säkerställa säker användning av sparkcykeln och öka dess livslängd.
 3. Produkten är avsedd för barn över 2 år.
 4. Montering enligt anvisningarna ska utföras av en vuxen.
 5. Sparkcykeln får endast användas under uppsikt av en vuxen.
- Användningen av denna produkt kräver att barnet har vissa färdigheter för att undvika fall och kollisioner som kan orsaka skada på användaren och tredje part.
- Användningen av produkten ska anpassas efter ålder och produkten får endast användas för dess avsedda ändamål.

1. Varning! Använd personlig skyddsutrustning. Använd inte i trafiken. Max användarvikt 20 kg.

2. Under körning ska ytterligare skyddsutrustning användas, dvs. hjälm, handskar, armbågs- och knäskydd. Skyddsutrustning minskar risken för skador, men garanterar inte 100 % skydd.

3. Sparkcykeln är avsedd för användning utomhus på plana, torra, hinderfria och halkfria ytor som inte är täckta med sand eller grus.

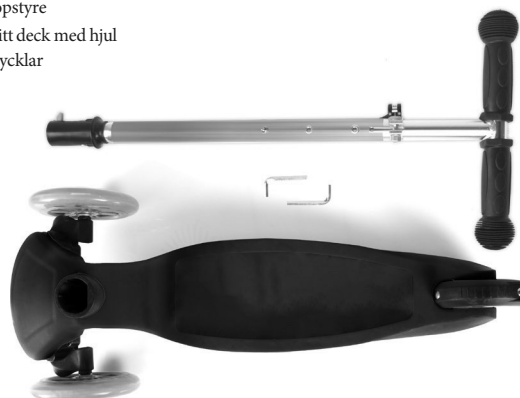
Använd den inte under ogynnsamma väderförhållanden (regn, snö), vid dålig sikt (t.ex. efter skymning), i trafiken, nära vattenreservoarer, trappor, branta ytor och andra platser som kan utgöra en olycksrisk. Var särskilt uppmärksam på hinder som vägojämnheter, kanaler, spårvagnsräls etc. under körning. Det är förbjudet att åka på allmän väg.

4. Det är viktigt att se till att alla läs är säkrade.
5. Håll hela tiden i styret med båda händerna under körning.
6. Vid användning av sparkcykeln krävs konstant uppsikt av en vuxen. Barnet måste lära sig hur man använder sparkcykeln. Särskild uppmärksamhet ska ägnas åt barnet när det börjar lära sig åka sparkcykel. Undvik att åka med för hög hastighet. Vid körning i sluttingar ska du kontrollera hastigheten så att sparkcykeln kan stoppas när som helst. Bromsningen ska ske mjukt och utan plötsligt stopp som kan göra att barnet tappar balansen och faller. Sakta ner eller stanna innan sväng. Svängning i hög hastighet kan leda till att barnet faller omkull. Var försiktig vid körning och se upp för andra människor runt omkring dig, särskilt små barn. Bromsmekanismen blir varm vid bromsning, rör inte den varma bromsmekanismen direkt efter bromsning.
7. Endast ett barn med en maximal vikt som inte överstiger 20 kg får använda sparkcykeln åt gången, överbelasta inte sparkcykeln.
8. Sportkläder och platta skor rekommenderas för att åka på sparkcykeln.
9. Innan du monterar sparkcykeln, kontrollera setets fullständighet och se till att de enskilda delarna inte har skadats under transporten.

Om någon del är skadad eller inte fungerar korrekt ska den bytas ut innan produkten används. Kontrollera regelbundet innan varje åktur att alla skruvförband är åtdragna och se till att sparkcykelns alla komponenter fungerar som de ska.

Om du upptäcker sprickor eller skador på sparkcykelns delar – byt ut dem omedelbart mot nya.

- Teleskopstyre
- Halkfritt deck med hjul
- Insexnycklar



1. Tryck på den röda knappen som sitter längst ner på styret och för in det i hålet på framsidan av sparkcykelns deck tills det klickar på plats.
2. Se till att styret är låst.

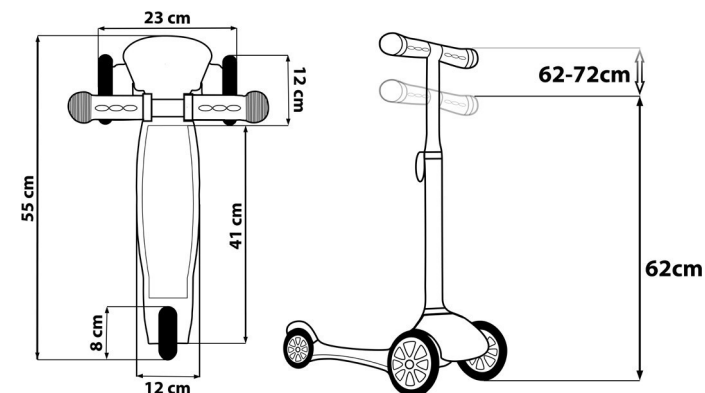
Sparkcykeln har 3-stegs höjdjustering av styret i steg 61-66-71cm. Metallband används för att justera styret. Följ instruktionerna nedan för att ändra styrets höjd:

1. Lås upp metallbandet genom att öppna klämman.
2. Justera höjden på styret efter ditt barns längd genom att trycka på knappen som sitter på styrets rör och ställ in den på rätt höjd. Se till att knapparna på fästet hamnar i hålen i styret, du ska höra ett klick.
3. Lås metallbandet genom att stänga klämman för att förhindra att den öppnas.

1. Tryck på den röda knappen som sitter längst ner på styret på vänster sida under sparkcykelns deck och dra ut styret ur monteringshålet.

Sparkcykeln ska rengöras regelbundet. Allt underhåll ska utföras av en vuxen. Rengör sparkcykeln med en lätt fuktad trasa eller svamp. Använd inga starka rengöringsmedel eller lösningsmedel. Skydda produkten mot fukt samt höga och mycket låga temperaturer. Kontrollera regelbundet styrets höjd, hjulens skick och att fästena inte är lösa. Om det finns sprickor eller om hjulen är slitna, se till att byta ut dem mot nya så att de inte utgör en risk för barnets säkerhet. Kontrollera regelbundet skruvförbandens skick. Alla delar ska vara väl anpassade och ådragna. Transportera sparkcykeln i hopfällt läge. Använd originalkartongen vid transport.

Tack för att du valt en produkt från vårt företag.



MANUALE: PAP 21 -
RACCOLTA CARTA: VERIFICA
LE DISPOSIZIONI DEL TUO
COMUNE.





Seven Polska Sp. z o.o.
ul. Metalowa 1,
62-095 Murowano Gosińska, Poland
info@sevenpolska.com
www.sevenpolska.com
PL773359971

Warning/Tips/Precautions/Varování/Warnung/Advarsel/Hoofuit/
Advertencia/Varoos/Avvertisment/Tips/Compting/Upozorenie/
Figyelem/tellés/Avvertenza/Spelmas/Bridin/djums/Waarschuwing/
Advarsel/Ostrzezenie/Advertencia/Avvertisment/Upozorenie/
Varning/Opozorio/Upozorenie/Tips/Precautions



EN Made in China / BG Made in China / CZ Vyrobeno v Číně / DE Hergefabrt in China / DK Produet i Kina / EE Toodeidud Hiina / ES Fabricado en China / FI Valmistettu Kiinassa / FR Fabriqué en Chine /
GR Κοινοποιήθηκε στην Κίνα / HU Vyrobeno v Číně / IT Fabbricato in Cina / LT Pagaminta Kinijoje / LV Ražots Ķīnā / NL Gemaakt in China / NO Produet i Kina /
PL Wyprodukowano w Chinach / PT Fabricado em China / RO fabricat în China / RS Proizvedeno u Kini / SE Tillverkad i Kina / S Proizvedeno na Tajskem / SK Vyrobené v Číne / UA Spochinovano v Kijai

SI – TRIKOLESNI SKUTER – NAVODILA ZA UPORABO

Trikolesni skiro je namenjen za zabavo na prostem. Ima odlični vpliv na stanje otroka, razvija koordinacijo telesnih gibov in pomaga vaditi ohranjanje ravnotežja.

Preberite spodnja navodila pred začetkom montaže in uporabe skiroja. Navodila shranite zaradi morebitne kasnejše potrebne uporabe.

1. Pred izročitvijo skiroja otroku se mora odrasla oseba seznaniti z vsebino opozoril.
2. Upoštevanje navodil bo zagotovilo varno uporabo skiroja in vplivalo na obdobje njegove uporabnosti.
3. Izdelek je namenjen otrokom, starejšim od 2 let.
4. Montažo skiroja mora skladno z navodili izvesti odrasla oseba.
5. Uporaba skiroja je dovoljena samo pod nadzorom odrasle osebe. Uporaba tega izdelka zahteva od otroka določene veščine, da bo v stanju ogibati se padcem in trkom, ki lahko povzročijo poškodbe njega samega ali drugih oseb. Izdelek se sme uporabljati le skladno z dovoljeno starostjo otroka in samo skladno z njegovo namembnostjo.

OPOZORILO:

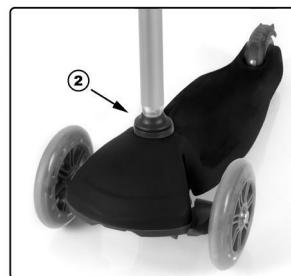
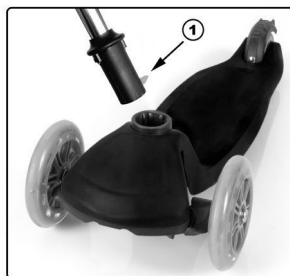
1. Pozor! Obvezna je uporaba osebne zaščitne opreme. Ne uporabljati v uličnem prometu. Teža uporabnika do največ 20 kg.
2. Med vožnjo je potrebno uporabljati dodatno zaščitno opremo: čelado, rokavice, ščitnike za komolce in kolena. Zaščitna oprema zmanjšuje nevarnost poškodb, vendar ne zagotavlja 100-odstotne zaščite.
3. Skiro je namenjen za uporabo na prostem, na ravnih in suhih površinah, ki so brez ovir, na površinah, ki so nehrseče ter nepokrite s peskom ali gramozom. Ne sme se ga uporabljati v neugodnih vremenskih razmerah (dež, sneg), kadar ni dobre vidljivosti (npr. v temi), kot tudi ne v uličnem prometu, v bližini vodnih rezervoarjev, stopnic, na strmih površinah in na vseh drugih mestih, kjer bi to lahko bilo nevarno. Med vožnjo je treba biti zlasti pozoren na ovire, kot so neravnine na vozni poti, kanali, tramvajske tirnice ipd. Prepovedana je vožnja po javnih cestah.
4. Vsakokrat se je potrebno prepričati, da so vse blokade zavarovane.
5. Med vožnjo je brezpogojno vedno obvezno ves čas držati krmilo z obema rokama
6. Tekom uporabe skiroja je potreben stalen nadzor odrasle osebe. Najprej pa je treba otroka naučiti uporabljati skiro. Posebno pozornost je treba nameniti otroku, ko se v prvih fazah učenja vožnje s skirojem šele privaja nanj. Preprečujte pretirano hitro vožnjo. Pri vožnji po nagnjeni površini je treba nadzirati hitrost tako, da bo možno skiro kadarkoli ustaviti. Zaviranje naj bo po potrebi rahlo in dlje trajajoče in nikoli sunkovito, ki lahko povzroči izgubo ravnotežja in padec. Pred ovinkom je treba zmanjšati hitrost ali se ustaviti, zavijanje pri preveliki hitrosti lahko povzroči padec. Med vožnjo je treba biti pozoren in paziti na druge ljudi okoli sebe, še posebej na majhne otroke. Zavorni mehanizem se pri zaviranju segreje - ne sme se takoj po zaviranju dotakniti vročega zavornega mehanizma.
7. Istočasno sme uporabljati skiro samo en otrok s telesno težo do največ 20 kg, skiroja se ne sme preobremenjevati.
8. Za vožnjo s skirojem se priporoča uporabo športnih oblačil in obutve z ravnimi podplati.
9. Pred začetkom montaže skiroja preverite popolnost kompleta in se prepričajte, da se posamezni deli morda niso poškodovali tekom transporta. Če je kateri koli element poškodovan ali ni brezhiben, je treba tak del pred uporabo izdelka zamenjati. Pred vsako vožnjo s skirojem preverite tesnost vseh vijačnih povezav in se prepričajte, da vse komponente skiroja delujejo pravilno. V primeru razpočenj ali poškodb delov skiroja, take dele takoj zamenjajte z novimi.

VSEBINA SESTAVA:

- Teleskopski volan
- Protizdrsna deska s kolesčki
- Inbusni ključ



MONTAŽNA SHEMA:



NAMESTITEV KRMILA:

1. Pritisnite rdeči gumb, ki se nahaja na spodnjem delu krmila, in vstavite krmilo v luknjo na sprednjem delu deske skiroja tako, da se zasliši značilni klik.
2. Prepričajte se, da je volan zablokiran.

NAMESTITEV IN NASTAVITEV VIŠINE KRMILA:

Skiro ima 3-stopenjsko nastavev višine krmila – može višine: 61-66-71 cm. Za nastavev krmila se uporabljajo kovinske objemke. Če želite spremeniti višino krmila, sledite spodnjim navodilom:

Odstanite blokado v obliki kovinske objemke. Nastavite višino krmila, ki bo ustrezna otrokovi višini, s pritiskom na gumb, nahajajoč se na cevi krmila, in nastavite krmilo na ustrezno višino. Prepričajte se, da so gumbi na nosilcih vskočili v luknje na krmilu, zaslišati se mora značilni klik. Namestite nazaj blokado v obliki kovinske objemke tako, da onemogočite njeno odstranitev.

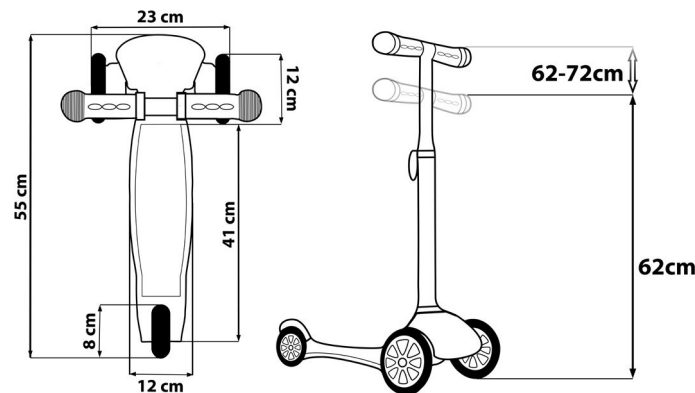
ODSTRANITEV KRMILA:

Pritisnite rdeči gumb na spodnjem delu krmila, ki se nahaja na levi strani pod desko skiroja in izvlecite krmilo iz pritrdilne luknje

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE:

Skiro je treba redno čistiti. Vsa vzdrževalna opravila mora izvajati odrasla oseba. Skiro čistite z rahlo navlaženo krpo ali gobo. Ne uporabljajte močnih detergentov ali topil. Izdelek je treba varovati pred vlago ter visokimi in zelo nizkimi temperaturami. Redno preverjati: višino krmila, tehnično stanje koles ter ali niso spoji morda razrahljani. V primeru razpok na kolesih ali njihove dotrajanosti, kolesa obvezno zamenjajte z novimi, da ne bo ogrožena varnost otroka. Redno preverjajte stanje vijačnih spojev, vsi elementi morajo biti pravilno sestavljeni in zategnjeni. Skiro prevažajte v zloženem stanju. Za transport uporabite originalno kartonsko škatlo.

Zahvaljujemo se Vam, ker ste izbrali izdelek našega podjetja.



MANUALE: PAP 21 -
RACCOLTA CARTA: VERIFICA
LE DISPOSIZIONI DEL TUO
COMUNE.





Seven Polska Sp. z o.o.
ul. Metalowa 1,
62-095 Murowano Goślina, Poland
info@sevenpolska.com
www.sevenpolska.com
PL777359971

Warning/Tips/Specjalne/Warování/Warnung/Advarsel/Hoofst
Advertencia/Vorwarnung/Avvertimento/Tips/Specjalne/Warování
Figyelmeztetés/Avvertenza/Spelmas/Bridnings/Waarschuwing/
Advarsel/Ostrzeżenie/Advertencia/Avvertencia/Upozorenie/
Varning/Opasnost/Upozorenie/Torneroppeisen



EN Made in China / BG Made in China / CZ Vyrobeno v Číně / DE Hergebeten in China / DK Produet i Kina / EE Toodetud Hiina / ES Fabricado en China / FI Valmistettu Kiinaan / FR Fabriqué en Chine / GR Κοινωνικό/Στατιστικό/Κατασκευασμένο/ ΗΥ Γυμναστική/Κατασκευασμένο/ LT Pagaminta Kinijoje / LV Ražots Ķīnā / NL Gemaakt in China / NO Produsert i Kina / PL Wyprodukowano w Chinach / PT Fabricado em China / RO fabricat în China / RS Proizvedeno u Kini / SE Tillverkad i Kina / SI Proizvedeno na Tajskem / SK Vyrobené v Číne / UA Співроблено в Китаї

SK – TROJKOLESOVÁ KOLOBEŽKA – NÁVOD NA OBSLUHU

Dvojkoliesková kolobežka je určená na hranie na čerstvom vzduchu. Má pozitívny vplyv na kondíciu dieťaťa, rozvíja pohybovú koordináciu a pomáha vycvičiť udržanie rovnováhy.

Dôležité údaje: Pred začatím montáže a prevádzky kolobežky prečítajte pozorne tento návod na použitie. Neháajte tento návod na budúce použitie.

1. Pred zverením kolobežky dieťaťu by sa dospelá osoba povinne zoznámila s obsahom nasledujúcich výstražných upozornení.
2. Dodržiavanie pokynov uvedených v tomto návode umožní bezpečné používanie kolobežky a predĺži jej životnosť.
3. Výrobok je určený pre deti nad 2 rokov.
4. Montáž v súlade s návodom môže vykonať len dospelá osoba.
5. Kolobežka sa môže používať len s dozorom dospelého osoby. Pri používaní tohto produktu sa od dieťaťa vyžadujú určité schopnosti pomáhajúce predchádzať pádom a kolíziám, ktoré by mohli spôsobiť poškodenie zdravia používateľovi alebo tretím osobám. Výrobok môžu používať len osoby z určitej vekovej kategórie a len podľa zamýšľaného použitia.

VÝSTRAŽNÉ UPOZORNENIA:

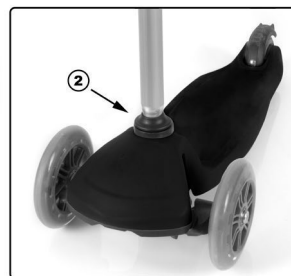
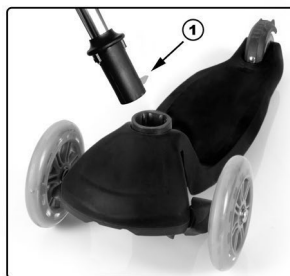
1. Výstraha! Vhodné ochranné prostriedky sú povinné. Hmotnosť používateľa max. 20 kg.
2. Počas jazdy sú povinné nasledujúce dodatočné ochranné prostriedky: prilba, rukavice, chrániče na lakťe a kolena. Ochranné prostriedky znižujú riziko zranenia, ale nezaručujú 100% ochranu.
3. Kolobežka sa môže používať na voľnom priestranstve, na plochých a suchých povrchoch, na ktorých sa nevyskytujú žiadne prekážky, nie sú klzké, nie sú zasypané pieskom ani štrkom. Výrobok sa nesmie používať pri nepriaznivom počasi (dážď, sneh), ani ak nie je dobrá viditeľnosť (napr. potme), v cestnej premávke, v blízkosti vodných nádrží, schodov, strmých plôch a iných priestorov, na ktorých sa vyskytuje riziko nehody. Počas jazdy obráťte zvláštnu pozornosť na prekážky ako hrbole, kanály, koľajnice a pod. Jazda po verejných komunikáciách nie je dovolená.
4. Uistite sa, že boli všetky uzávery kolobežky riadne zaistené.
5. Na riadidlách by sa mali vždy počas jazdy nachádzať obidve ruky.
6. Kolobežka sa môže používať len so stálym dozorom dospelého osoby. Naučte dieťa používať kolobežku. Zvláštnu pozornosť venujte dieťaťu, ktoré sa začína učiť jazdiť na kolobežke. Nedovoľte jazdu s nadmernou rýchlosťou. Počas jazdy po sklone kontrolujte rýchlosť, aby sa kolobežka mohla zastaviť v každom momente. Odporúča sa len plynulé brzdenie, bez náhleho zastavovania sa, čo môže spôsobiť stratu rovnováhy a pád. Pred odbočením je potrebné spomaliť alebo zastaviť sa, lebo odbočovanie pri zvýšenej rýchlosti hrozí pádom. Počas jazdy buďte opatrní a dávajte pozor na iné osoby v okolí, najmä malé deti. Brzdenie sa vykonáva stlačením brzdy nad zadným kolesom. Brzdový mechanizmus sa pri brzdení zahrieva, po brzdení sa horúceho brzdového mechanizmu nedotýkajte.
7. Kolobežku môže naraz používať len jedno dieťa s maximálnou hmotnosťou 20 kg, neprekročujte odporúčanú hmotnosť.
8. Na jazdu na kolobežke odporúčame športový odev a plochú obuv bez opätkov.
9. Pred začatím montáže kolobežky overte kompletnosť balenia, a uistite sa, či neboli jednotlivé časti poškodené počas dopravy. Ak je akákoľvek súčiastka poškodená alebo nefunguje správne, vymeňte ju pred použitím výrobku. Pravidelne kontrolujte pred každým použitím správnosť všetkých skrutkových spojení a uistite sa, že všetky súčiastky kolobežky správne fungujú. V prípade zistenia prasknutia alebo poškodenia súčiastok kolobežky – bezodkladne vymeňte ich za nové.

OBSAH BALENIA:

- teleskopické riadidlá
- protišmykový nášlap s kolieskami
- imbusové kľúče



MONTÁŽNA SCHÉMA:



MONTÁŽ RIADIDIEL:

1. Stlačte červený gombík, ktorý sa nachádza v spodnej časti riadidiel a vsuňte riadidlá do otvoru spredu nášlapnej dosky kolobežky, až počujete charakteristické kliknutie blokovania.
2. Uistite sa, že boli riadidlá riadne zablokované.

NASTAVENIE VÝŠKY RIADIDIEL:

Kolobežka má trojstupňovú reguláciu výšky riadidiel v rozsahu 61-66-71cm. Výška riadidiel sa nastaví pomocou kovových objímok. Pre zmenu výšky riadidiel postupujte podľa nasledujúceho návodu:

1. Odblokujte kovovú objímku otvorením uzáveru.
2. Zvoľte požadovanú výšku riadidiel, prispôbenú rastu dieťaťa, stlačením gombíka, ktorý sa nachádza na rúre a nastavte ho na požadovanej výške. Uistite sa, že gombíky, ktoré sa nachádzajú na rukovätiach, vskočili do otvorov riadidiel, počujete charakteristické kliknutie.
3. Zablokujte kovovú objímku zatvorením uzáveru tak, aby sa nemohol samostatne otvoriť.

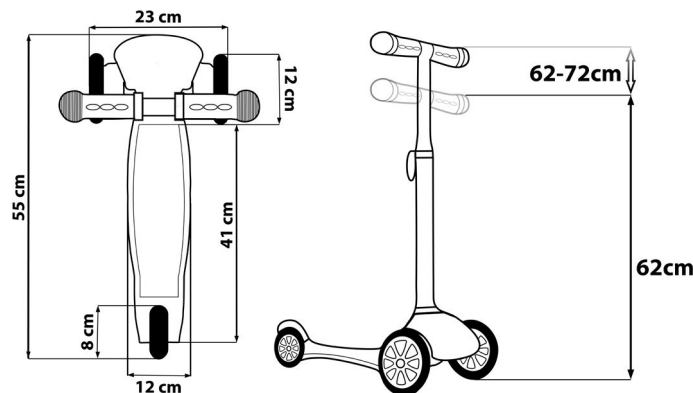
DEMONTÁŽ RIADIDIEL:

1. Stlačte červený gombík, ktorý sa nachádza v spodnej časti riadidiel na ľavej strane a vytiahnite riadidlá z montážneho otvoru.

ČISTENIE A ÚDRŽBA:

Kolobežka vyžaduje pravidelné čistenie. Všetky údržbárske činnosti môže vykonávať len dospelá osoba. Kolobežku čistite jemne navlhčenou handrou alebo hubkou. Nepoužívajte žiadne silné čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá. Chráňte výrobok pred vlhkosťou a aj pôsobením veľmi vysokých a nízkych teplôt. Pravidelne kontrolujte: nastavenie výšky riadidiel, technický stav koliesok, a aj pevnosť všetkých spojov (ohľadom ich uvoľnenia). Ak ste zbadali akékoľvek prasknutia alebo sú kolieska opotrebené, bezodkladne vymeňte ich za nové, aby neohrozovali bezpečnosť dieťaťa. Pravidelne kontrolujte stav skrutkových spojov, ich vhodnosť, prispôsobenie a aj dotiahnutie. Kolobežku prepravujte v zloženom stave. Na prepravu použite originálne balenie.

Ďakujeme vám, že ste zvolili výrobok od našej spoločnosti.



MANUALE: PAP 21 -
RACCOLTA CARTA: VERIFICA
LE DISPOSIZIONI DEL TUO
COMUNE.





Seven Polska Sp. z o.o.
ul. Metalowa 1,
62-095 Mirowana Gosiina, Poland
info@sevenpolska.com
www.sevenpolska.com
PL77359971

Warning/Позуповщення/Varoitus/Warning/Advarsel/Varoitus/
Advertencia/Varoitus/Advertencia/Tootomong/Upozorenie/
Fijelmezetes/Avvertenza/Ispejmas/Bridinajums/Vaarschuwing/
Advarsel/Ostrzezenie/Advertencia/Avvertenza/Upozorenie/
Varning/Opozornenie/Upozorenie/Tipotepereni



BN Made in China / BG Made in China / CZ Vyrobeno v Cechu / DE Hergestellt in China / DK Produet i Kina / EE Toetudetud Hina / ES Fabricado en China / FI Valmistettu Kiinassa / FR Fabriquer en Chine / GR Katoikouxi stonotri Kina / HU Vyrobeno v Cechu / HU Gyártási hely: Kina / IT Fabbricato in China / LT Pagaminta Kinijoje / LV Raizots Kina / NL Gemaakt in China / NO Produet i Kina / PL Wyprodukowano w Chinach / PT Fabricado em China / RD Fabricat în China / RS Proizvedeno u Kini / SE Tillverkad i Kina / S Proizvedeno u Kiniji / SK Vyrobeno v Cechu / UA Spoznaceno v Kini

UA – ТРИКОЛІСНИЙ САМОКАТ – ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Триколісний самокат призначений для уживання на природі. Впливає на стан фізичний дитини, розвиває координацію рухів і допомагає навчитися тримати рівновагу.

Важлива інформація: перед складанням і використанням скутера прочитайте наведені нижче інструкції. Збережіть інструкції для подальшого використання.

1. Перш ніж дати самокат дитині, дорослий повинен прочитати попередження.
2. Дотримання інструкцій забезпечить безпечне використання скутера та вплине на його довговічність.
3. Виріб призначений для дітей старше 2 років.
4. Збірку повинен виконувати дорослий відповідно до інструкції.
5. Скутер можна використовувати лише під наглядом дорослих. Використання цього продукту вимагає від дитини певних навичок, щоб уникнути падіння і зіткнень, які можуть призвести до травмування користувача та третіх осіб. Виріб слід використовувати належним чином і лише за призначенням.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

1. Попередження. Необхідність використання засобів захисту. Не використовуйте на дорогах. Вага користувача 20 кг макс.
2. Під час катання необхідно використовувати додаткове захисне спорядження, тобто шолом, рукавички, налокітники та наколінники. Захисні засоби знижують ризик отримання травм, але не гарантують 100% захисту.
3. Самокат призначений для використання на відкритому просторі, на рівних, сухих, без перешкод, неслизьких поверхнях, не покритих піском або гравієм. Не використовуйте його за несприятливих атмосферних умов (дощ, сніг), за відсутності хорошої видимості (наприклад, після настання темряви), на дорозі, поблизу водойм, сходів, крутих поверхонь та інших місць, які можуть становити ризик нещасних випадків. Під час руху звертайте особливу увагу на такі перешкоди, як нерівності доріг, канали, трамвайні рейки тощо. Рух дорогами загального користування заборонено.
4. Необхідно переконатися, що всі елементи блокування захищені.
5. Під час керування необхідно завжди триматися обома руками за кермо.
6. Під час користування самокатом необхідний постійний нагляд дорослих. Дитину необхідно навчити користуватися самокатом. Особливу увагу слід приділити дитині на перших етапах навчання катанню на самокаті. Уникайте водіння на надмірних швидкостях. Під час їзди на схилі слід контролювати швидкість, щоб у будь-який момент можна було зупинити самокат. Гальмування має бути плавним, без різких зупинок, які можуть спричинити втрату рівноваги та падіння. Знизьте швидкість або зупиніться перед поворотом, оскільки поворот на високій швидкості може призвести до падіння. Під час керування автомобілем будьте обережні та остерігайтеся оточуючих людей, особливо маленьких дітей. Гальмування здійснюється натисканням на гальмо над заднім колесом. Гальмівний механізм нагрівається під час гальмування, не торкайтеся гарячого гальмівного механізму одразу після гальмування.
7. Одночасно на самокаті може їздити тільки одна дитина, максимальна вага якої не перевищує 20 кг, і самокат не повинен бути перевантажений.
8. Для катання на самокаті рекомендується спортивний одяг і взуття на плоскій підшаві.
9. Перед складанням самоката перевірте комплектність і переконайтеся, що окремі деталі не були пошкоджені під час транспортування. Якщо будь-який компонент пошкоджений або не працює належним чином, його слід замінити перед використанням продукту. Перед кожною поїздкою регулярно перевіряйте натяжку всіх гвинтових з'єднань і переконайтеся, що всі компоненти скутера працюють належним чином. У разі тріщин або пошкоджень деталей самокату негайно замінити їх

ЗМІСТ НАБОРУ:

- телескопічне кермо
- антиковзаюча дошка з колесами
- шестигранні ключі

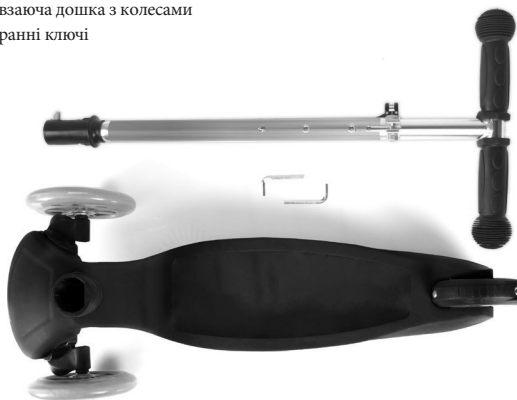
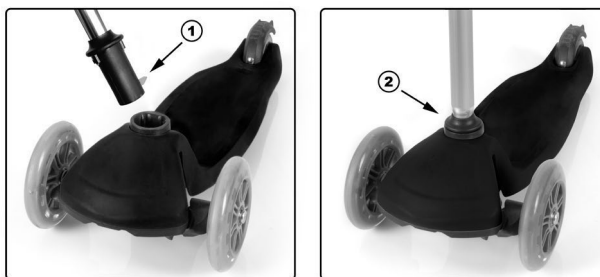


СХЕМА МОНТАЖУ:



ВСТАНОВЛЕННЯ РУЧКИ:

1. Натисніть червону кнопку, розташовану внизу на кермі, і вставте її в отвір на передній частині дошки самоката до моменту характерного клацання.
2. Переконайтеся, що кермо заблоковано.

ВСТАНОВЛЕННЯ ТА РЕГУЛЮВАННЯ ВИСОТИ КЕРМА:

Скутер має 3-ступеневе регулювання висоти керма в діапазоні 61-66-71см. Для регулювання керма використовуються металеві хомути. Щоб змінити висоту керма, виконайте наведені нижче дії.

1. Розблокуйте металевий затискач, відкривши затискач.
2. Відрегулюйте відповідну висоту керма відповідно до росту дитини, натиснувши кнопку, розташовану на трубі керма, і встановіть відповідну висоту. Переконайтеся, що кнопки на ручках увійшли в отвори на кермі, ви повинні почути характерне клацання.
3. Заблокуйте металевий хомут, закривши його, щоб запобігти його відкриттю.

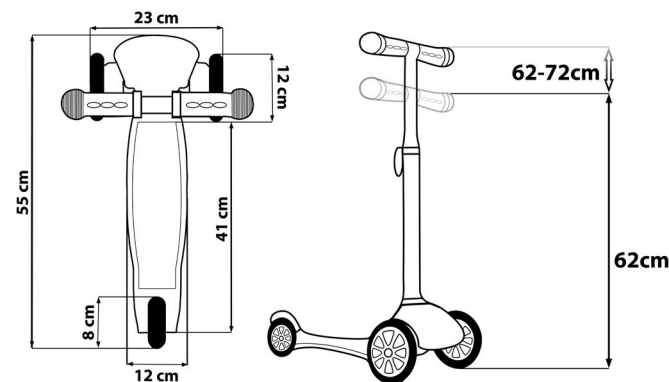
ЗНЯТТЯ РУЛЬОВОГО КОЛЕСА:

1. Натисніть червону кнопку в нижній частині керма, яка розташована зліва під дошкою скутера, і витягніть кермо з отвору для кріплення.

ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ:ЧИЩЕННЯ:

Скутер слід регулярно чистити. Усе технічне обслуговування має виконувати дорослий. Скутер слід чистити злегка вологою ганчіркою або губкою. Не використовуйте сильні миючі засоби та розчинники. Захищайте продукт від вологоти та високих і дуже низьких температур. Регулярно перевіряйте: висоту керма, технічний стан коліс і чи не ослаблені кріплення. Якщо є тріщини або колеса зношені, обов'язково замінити їх на нові, щоб вони не загрожували безпеці дитини. Регулярно перевіряйте стан гвинтових з'єднань, всі елементи повинні бути добре підігнані і затягнуті. Транспортуйте самокат у складеному положенні. Для транспортування використовуйте оригінальну коробку.

Дякуємо, що вибрали продукт нашої компанії.



MANUALE: PAP 21 -
RACCOLTA CARTA:VERIFICA
LE DISPOSIZIONI DEL TUO
COMUNE.

